


**Р.ТАЛИПОВА**

**ПРАКТИЧЕСКАЯ  
ГРАММАТИКА  
РУССКОГО ЯЗЫКА**



**САМОУЧИТЕЛЬ**



Р.Толипова

**РУС ТИЛИНИНГ АМАЛИЙ  
ГРАММАТИКАСИ**  
**Мустақил ўрганувчилар  
учун**

Тошкент  
«CHASHMA PRINT»  
2012

Ушбу қўлланма 2009 йилда чоп этилган «Ўзбек ва рус тилларининг қиёсий курси» номли китобнинг қайта ишланган ва тўлдирилган вариантыдир.

Барча машқларнинг калити мавжудлигини ҳисобга олиб, қўлланмадан тилни мустақил ўрганишда фойдаланиш мумкин.

**Масъул муҳаррир: Х. М. Назруллаева**  
**филология фанлари номзоди**

**Тақризчилар:** **Э.Умаров,**  
**филология фанлари доктори**  
**Г. Ғофурова,**  
**филология фанлари доктори**

ISBN 978-9943-350-18-2

© Талипова Р.Т., 2012  
© «ChashmaPrint» МСНҲ, 2012

## Сўз боши

Жаҳон халқлари ўртасида энг янги ахборот алмашуви воситаси сифатида қабул қилинган 6 та жаҳон тилларининг бири бўлган рус тилини ўрганишга эҳтиёж кун сайин ошмоқда. Шу боис бу тилни иккинчи тил сифатида ўрганиш методикасини такомиллаштиришда энг янги усул ва воситалардан фойдаланиш долзарб муаммолардан бирига айланди.

Ана шундай муаммолардан бири — замонавий ахборот технологиялардан фойдаланган ҳолда бу тилни мустақил равишда ўрганиш воситалари ва йўл-йўриқларини ишлаб чиқиш ва амалиётга татбиқ этишдан иборатдир.

Ушбу қўлланма рус тилини ўзлаштиришда ўзларининг билими ва нутқий кўникмаларидаги камчиликларни тўлдириш ниятида бўлган ўзбекзабон тил ўрганувчиларга мўлжалланган.

Грамматик шакллар ҳақидаги маълумотлар ўзбек тилида тушунтирилган ва кирилл ёзувида ёзиб кўрсатилган.

Мазкур қўлланмада рус тилининг барча сатҳлари (фонетика, лексикология, морфология, синтаксис кабилар) бўйича ўзбек тилидан фарқланувчи ва ўзбекзабон тил ўрганувчиларда қийинчилик туғдирувчи асосий грамматик воситалар қамраб олинган.

Қўлланмада рус тилидаги тингланган ва ўқилган матнни тушуниш ҳамда ўз фикрини рус тили қонун-қоидаларига мос равишда оғзаки ва ёзма тарзда баён этишга ўргатиш мақсад қилиб олинган. Тегишли грамматик маълумотлар жадвалларда берилган.

Нутқий билим ва кўникмалар ўзбекзабон тил ўрганувчининг онгида аввал ўзбек тилидаги нутқий қолиплар тарзида шаклланишини ҳисобга олиб, ўзбек тилидаги ҳар бир нутқий бирликнинг рус тили қонун-қоидаларига мос равишда тузилган муқобил шакллари кўрсатилган.

Ҳар бир тил материални нутқда қўллаш кўникма ва малакаларни шакллантиришга мўлжалланган машқлар

топшириқлари ўзбек тилида берилган.

Материалларнинг ҳар бири муайян мазмунни ифодалашга йўналтирилганлиги сабабли мавзуларнинг кўпчилиги маъновий (семантик) нуқтаи назардан келиб чиқиб номланган. Масалан, “Тасвир ва таъриф”, “Миқдор”, “Муддат” ва ҳоказолар. Ушбу мавзулар қаторига рус тили грамматикаси тизимида алоҳида номланмаган “Тахминий ўлчов”, “Санани ифодалаш”, “Ёшни ифодалаш” кабилар ҳам киради. Шу билан бирга, рус тилидаги нутқий ифода шакллари ўзбек тилидан кескин фарқланадиган «Феъл», «Сифатдош», «Рашишдош» каби соф грамматик мавзулар ҳам берилган.

Кўлланманинг илова қисмида рус тилидаги «Муомала одоби», «Турланмайдиган отлар», «Ўрин-жойни ифодаловчи сўзлар», «Тусланиши алоҳида шаклларга эга бўлган феъллар», «Айрим феълларнинг тусланишдаги ўзгаришлари» каби мавзулар бўйича материаллар ҳамда барча машқларнинг калитлари ҳам берилган.

Кўлланмага, шунингдек, рус тили грамматикаси бўйича 20 та семантик-грамматик жадвал ҳам илова қилинган (уларнинг 4 таси фонетикага, 12 таси морфологияга, 4 таси синтаксисга оид).

Муаллиф

# Ф О Н Е Т И К А

## У Р Ф У (Ударение)

Рус тилини ўзлаштиришнинг асосий қийинчиликларидан бири сўзларда урғунинг ўзгарувчанлиги ва бир сўзнинг шакли ўзгариши билан урғунинг бошқа бўғинларга кўчиши, яъни урғунинг барқарор эмаслигидир.

Агар ўзбек тилида урғу асосан сўзларнинг охиридаги унлига тушса, рус тилида урғу турли бўғинларда бўлиши мумкин.

Масалан: *дОм* – *уй*  
*домА* – *уйлар*  
*дОма* – *уйда*.

Баъзида бир сўзнинг турли бўғиндаги урғули вариантлари ҳар хил маънони англатади.

Масалан: *мука* – *ун* *мука* – *азоб*  
*замОк* – *қулф* *замок* – *қаср*  
*хлопОк* – *қарсак* *хлопок* – *пахта*.

Айрим ҳолларда бир сўзнинг турли урғули шакллари бошқа сўзни эмас, балки шу сўзнинг бошқа грамматик шаклини англатади. Масалан:

*зеркала* – *ойналар* *зеркала* – *ойнанинг*  
*окна* – *деразалар* *окна* – *деразанинг*.

**1-машқ.** Қуйидаги сўзларни тўғри талаффуз қилиб, улардаги урғу қайси бўғинда эканлигини кўрсатинг ҳамда сўзларнинг таржимасини лугатга қараб аниқланг.

гОрод – гОрода – гОродскОй  
бЕлый – бЕловАтый – бЕлИть  
голова – гОловы – головАстик  
земля – земЕльный – приземлИться  
ночь – ночнОй – ночевАть.

**Эслатма:** урғули унлилар катта қилиб кўрсатилган.

**2-машқ.** Берилган сўзларга қавс ичидан мосини топиб сўз бирикмалари тузинг. Уларни таржима қилинг.

Намуна: *рУки – рукИ (пальцы, мои) – моИ рУки (менинг қўлларим), пАльцы рукИ (қўлнинг бармоқлари).*

|        |   |                         |
|--------|---|-------------------------|
| города | – | гОрода (около, большие) |
| Окна   | – | окНА (большие, у )      |
| гОловы | – | головЫ (умные, часть)   |
| ноГи   | – | ногИ (чистые, размер)   |
| двЕри  | – | дверИ (наши, ручка)     |
| морЯ   | – | морЯ (берег, северные). |

Рус тилида шундай сўзлар ҳам учрайдики, уларнинг бош шакллари (масалан, феълнинг ноаниқ шакли) эмас, бошқа грамматик шакллари бир хил, лекин маъноси турлича бўлиб, улар фақат урғули бўғин билан фарқланадилар.

Масалан:

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| <i>платИть – тўламоқ</i>  | <i>плачу – тўлаяпман</i>   |
| <i>плАкать – йиғламоқ</i> | <i>плАчу – йиғлаяпман.</i> |

**3-машқ.** Қуйидаги сўзларнинг таржимасини луғатдан топинг.

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| хлоПок    | – | хлопОк    |
| муКА      | – | мУка      |
| рассыпАть | – | рассЫпать |
| дорогОй   | – | дорОгой   |
| стОит     | – | стоИт     |
| ужЕ       | – | Уже       |

Баъзи сўзларда шаклдошлик асосан талаффузда бўлиб, ёзувда фарқ бўлмайди. Баъзи сўзларнинг турли урғули варианты бошқа-бошқа маънони англатади.

Масалан: *дорогА (қиммат) – дорОга (йўл)*  
*вЕсти (хабарлар) – вестИ (бошлаб бормоқ).*

**4-машқ.** Қуйидаги сўзларни тўғри талаффуз қилиб, ҳар

бирига маълумот учун берилган сўзлардан мосини топиб, сўз бирикмалари тузинг ва уларни таржима қилинг.

|        |   |          |
|--------|---|----------|
| дорогА | — | дорОга   |
| вЕсти  | — | вестИ    |
| семьЯ  | — | сЕмя     |
| дОводы | — | до водЫ. |

Маълумот учун сўзлар: продАть, ширОкая, хорОшие, зА руку, брАта, травЫ, вЕские, довестИ.

## Урғусиз унлиларнинг талаффузи (Произношение безударных гласных)

Рус тилидаги ҳар бир сўзнинг урғусини тўғри ўзлаштириш зарурлигининг боиси шундаки, деярли барча сўзларда О, Е ва Я унлиларининг урғусиз ҳолатида уларнинг талаффузи ўзгаради. Нотўғри талаффуз эса сўзнинг нотўғри тушунилиши ва хато ёзилишига сабаб бўлади.

### Урғусиз О

Рус тилидаги **урғусиз О унлиси** (безударный О) барча сўзларда А ёки қисқа А шаклида талаффуз этилади ёки деярли талаффуз этилмайди.

Масалан: она (ana), твоЯ (tvaya), окнО (akno), дорОга (daroga), потолок (patalok), ходИть (xadit'), говорИть (gavarit), сохрАнить (saxranit'), довестИ (davesti), собрАние (sabraniye).

МолокО (malako), дЕвочка (dev^chka), кАртОчка (kart^chka), городскОй (garadtskoy), тротуАр (tr^tuar), молодОй (m^lado`y), водопровОд (vadapravot), чЁрточка (cho`rt^chka) ва ҳоказо.

Эслатма: ^ жуда қисқа талаффуз,

**5-машқ.** Берилган сўзларни тўғри ўқинг ва уларнинг талаффузини ўзбек тилида (лотин алифбосида) ёзиб кўрсатинг.

НоГА, голова, дЕло, котЁнок, самостояТельно, самообразовАние, отделЕние, дополнЕние, собрАние, хорошО, добродУшный, вЕрно.

Сўзларда А деб талаффуз қилинган урғусиз

бўгинларнинг қайси бирида О ёзилишини билиш учун шундай бўгинли сўзларнинг урғусиз бўгинига урғу тушадиган вариантини топиш керак. Кўп сўзларнинг бундай варианты бир бўгинли бўлади.

Масалан: *дом, домовОй, домА, домАиный*  
*окнО, окОнный, окОшка, Окна*  
*гОрод, городскОй, города.*

**-очк, -онок, -ёнок** каби суффиксли сўзлардаги урғусиз О унлисижуда қисқа А деб ўқилади ёки деярли ўқилмайди.

Масалан: *дЕвочка(dev^chka), котЁнок(katyon^k),*  
*мышОнок(mishon^k).*

**6-машқ.** Берилган сўзларни тўғри талаффуз қилинг ва уларнинг талаффузини лотин алифбосида ёзиб кўрсатинг.

|              |          |
|--------------|----------|
| Фотокарточка | лисЁнок  |
| ФОРточка     | козлЁнок |
| ЛЕночка      | цыплЁнок |
| ВОВочка      | волчОнок |
| ЛАпочка      | котЁнок. |

### Урғусиз Е

Рус тилидаги барча сўзларда Е унлиси урғусиз ҳолатда И ёки Ёи тарзида талаффуз этилади. Урғусиз Е сўз бошида, унлидан ёки **ъ, ь** дан кейин келса – Ёи, сўз ўртасида ундошдан кейин келса И тарзида талаффуз қилинади.

Масалан: *ежеднЕвно (yijidnevna), ежевИка (yijivika),*  
*дЕрево (deriva), средА (srida), ученИк (uchinik), учИтельница*  
*(uchitilnitsa), медвЕдь (midved').*

**7-машқ.** Қуйидаги Е ўрнига И деб ўқиладиган сўзларни бир устунга, Ёи деб ўқиладиган сўзларни иккинчи устунга ажратиб ёзинг.

ВодИтель, пешехОд, велосипЕд, резИна, тетрАдъ,  
вЕчер, землЯ, черепАха, насекомое, пчелА, цветЫ, ведрО,  
ежеОдно, деревЯный, ежеднЕвно, ежемЕсячно, ЕгОр,  
едИный.

Аммо сўз охирида, айниқса, **-ые, -ее, -ие, -ье** каби қўшимчалардаги урғусиз Е юқоридаги қоидадан истисно равишда Е деб талаффуз қилинади.

Масалан: *здАние (zdaniye), упражнЕние (uprajneniye), домАшнее (domashneye), свЕжее (svejeje), медвЕжье (midveje), воскресЕнье (vaskresenje)* ва ҳоказо.

**8-машқ.** Қуйидаги сўзларни ўқиб, уларнинг талаффузини лотин алифбосида ёзиб кўрсатинг.

СобрАние, домАшнее, клАссное, нОвое, жЁлтое, бумАжное, змеевИк, насекОмое, ежеднЕвное, крУпное, красИвое, лУчшее, дАльнее, быстрЕе.

**9-машқ.** Қуйидаги сўзларни икки устунга ажратиб ёзинг.

1-устунга ўзгарадиган Е мавжуд бўлган, 2- устунга ўзгармайдиган Е мавжуд бўлган сўзларни ёзинг.

ВарЕнье, чИстое, грЯзное, красИвое, объектИвно, субъектИвно, директИвы, показАтель, желЕзный, виднЕйшее, лОсьего, вОлчьего, твоегО.

Урғусиз Е мавжуд бўлган сўзларнинг ҳар бирига ўзакдош бўлган бир қатор сўзларнинг ичида урғусиз бўғинга урғу тушадиганлари ҳам учрайди. Айни сўзни эслаб қолиб, бу сўз орқали ўзакдош сўзларнинг барчасида ушбу ҳарф мавжудлигини билиб олиб, сўзлар имлосини эслаб қолиш керак.

Масалан:

*лес – леснОй – лесА*

*побЕда – победИтель – побеждАть – побеждЁнный.*

*серЁдка – середИна – посередИне*

*дЕрево – деревЯнный – дерЕвья.*

Аммо уядош сўзлардан урғули бўғинлигини танлашда шаклан ўхшаш, аммо мазмунан бошқа сўз олинмаслиги керак бўлади.

Масалан: *прЕмник (voris) – прЕмство*

*(vorislik)*

*приЁмник (приёмник) – приЁм (қабул) – приниМАть (қабул*

*қилмоқ).*

**10-машқ.** Луғавий маъносига қараб, ҳар бир сўз учун қавс ичидан мосини танлаб сўз бирикмалари тузинг ва уларни ўзбек тилига таржима қилинг.

Намуна: *принимать, перенимать (опыт, решение) – принимать решение, перенимать опыт.*

Посидеть, поседеть ( за три года, час - другой).

Весить, висеть (10 кг, на верёвке).

Приступить, переступить (закон, к работе).

Представить, приставить (документ, стул).

Прибежать, перебежать (дорогу, вовремя).

Асосида Е ёки И унлиси бўлган бўгин, шунингдек, *при-* ёки *пере-* олд қўшимчалари билан фарқланувчи феълларнинг маъноси турлича бўлади. Феълларни тўғри қўллаш учун уларнинг маъносидаги фарқни билиш керак.

**11-машқ.** Қуйидаги сўзларнинг таржимасини луғатдан топиб, уларни тўғри ўқинг.

ПовЕсИть, повИсЕть, придЕлать, передЕлать, приглАдИть, переглАдИть, прИсмотрЕть, пересмотрЕть, прИйтИ, перейтИ, прИвязАть, перевязАть, перевестИ, прИвестИ, прИнимАть, перенимАть.

### Урғусиз Я

Рус тилидаги барча сўзларда **урғусиз Я** (безударный Я) худди урғусиз Е каби, сўз бошида ҳамда унлилар ёки **ъ, ь** дан кейин **И**и деб, ундошлардан сўнг эса **И** деб талаффуз қилинади.

Масалан: *ЯнОния (yironiya), яйцО (yiytso), ядрО (yidrO), янтарь (yintAr), пояснИца (paysnitsa), нАмятник (ramitnik), лЯгУшка (ligushka), семьянин (simyinin).*

Ушбу қоида **ъ** ёки **ь** билан ажралиб турувчи қўшимчалардан сўнг келган **я** ҳарфига ҳам тааллуқдир.

Масалан: *объявление (Abyivleniye), объяснЕНИЕ (abyisneniye).*

Аммо урғусиз орқа қўшимчаларнинг деярли барча турларидаги **Я** нинг талаффузи бундан мустаснодир.

Масалан: *стУлья (stulya), брАтья (bratya), лИния (liniya), АрмИя (armiya).*

**12-машқ.** Сўзларни тўғри талаффуз қилиб ўқинг ва талаффузини лотин алифбосида ёзинг.

ЯдрО, яИчко, явлЕНИЕ, явИться, пятнАдцать, пятьде-  
сят, пятьсОт, тЫсяча, объяснЕНИЕ, колОсья, семьянИн,  
врЕмя, фамИлия, тЁтя, дЯдя, тянУть.

Урғусиз бўғиндаги Я эканлигини аниқлаб, сўзларни тўғри ёзиш учун уядош ва маънодош сўзларнинг ичидан айни шу бўғинга урғу тушадиган вариантни топиш керак. Бунинг учун урғусиз Я мавжуд бўлган сўзларнинг уядошларини билиш зарур.

Масалан: *пять — пятьдесят — пятьсот*  
*свято — святОй — посвятИть*  
*Яйца — яйцО — яИчный — яИчко.*

**13-машқ.** Қуйидаги сўзларни уяларига қараб уч устунга ажратиб ёзинг ва тўғри талаффуз қилиб ўқинг. Аммо уядош сўзлардан урғули бўғинлигини танлашда шаклан ўхшаш, аммо мазмунан бошқа сўзлар олинмаслиги керак бўлади.

Появление, мЕсяц, дЕятельность, дЕятель, Явный, мЕсячный, явИться, полумЕсяц, помЕсячно, вЫявить, дЕятельный, явлЕНИЕ.

**14-машқ.** Қавс ичидан жуфтликнинг ҳар бир сўзига мос бўлган сўзни топиб, сўз бирикмалари тузинг ва уларни таржима қилинг.

ПосвятИть, осветИть. (фонарём, празднику)  
пятнИстый, пЯтничная (олень, газета)  
помЕряться, помирИться (силами, с другом)  
объявлЕНИЕ, объяснЕНИЕ (дать, услышать)  
проявлЕНИЕ, появлЕНИЕ (дружбы, ошибок).

**15-машқ.** Қуйидаги сўзларнинг талаффузини лотин ҳарфлари билан ёзиб кўрсатинг.

СИняя, свЕжая, вкУсная, дАльная, семья, врЕмя, знАмя, лЕКция, здАние, предложЕНИЕ, дополнЕНИЕ.

**16-машқ.** Талаффуз қоидаларига риоя этган ҳолда матнда ажратиб кўрсатилган сўзлар талаффузини лотин ҳарфлари билан ёзинг.

Изучать второй язык *нетрудно. Для этого нужно только*

*желание, терпение, стремление, постоянные упражнения и тренировка. Учить надо понемногу: всего один-два часа в день, но регулярно.*

**17-машқ.** Ота-онангиз, қариндош-уруғларингиз ва яқин дўстларингиз исмини ва фамилиясини рус тилида тўғри ёзиб, уларнинг талаффузини қавс ичида лотин ҳарфлари билан ёзиб кўрсатинг.

Намуна: *Ҳамидова Сайёра (Hamidova Sayyora), Алиев Ёдгор (Aliyev Yodgor).*

**Э с л а т м а:** ўзбек исmlарининг русча талаффузида фақат урғули бўғин жойи ўзгариши мумкин.

Рус тилининг хусусиятларидан бири шундаки, унда барча кўмакчи ва олд қўшимчалар сўзга қўшиб ўқилади. Шу боис *о, до, про, подо, передо* каби таркибида *О* ҳарфи бўлган кўмакчилардаги *О* ҳарфи *А* деб ўқилади.

Масалан: обо мне (*abamne*), о тебе (*atibe*), о друзьЯх (*adruzyax*), до конца (*dakontsa*), до дома (*dadoma*), подо мной (*padamnoy*).

Худди шу қоида таркибида *Е* ҳарфи бўлган *среди, перед, без, между* каби кўмакчили сўзларга ҳам шунингдек, таркибида *не* юкламаси бўлган сўзларга ҳам тааллуқлидир.

Масалан: *среди зОр (sridigor), среди нАс (sridinas), перед вами (piridvami), передо мНОй (piridamnoy), между домАми (mijdudatami), между дерЕвьями (mijdudirevyami), не обо мНЕ (niabamne), не с друзьЯми (nizdruzyami).*

**18-машқ.** Қуйидаги кўмакчи ва юкламали сўзларни тўғри ўқинг ҳамда уларнинг талаффузини қавс ичида лотин ҳарфлар билан кўрсатинг.

По дорОге, под Этим, под шкафОм, до вАс, до менЯ, до кинотеАтра, до концА, перед экзАменами, Около нас, среди кнИг.

Ушбу қоида, яъни урғусиз О унлисини А деб, Е унлисини И деб ўқиш бу унлиларнинг қўшма сўзлар таркибида қўлланишида ҳам амал қилади.

Масалан: *телевИдение (tilividiniye), водопровОд (vadaprovod), кнИго торговля (knigatargovlya), самосвАл (samasval).*

**19-машқ.** Қўйидаги сўзларни тўғри талаффуз қилиб ўқинг ва уларнинг талаффузини лотин ёзувида ёзинг.

СамолЁт, пешехОд, телерепортАж, фотоснИмок, фотогрАфия, аэроклУб, самокАт, грузоподъЁмник, домовОдство, домохозЯйка, делопроизвОдство.

**20-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли ҳарфларни қўйиб кўчиринг. Бу сўзларни тўғри ўқинг ва қавс ичида талаффузини ёзиб кўрсатинг.

Вод..канАл, электр..прибОр, мяс..рУбка, пыл..сОс, сам..вАр, лед..кОл, фот..снИмок, сам..свАл, электр..плИтка, дом..вОдство, тел..канАл, тел..репортАж, тел..стУдия.

## Ундошларнинг жарангсизланиши (Оглушение согласных)

Рус тилида, худди ўзбек тилидагидек, сўзларда *к, п, с, т, ф, ш* жарангсиз товушлардан олдин келадиган *б, в, г, д, ж, з* жарангли товушлар жарангсизлашади.

Масалан: *везтИ (vesti), вОдка (vodka).*

Бу қоида жарангли ундош билан тугайдиган *под, перед, из, над, об* каби жарангли товушлар билан тугайдиган кўмакчилар ҳамда *в-, из-, под-, пред-* каби олд кўшимчаларга ҳам тааллуқлидир.

Масалан: *в шкОлу (f shkolu), в клАссе (f klassi), под кнИгой (patknigay), перед сАдом (piritsadam), над самолЁтом (natsamalyotom).*

Рус тилида ҳам, ўзбек тилидаги каби, сўзларнинг охиридаги жарангли ундош жарангсизлашади.

Масалан: *зуб (zur), дуб (dup), грип (grip), город (gorot), нож (nosh), глаз (glas).*

Бундай сўзларни ёзишда хато қилмаслик учун

уларнинг қўшимча қўшилган шаклларини топиб, текшириб кўриш керак.

Масалан: *зуб – зУбы, дуб – дубОвый, гриб – грибЫ, сад – садЫ, нож – ножИ.*

**21-машқ.** Қуйидаги сўзларни тўғри талаффуз қилиб ўқинг ва талаффузини қавс ичида (лотин алифбосида) ёзиб кўрсатинг.

Куб, лоб, грудь, морОз, хОлод, снег, гОрод, плОщадь, шаг, муж, перед тобОй, над шкОлой, в тетрАдъ, в пАпке, вклАдывать, вписАть, подтолкнУть, подписАть.

**22-машқ.** Атрофингиздаги буюмлар, идиш-товоқ, кийим-кечак ва табиат ҳодисалари номларидан жарангсизланган ундошлиларини топиб ёзинг ва уларни тўғри талаффуз қилиб ўқинг.

**23-машқ.** Лугатдан таркибида жарангсизланган ундош мавжуд бўлган феълларни топиб ёзинг ва қавс ичида уларнинг талаффузини ёзиб кўрсатинг.

### **Ундошларнинг жаранглиланиши (Озвончание согласных звуков)**

Ўзбек тилидаги каби, рус тилидаги сўзларда жарангсиз ундошларнинг жаранглиланиш ҳодисаси ҳам мавжуд. Бунда ҳам жарангли *б, г, д, з, ж* ундошлари олдида келган жарангсиз ундош жарангли талаффуз қилинади.

Масалан: *сдача (zdacha), сдать (zdat'), вокзал (vagzal), сзади (zzadi), с газетой (zgazetoy), сбивать (zbivat'), слезить (zglazit'), с девочкой (zdevachkoy).*

Э с л а т м а: бошқа жарангли товушлардан фарқли равишда жарангли *в* ундошидан олдин келган жарангсиз товуш жарангсизлашмайди.

Масалан: *шквал (shkval), подтвердить (podtverdit').*

**24-машқ.** Қуйидаги сўзларни икки устунга ажратиб ёзинг. Биринчи устунга жарангланадиган, иккинчи устунга эса жаранглилашмайдиган ундошли сўзларни ёзиб, уларни тўғри талаффуз қилиб ўқинг ва сўзларнинг талаффузини ёзиб кўрсатинг.

Сжечь, сжигАть, гвАрдия, свеча, сдвИнуть, твЁрдый, свАдЬба, с женОй, с другОм, стгорячА, с испУгу, с годАми.

**25-машқ.** Юқоридаги машқда биринчи устунга олинган сўзларнинг талаффузини қавс ичида кўрсатинг. Урғусиз *о*, *е* ва *я* лар талаффузига ҳам эътибор беринг.

**26-машқ.** Лугатдан таркибида жаранглилашмайдиган товушлар мавжуд бўлган 20 та сўз ёзиб олинг, қавс ичида уларнинг талаффузини ёзиб чиқинг.

Рус тилидаги сўзларни талаффуз қилишда, шунингдек, ундошларнинг алмашуви ва тушиб қолиш ҳодисалари ҳам мавжуд. Уларнинг асосийлари қуйидагилардир.

1. *-ого*, *-его* қўшимчаларидаги *г* ҳарфи *в* деб ўқилади ҳамда урғусиз *о* талаффуз қоидасига кўра *-ова*, *-ева* деб ўқилади.

Масалан: *Нет моего (моёво) чёрного (chornava) костюма.*

2. *Что (shto)*, *чтоб (shtob)*, *что-то (shto-to)*, *ничто (nishto)*, *нечто (neshto)* сўзларидаги *ч* ҳарф *ш* деб ўқилади ва талаффуз қилинади.

Худди шунингдек, конечно (*kaneshna*), скучно (*skushna*) каби сўзлардаги *ч* ўрнида *ш* ўқилади. Аммо бу қоида бошқа ҳамма *ч* ҳарфли сўзларига тааллуқли эмас.

Масалан: *вечно, точно* каби сўзларда бу қоида қўлланмайди.

**27-машқ.** Қуйидаги матндаги ҳар бир сўзнинг талаффузини қавс ичида барча талаффуз қоидалари асосида, лотин ҳарфлари билан ёзиб чиқинг.

Чтобы овладеть вторым языком, нужно запомнить все правила произношения слов и научиться со слуха записывать произнесенную речь. Для этого следует запомнить все правила произношения слов.

## Сон категорияси (Категория Числа)

Рус тилида, ўзбек тилидагидек, барча ўзгарувчан, яъни турли шаклларда қўлланадиган сўз туркумлари (булар қаторига от, олмош, сифат, сон, феъл, сифатдошлар киради) бирлик ва кўплик сонда қўлланиши мумкин.

Ушбу сўз туркумларининг барчаси от туркумидаги сўз билан сон, келишик ёки шахс-сонда мослашади.

Аммо рус тилида, ўзбек тилидан фарқли ўлароқ, фақат бирлик сонда ёки фақат кўплик сонда қўлланадиган отлар мавжуд. Уларни билиш зарур, чунки улар билан мослашиб келадиган бошқа туркумдаги сўзлар ҳам фақат бирлик ёки фақат кўплик сонда қўлланади. Масалан, ўзбек тилидаги *қаймоқ* сўзи рус тилига ҳам *сливки*, ҳам *сметана* деб таржима қилинади. Аммо *сметана* сўзи фақат бирликда, *сливки* сўзи эса фақат кўпликда қўлланади. Шунинг учун улар билан мослашиб келадиган сўзларнинг ҳам сон шакли икки хил бўлади. Масалан:

*Эта сметана куплена сегодня, она свежая и вкусная.*

*Эти сливки куплены сегодня. они свежие и вкусные.*

Аммо бундай отлар кўп эмас. Отларнинг асосий қисми эса ҳам бирликда, ҳам кўпликда қўлланади.

## Кўплик сон (Множественное число)

**Отларнинг кўплик сониди** асосан тўртта: *-а, -я, -ы, -и* кўшимчалари қўлланади.

Масалан:

|                |   |                  |
|----------------|---|------------------|
| <i>стол</i>    | — | <i>столЫ</i>     |
| <i>гОрод</i>   | — | <i>городА</i>    |
| <i>рекА</i>    | — | <i>рЕки</i>      |
| <i>Улица</i>   | — | <i>Улицы</i>     |
| <i>мОре</i>    | — | <i>морЯ</i>      |
| <i>здАние</i>  | — | <i>здАния</i>    |
| <i>зЕркало</i> | — | <i>зеркалаА.</i> |

Аммо *-мя, -онок (-ёнок)* қўшимчали отлар булардан мустаснодир.

Отларнинг кўплик сони ясалишида қўшимчалар сўзларнинг родига қараб қўлланади. Бунда: **мужской** родга тааллуқли сўзларда тўртала қўшимча (*-а, -я, -ы, -и*) қўлланади.

Масалан: *бЕрег — берега*  
*брАт — брАтья*  
*карандАш — карандашИ*  
*экрАн — экрАны.*

**Женский** роддаги сўзларда фақат *-ы* ва *-и* қўшимчалари қўлланади.

Масалан: *рекА — рЕки*  
*Улица — Улицы.*

**Средний** родда эса *-а, -я, -и* қўшимчалари қўлланади.

Масалан: *зЕркало — зеркаАла*  
*Яблоко — Яблоки*  
*здАние — здАния.*

*Эслатма:* қайси род бўлишидан қатъи назар, кўплик сондаги барча сўзларда *г, к, х, ж, ч, ш, щ* ҳарфлардан сўнг *-ы* эмас, фақат *-и* ёзилади. Масалан:

Мужской род: *потолОк — потолокИ, нож — ножИ, сапОг — сапогИ.*

Женский род: *рукА — рУки, вещь — вещьИ.*

Средний род: *Ухо — Уши, Очко — очкИ.*

Отларнинг кўплик сони ясалишида нафақат урғу ўзгариши, балки товуш тушиб қолиши (*лоб — лбы, сон — сны, потолок — потолки, отец — отцы*); товуш алмашиши (*ухо — уши, друг — друзья*) ёки товуш ортиши (*мать — матери, стул — стулья*) каби ҳодисалар учрайди.

Мужской ва средний роддаги сўзларнинг кўплик сондаги *-а, -я* қўшимчасини женский род бирлик сондаги *-а, -я* қўшимчаси билан адаштирмаслик керак.

Женский роддаги *-а, -я* қўшимчали сўзларни мужской ва средний род кўплик сондаги *-а, -я* қўшимчали сўзлардан фарқлаш учун ҳар бир сўзнинг бош луғавий маъносини билиш зарур.

Масалан: *городА* – *гОрод* сўзининг кўплиги;  
*морЯ* – *мОре* сўзининг кўплиги.

**28-машқ.** Кўплик сонда берилган қуйидаги сўзларни луғат асосида бирлик сондаги шаклига қараб родларга ажратиб, уч устунга ёзинг.

СтолЫ, шкафЫ, дОски, стЕны, потолокИ, двЕри, Окна, пАрты, дерЕвья, плОщади, здАния, машИны, троллЕйбусы, трамвАи, облакА, вЕТры, рЕки, озЁра, морЯ, садЫ, тротуАры, стрОки.

**29-машқ.** Қуйидаги сўзларнинг кўплик сонини ёзиб чиқинг.

ШкОла, класс, этАж, кОмната, зал, библиотЕка, доклАд, урок, упражнЕние, предложЕние, текст, учЕбник, слОво, язЫк, предмЕт, рассказ, стихотворЕние, поЭт, писАтель, теАтр, концЕрт, артИст, футболИст, боксЁр.

**30-машқ.** Луғатдан ҳар бир род бўйича 10 тадан от туркумига оид сўз топиб, уларнинг кўплик сонини ёзиб чиқинг.

Юқоридаги умумий қоидадан истисно равишда кўплик сони бошқача ясаладиган сўзлар ҳам мавжуд.

1. Средний родга тааллуқли *-мя* қўшимчали сўзларнинг кўплик сониди *-мя* ўрнига *-ена, (-ёна)* қўшимчаси қўлланади. Масалан: *Имя* – *именА*, *сЕмя* – *семенА*, *знАмя* – *знаМёна*. (Бундай отлар рус тилида бор-йўғи 10 та: *Имя, сЕмя, вЫмя, стрЕмя, врЕмя, тЕмя, знАмя, брЕмя, плаМя, плЕмя*).

2. Жониворларнинг боласини номлашда қўлланадиган *-онок, -ёнок* қўшимчали сўзларнинг кўплигида *-ата, -ята* қўшимчалари қўлланади. Масалан:

|                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| <i>ребЁнок</i> – <i>ребЯта</i> | <i>мышОнок</i> – <i>мышАта</i>     |
| <i>котЁнок</i> – <i>котЯта</i> | <i>волчОнок</i> – <i>волчАта</i>   |
| <i>лисЁнок</i> – <i>лисЯта</i> | <i>цыплЁнок</i> – <i>цыплЯта</i> . |

3. Баъзи отларнинг кўплик сондаги шакли бирлик сондаги шаклидан фарқ қилади. *ЧеловЕк – люди, ребёнок – дЕти.*

**31-машқ.** Қуйидаги отларни кўплик сонда ёзинг.

СлонЁнок, львЁнок, телЁнок, козлЁнок, жеребЁнок, орлЁнок, верблужОнок, тигрЁнок, зайчОнок.

Рус тилидаги отларнинг баъзилари фақат бирлик ёки фақат кўплик сонда қўлланишини эслаб қолиб, улар билан мослашадиган бошқа турдаги сўзларга ҳам шу сон қўшимчаларини қўйиш керак.

Масалан: *свежая сметана, наша молодёжь, картошка сварилась* (ед.ч.); *брюки новые, часы остановились* (мн.ч.).

**Фақат бирликда** қўлланадиган сўзлар қаторига қуйидагилар киради:

1. Озиқ-овқат маҳсулоти номлари: мука, рис...
2. Қазилма бойликлар номлари: золото, нефть, уголь...
3. Мавҳум отлар: дружба, старость, молодость...
4. Фақат ягона бўлган нарсалар номи: солнце, луна...
5. Санаб бўлмайдиган кўплик: листва, космос, воздух...
6. Чет тилларидан ўзлашган баъзи сўзлар: кофе, шоссе, пальто кабилар.

**Фақат кўпликда** қўлланадиган туркум отлар қаторига қуйидагилар киради:

1. Бўлинмайдиган икки қисмдан иборат нарсалар: брюки, ножницы, щипцы, ворота...
2. Айрим озиқ-овқат маҳсулоти номлари: сливки, макароны, консервы...
3. Айрим модда номлари: духи, чернила...
4. Айрим вақт бирликлари: сутки, каникулы, будни.

**Э с л а т м а:** Ўзбек тилидаги баъзи озиқ-овқатларнинг рус тилидаги номи фақат кўпликда ёки фақат бирликда қўлланиши мумкин. Масалан, *сметана* – фақат бирликда, *сливки* – фақат кўпликда қўлланади.

**32-машқ.** Қуйидаги номлардан фақат бирлик сонда қўлланадиганларини бир устунга, фақат кўплик сонда қўлланадиганларини иккинчи устунга ажратиб ёзинг.

Сметана, сани, железо, лыжи, лук, духи, хлопок, коньки, масло, плоскогубцы, человечество, гордость, брюки, дружба, мир, пальто, шоссе, чернила, сливки.

**33-машқ.** Юқоридаги сўзларнинг ҳар бири билан мослашувчи иккитадан сўз топинг.

Намуна: сметана свежая густая.

Сливки свежие густые.

## Мослашув (Согласование)

Рус тилининг мураккаб жиҳатларидан бири шундаки, от билан бирикиб келувчи сифат, сифатдош, олмош, тартиб сон, ўтган замон феълига оид сўзлар гапда от билан мослашади. Аниқроқ қилиб айтганда, сифат, сифатдош, тартиб сон ва олмош туркумига оид сўзлар от билан бирикишида отнинг сони, роди ва келишигига қараб, феъл туркумига оид сўзлар эса сон ва шахсда турли қўшимчалар билан қўлланади.

Масалан: *Мой новый красивый костюм.*

*Мои новые красивые туфли.*

*О моих новых красивых костюмах.*

Мослашув қоидаларига кўра от билан мослашиб келган мужской родга оид эгалик олмошларнинг бош келишигида *мой, твой, наш, ваш* сўзлари, айти шу шаклдаги сифат ва сифатдошларга *-ый, -ий, -ой* қўшимчалари қўшилади. Юқоридаги сўзларнинг женский родга оид вариантларида *моя, твоя, наша, ваша* сўзлари ҳамда *-ая, -яя* қўшимчалари, средний родда эса *моё, твоё, ваше наше* ҳамда *-ое, -ее* қўшимчалари қўлланади.

Феъл туркумига оид сўзлар от билан ўтган замонда род

ва сонда, ҳозирги ва келаси замонда эса шахс ва сонда мослашади. Жумладан, ўтган замон феълларининг кўпида мужской род бирлик сонда *-л, (-лся)*, женский родда *-ла (-лась)*, средний родда *-ло (лось)*, кўплик сонда эса, *-ли (-лись)* кўшимчалари қўлланади.

*Его, её* ва *их* қарашлилиқ олмошлари бундан мустасно бўлиб предметнинг родига қараб эмас, ҳаракат ёки ҳолат эгасининг родига қараб қўлланади. Масалан:

*пальто девочки — её пальто*  
*пальто мальчика — его пальто*  
*пальто детей — их пальто*

Худди шунингдек, *это* кўрсаткич олмоши барча роддаги сўзларга нисбатан қўлланади. Бу олмошни от билан мослашувчи *этот, эта, это, эти* аниқловчи олмошлардан фарқлаш керак. Масалан:

|            |                     |                    |
|------------|---------------------|--------------------|
|            | <i>наш дом</i>      | <i>Этот дом</i>    |
| <i>Это</i> | <i>наша комната</i> | <i>Эта комната</i> |
|            | <i>наше здание</i>  | <i>Это здание</i>  |
|            | <i>наши улицы</i>   | <i>Эти улицы.</i>  |

*Это* (бу) кўрсаткич олмошини средний роддаги *это* (шу) белгиловчи олмошдан фарқлаш керак. Масалан:

- *Это твой костюм?* — *Это твоя рубашка?*
- *Нет, это не мой костюм.* — *Нет, это не моя рубашка.*
- *Вот этот костюм мой.* — *Вот эта рубашка моя.*

**34-машқ.** Қуйидаги сўзларни родига қараб 3 устунга ажратиб ёзинг.

Человек, насекомое, природа, климат, явление, цвет, форма, вкус, предмет, вещь, погода, обувь, бельё, пицца, посуда, здание, город, площадь, улица, дом, адрес, задание, управление, окно, стекло.

**35-машқ.** Лугатдан ҳар хил родга мансуб 30 та сўз топиб, сўзларнинг ҳар бирига қарашлилиқ олмошлардан мосини қўшиб ёзинг.

**36-машқ.** Атрофингиздаги барча нарса-буюм ва ҳодисалар номини роди бўйича 3 устунга ажратиб ёзинг ва уларнинг ҳар бирини *он, она, оно* ёки *они* олмошлари билан алмаштиринг.

## Род категорияси (Категория рода)

Рус тилида бирлик сондаги отлар кўшимчасига қараб уч родга, яъни мужской, женский ва средний родга бўлинади. Мужской родга ундош билан тугайдиган сўзлар ҳамда эркак жинсига оид *papa, дядя, дедушка* каби сўзлар, женский родга *-а* ва *-я* билан тугайдиган, средний родга *-о, -е (ё)* ҳарфлари билан тугайдиган сўзлар киради.

ь белгиси билан тугайдиган сўзлар мужской ёки женский родда бўлиши мумкин. Бундай сўзларнинг қайси бири қайси родга тааллуқли эканлиги ҳақида ягона қоида йўқ, аммо бунда сўзларнинг баъзилари ҳақида қуйидагиларни эслаб қолиш керак. Жумладан, *-арь* ва *-тель* кўшимчали сўзлар мужской родга, *-ость, -есть, -ность, -знь* кўшимчали сўзлар женский родга тааллуқлидир.

Масалан: *артель, учитель, водитель, букварь, словарь* — сўзлари мужской родда, *жизнь, болезнь, свежесть, молодость, мудрость, честность, промышленность* сўзлари — женский роддадир.

*Ж, ч, ш, щ* товушлар билан тугайдиган отларнинг мужской родга тааллуқлиларига *ь* кўйилмайди, женский роддаги бундай сўзларда юмшатиш белгиси бўлади. Масалан:

Мужской род: *нож, сторож, мяч, ключ, шалаш, врач, матч, товарищ, борщ...*

Женский род: *рожь, речь, печь, вещь...*

Отларнинг род кўрсаткичларини қуйидаги жадвалдан кўриш мумкин.

| Род         | Отларнинг ролди  |                               |
|-------------|------------------|-------------------------------|
|             | кўшимчалар       | мисоллар                      |
| Мужской род | -ь, й, согласный | дом, нож, чай<br>автомобиль   |
| Женский род | -а, -я, -ь       | книга, линия, речь            |
| Средний род | -о, -е (ё)       | яблоко, полотен-<br>це, ружьё |

**37-машқ.** *Наш, наша, наше* олмошларидан мосини қўйиб, қуйидаги сўзлар билан сўз бирикмалари тузинг.

ЗнАние, умЕние, старАтельность, трудолЮбие, воля, настОйчивость, внимАтельность, пАмять, взгляд, отношЕние, здорОвье, лОвкость, вЫдержанность, внимАние.

**38-машқ.** Қуйидаги сўзларнинг ҳар бирига *весь, вся* ёки *всё* олмошларидан мосини қўйиб, сўз бирикмалари тузинг ва уларнинг кўплик сонини кўрсатинг.

Намуна: *вся площадь – все площади.*

ГОрод, райОн, Улица, проспЕкт, здАние, строЕние, задАние, дОм, двОр, теАтр, зАл, предприЯтие, учреждЕние.

**39-машқ.** Юқоридаги машқда берилган сўзларнинг ҳар бирига *этот, эта* ёки *это* олмошларини қўшиб, сўз бирикмалари тузинг ҳамда уларнинг кўплик сонини ёзинг.

**40-машқ.** Анварнинг ҳикояси асосида нуқталар ўрнига аввал мой (моя, мои) эгалик олмошларини, сўнгра *его* ва *её* қарашлилик олмошларини қўйиб гапларни тўлдилинг.

... семья. Это ... отец, ... мать. Это ... старшая сестра, а это ... бабушка, это ... младшая сестра, а это ... младший брат. Вот на этой фотографии семья старшей сестры . Это ... муж, а это ... дети. Это ... сын Алишер, а это ... дочь Наргиза. А вот это – семья моего старшего брата. Это ... жена, это ... сын, а это ... дочь.

**41-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли олмошларни қўйиб, гапларни тўлдилинг.

Намуна: *Это редкое дерево, его листья целебны.*

Кит – самое крупное животное, .... длина достигает до 14–15 метров. Каланхоэ – красивый длинный цветок. ... семена – это маленькие растения. Северные медведи имеют белый цвет. ... цвет помогает скрываться среди льдин.

У орла самый острый глаз. ... глаз помогает увидеть с высоты самую мелкую добычу. Сова – ночная птица. ... глаза ночью хорошо видят.

**42-машқ.** Ажратиб кўрсатилган отларни қавс ичида берилганлари билан алмаштириб, қолган сўзларни уларга мослаштириб ёзинг.

Намуна: *Большое многоэтажное здание (дом). Большой многоэтажный дом.*

*Красивая живописная местность (место). Широкая многолюдная улица (проспект). Чистая целебная вода (источник). Заросший зеленью непроходимый склон горы (подножье).*

**43-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли кўшимчаларни қўйиб, гапларни тўлдириг.

Ярко светит осЕнн.. солнце. Тих.., мягк.. вЕтер словно гладит лицо. Мягк.. зелен.. травка нежна, как весной. В арыках журчит прозрАчн.. чист.. вода. На полях идет осенн.. уборка урожая.

**44-машқ.** Сўз бирикмаларини намунага қараб ўзгартириг.

Намуна: *написать письмо – написанное письмо, закрыть окно – закрытое окно.*

Открыть дверь. Проветрить комнату. Вымыть пол. Полить цветы. Выгладить одежду. Вычистить обувь. Вымыть руки. Причесать волосы.

**45-машқ.** Рус тилига таржима қилиг.

Хонаниг ўртасида ёзув столи, стуллар, китоб жавонлари, янги компьютер, телевизор, юмшоқ диван ва бошқа буюмларим бор. Ерга янги гилам тўшалган, деворга харита ва расмлар осилган. Столда стол лампаси ва ёзув анжомлари туради.

**46-машқ.** Ўтирган хонангиздаги буюмлар, ўқув қуроллари ёки кийимларингиздан 20 тасиниг номини ёзиб, уларнинг ранги, шакли ва материалини кўрсатувчи сўз бирикмалари тузинг.

## **Тасвир ва таъриф** (Описание и характеристика)

Мослашув қоидалари асосан предмет, шахс ёки ҳодисаларни тасвирлаш ва таърифлашда, яъни уларнинг ранги туси, шакли, материали, ташқи кўриниши, характер-хусусияти кабиларни кўрсатишда қўлланади.

Рус тилини ўзлаштириш учун ушбу таъриф ва тасвирнинг нафақат грамматик шакли, балки мазмунини, яъни қўлланадиган луғавий бирликларни ўзлаштириш керак. Қуйида ана шулардан асосийларини кўрсатамиз.

**Предметни рангига қараб тасвирлашда** тасвирланаётган от номи билан нафақат *белый, чёрный, красный, жёлтый, зелёный, синий, голубой, фиолетовый, коричневый, серый* каби асосий, балки *красноватый, светло-красный, тёмно-красный* каби ранг тусларини англаувчи сўзлар ҳам қўлланади: *светло-коричневая мебель, тёмно-коричневые двери, желтоватая ткань* ва ҳоказолар.

Предметни ранги, шакли ва ҳажмига қараб тасвирлашда *круглый стол, четырёхугольный стол, большой, длинный стол, массивный, низкий столик* каби от билан сифат бир-бири билан мослашган сўз бирикмалари билан бир қаторда *стол большого размера, коричневого цвета, стол небольшой высоты* каби тасвирланаётган предмет номи билан мослашмаган сўз бирикмалари ҳам қўлланади.

Предметга унинг материалига қараб сифат беришда *деревянная кровать, пластмассовый стул, хрустальная ваза* каби мослашган сифатлар билан бир қаторда предмет номи билан мослашувчи сифатлар билан бирга предмет номи билан мослашмайдиган қуйидаги грамматик шаклдаги сўз бирикмалар ҳам қўлланади: *ваза из хрусталя, посуда из стекла, одеяло из шерсти, ткань из искусственного шёлка* ва ҳоказо.

Предмет номи билан мослашадиган сўз бирикмалари қаторида предметнинг вақт билан боғлиқ *утренний, вечерний, дневной, вчерашний, сегодняшний, летний, зимний, весенний, осенний* каби, шунингдек, *вечернее платье, домашние тапочки, спортивный костюм, спальная мебель, кухонная посуда* каби предметнинг вазифасига кўра сифатловчи сўзлар ҳам қўлланади.

Юқоридагилар билан бир қаторда предметнинг сифатини ифодаловчи ҳамда унинг номи билан мослашадиган *хороший (плохой), красивый (страшный), чистый (грязный), новый (старый)* каби сўзлар ҳам қўлланади.

**47-машқ.** Куйидаги тасвирларни намунага қараб ўзгартиринг.

Намуна: *люстра из хрусталя* — *хрустальная люстра*.

Скатерть из шёлка, шкаф из дерева, дверь из железа, платье из шерсти, игрушка из резины, брюки из джинса, варенье из клубники, хлеб из пшеничной муки, сумка из кожи, чулки из капрона.

**48-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли кўшимчаларни қўйиб, сўз бирикмаларини тўлдилинг.

Золотист.. ткань, высок.. потолок, розов.. комната, лакированн.. обувь, кожан.. куртка, золот.. браслет, вечерн.. платье, выход.. костюм, джинсов.. юбка, офсетн.. бумага, легков.. автомобиль.

**49-машқ.** Ён-атрофингиздаги нарса-буюмларни ранги, шакли, материали ва ҳажмига кўра тасвирланг.

**Инсоннинг ташқи қиёфасини** тасвирлашда гавдасини ифодаловчи *высокий, худой, полный, статный, сутулый, неуклюжий* каби сўзлар билан бир қаторда; *қўли, оёғи, кўзи, қоши, сочлари, бурни, оғзи, юз тузилиши, ранги* каби ташқи кўринишини ифодаловчи куйидаги сўзлар қўлланади:

лицо: *круглое, округлённое, овальное;*

волосы: *чёрные, каштановые, светлые, густые, длинные, кудрявые, прямые, короткие, седые* ва ҳоказо;  
глаза: *карие, чёрные, голубые, узкие, круглые, большие, добрые, тусклые* ва ҳоказо;  
нос: *прямой, острый, длинный, курносый, орлиный*;  
брови: *густые, чёрные, длинные, изогнутые, редкие, прямые.*

**50-машқ.** Инсон қиёфасини ифодалашда қўлланадиган қуйидаги сўзларни *гавдани, кўзни, сочи* ва *юзни* тасвирловчи гуруҳларга ажратиб ёзинг.

Полный, круглое, густые, чёрные, овальное, длинные, статный, голубые, широкоплечий, лучистые, кудрявые, худой, высокий, светлые, сутулый, умные.

**51-машқ.** Оила аъзоларингизнинг ташқи қиёфасини тасвирлаб беринг.

**52-машқ.** Бирорта бадий асардан қахрамоннинг ташқи қиёфасини ифодаловчи парчани топиб, ёзиб олинг ва унинг мазмунини гапириб беринг.

**Табиат манзараларини ифодалашда** табиат объектлари, об-ҳаво, фасл ўзгаришлари, ён-атрофдаги манзара кўринишлари кабилар тасвирланади. Бунда қуйидаги лексик бирликлар қўлланади:

день: *солнечный, ненастный, холодный, дождливый, пасмурный, безоблачный, тёплый, жаркий, холодный, морозный*;

ночь: *тёмная, светлая, лунная, тихая, холодная, тёплая*;

ветер: *сильный, слабый, штормовой, холодный, тёплый, мягкий, нежный, ураганный*;

небо: *облачное, безоблачное, чистое, звёздное, тёмное*;

горы: *скалистые, холодные, высокие, снежные*;

город: *большой, красивый, благоустроенный, многолюдный, шумный, тихий, безлюдный, старый, исторический, древний, чистый, современный* ва ҳоказо.

**53-машқ.** Куйидаги сўзлар билан сўз бирикмалари тузинг.

Широкий..., лунный..., ураганный..., мягкий..., благоустроенный..., штормовой..., дождливая..., исторический..., звёздная..., зелёный..., морозный..., жаркая..., молодой..., безоблачное..., светлая... .

**54-машқ.** Шу кунги фасл ва об-ҳавони тасвираб беринг.

Кишиларни **фёъл-атвори ва хусусиятига қараб таърифлашда** ижобий фазилатлар ва салбий хусусиятларини англлатувчи қуйидаги сифатлар қўлланади:

Ижобий: *хороший, честный, добродушный, весёлый, скромный, порядочный, трудолюбивый, ответственный, внимательный, отзывчивый, щедрый, тихий, нежный, аккуратный* кабилар.

Салбий: *плохой, нечестный, злой, хвастливый, безответственный, ленивый, безалаберный, грубый, безвольный, недисциплинированный, жадный, слабохарактерный* ва ҳоказо.

**55-машқ.** Юқорида берилган ижобий фазилатларнинг ҳар бирига қарама-қарши бўлган салбий хислатни топиб, уларни ёнма-ён икки устунга ажратиб ёзинг.

Таъриф ва тасвир баъзида бир нарсани бошқасига **қиёслаш, ўхшатиш** йўли билан ҳам ифодаланади. Баъзида кишиларнинг ташқи қиёфаси ёки фёъли хусусияти худди шу хусусиятга эга бўлган жонзотлар билан қиёслаб таърифланади. Бунда жонзот номини ифодаловчи сўзга мужской родда *-ий, -иний*, женский родда *-ья, -иная*, средний родда *-ье* ёки *-иное*, кўплик сонда *-ьи, -иные* қўшимчалари қўшиб қўлланади. Масалан: *медвежья походка, лисьи повадки, заячья губа, волчий аппетит, ослиное упрямство, орлиный нос, мышьяная возня* ва ҳ.к.

**56-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли қўшимчаларни қўйиб, сўз бирикмаларни тўлдилинг.

Медвеж.. берлога, лис.. нора, голубин.. птенец, воробьин.. стая, ворон.. карканье, волч.. вой, лис.. хитрость, собач.. лай, кошач.. мяуканье.

Юқоридаги қўшимчалар фақат ўхшатиш ва қиёслашда эмас, қарашлилиқни ифодалашда ҳам қўлланади. Масалан, *пчелиный мёд*.

**57-машқ.** Қуйидаги сўз бирикмаларини рус тилига таржима қилинг.

Қўй гўшти, мол гўшти, товуқ тухуми, чумчуқ уяси, отнинг изи, бўрининг тишлари, қуён юраги, қарғанинг қағиллаши, илон захри, маймунлар тўдаси, ғоз юриш.

Ушбу тасвир мослашмаган сўз бирикмалари ёрдамида ҳам ифодаланади. Бунда *как* кўмакчиси қўлланади. Масалан:

*Хитрый, как лиса.*

*Неуклюжий, как медведь.*

*Красивый, как цветок.*

*Стройная, как тополь.*

*Упрямый, как осёл.*

*Работающий, как лошадь.*

*Преданный, как собака.*

## **Бошқарув** (Управление)

**Бошқарув** деганда гапдаги барча иккинчи даражали бўлақлар вазифасидаги от ҳамда у билан мослашиб келадиган барча туркумдаги сўзлар кесим томонидан бошқарилиши, яъни кесимдан келиб чиққан саволга қараб келишиқ ва сон шаклини олиши тушунилади.

*Живём (где?) в этом красивом здании.*

*Направляемся (куда?) к этому красивому зданию.*

*Вышли (откуда?) из этого красивого здания.*

Ҳар бир феълдан мазмунга қараб муайян савол ёки саволлар келиб чиқади. Масалан, разговаривать о чём? с кем? ёки отдать что? кому? ва ҳоказо. Саволлардан келиб чиқиб ҳар бир феъл бошқарадиган сўзлар муайян келишик (падеж)да муайян олд кўмакчи (предлог) билан ёки предлогсиз қўлланади.

Баъзи феъллардан бир неча савол келиб чиқиб, бошқариладиган сўз бирикмалари билан савол мазмунига қараб, муайян предлог ёки предлогсиз қўлланади. Масалан: *жить где? в городе (пред. падеж), около (у) леса, недалеко от школы (род. падеж), рядом со школой, под Киевом (твор. падеж), по линии метро (дат. падеж).*

Бундан ташқари, ҳар бир феълдан бир неча савол келиб чиқиб, ҳар бир саволга жавоб беришда сўз ёки сўз бирикмалари бир неча предлог ёрдамида бир неча келишик шаклида қўлланиши мумкин. Масалан, *жить* феълидан келиб чиққан *где?* саволига жавоб беришда *около, возле, у, среди, недалеко от* каби предлоглар билан род. падежда (*около дома, возле дома, у дома, среди домов, недалеко от дома*); *по* предлоги билан дат. падеж шаклидаги (*по линии метро*), *рядом с, под*, предлоглари билан твор. падеждаги (*рядом с домом, под городом*); *в, на, при*, предлоглари билан пред. падежда (*в доме, на втором этаже, при поликлинике*) каби шакллардаги сўз бирикмалари қўлланиши мумкин.

Рус тилида ҳар бир падеж шаклини бошқарадиган, яъни муайян падежга оид саволларни келтириб чиқарадиган бир қатор феъллар мавжуд.

Бошқача қилиб айтганда, ҳар бир падеждаги сўз ва сўз бирикмалари билан қўлланадиган муайян феъллар қатори мавжуд. Масалан, нутқда энг кўп қўлланадиган род. падежга оид *кого? чего?* саволлари қуйидаги феъллардан келиб чиқади.

Хотеть чего?  
 добиваться (добиться) чего?  
 бояться кого? чего?  
 пугаться кого? чего?  
 прийти (доходить) до кого? до чего?  
 спрашивать (спросить) с кого?  
 снять (снимать) с чего? с кого?  
 стараться для кого? для чего?  
 работать для кого? для чего?  
 отталкиваться от чего?  
 отступить от чего?

Рус тилидаги бошқарувнинг юқоридаги хусусиятлари муайян маънони ифодалашда қўлланадиган предлогсиз ёки предлогли келишик шакллари мавжудлиги билан боғлиқ. Масалан, қарашлилик маъносини ифодалашда родительный падеж, ҳаракат йўналишини ифодалашда дат. падеж, ҳаракат объектини ифодалашда вин. падеж, ҳаракат қуролини ифодалашда твор. падеж, фикр мазмунини ифодалашда пред. падеж шаклидаги сўз ва сўз бирикмалари қўлланади.

Қуйидаги қўшимчалар билан қўлланадиган родительный падеж шаклидаги сўз ва сўз бирикмалари асосан 18 маънони: қарашлилик, сон ва миқдорни ифодалаш, ҳаракатнинг бошланиш манбаи, бутуннинг бўлаги, предмет материали, ҳаракат вақти ва санаси, ҳаракат чегараси, ҳаракат мақсади, ҳаракат сабаби каби маъноларни ифодалашда қўлланади.

### Род. падеж қўшимчалари

| Род             | от                               | сифатловчилар |
|-----------------|----------------------------------|---------------|
| м.р.            | -а, -я,                          | -ого, -его    |
| ж.              | -и, -ы                           | -ой, ей       |
| ср.             | -а, -я                           | -ого, -его    |
| <b>Қўп. сон</b> | -ов, -ев, -ий,<br>-й, без оконч. | -их, ых       |

Отларнинг родителъный падеж бирлик сондаги кўшимчалари мужской ва средний родда *-а* ёки *-я* бўлади. Агар мужской родда сўз асоси қаттиқ ундош ёки средний родда *О* унлиси билан тугаса, *-а* (*дом – дома, зеркало – зеркала*), юмшоқ ундош билан ёки *е* билан тугаса *-я* кўшимчаси кўшилади (*автомобиль – автомобиля, море – моря*). Женский роддаги именительный падежда *-а* кўшимчаси билан тугаган сўзларда *-ы, ь* ва *я* билан тугаган сўзларда *-и* кўшимчаси қўлланади. Масалан: *машина – около машины, тетрадь – из тетради, лаборатория – из лаборатории*.

Аммо негизи *г, к, ж, х, ч, ш, щ* ундошлари билан тугаган сўзларнинг род. падежида *-ы* эмас, фақат *-и* кўшимчаси қўлланади. Масалан: *помощь – для помощи, рука – для руки, нога – для ноги, речь – для речи*.

Лекин род. падежнинг кўплик сонидан отларда 5 хил кўшимча қўлланади. Уларнинг ҳар бири муайян роддаги муайян кўшимчага тааллуқлидир. Жумладан,

|            |       |            |   |               |
|------------|-------|------------|---|---------------|
| <b>-ов</b> | м.р.  | стол       | — | 5 столов      |
| <b>-ев</b> | м.р.  | стул       | — | 5 стульев     |
|            | м.р.  | санаторий  | — | 5 санаториев  |
|            | м.р.  | автомобиль | — | 5 автомобилей |
| <b>-ей</b> | ж.р.  | скатерть   | — | 5 скатертей   |
|            | ср.р. | море       | — | 5 морей       |
|            | ж.р.  | лекция     | — | 5 лекций      |
| <b>-ий</b> | ср.р. | здание     | — | 5 зданий.     |

**без оканчания.** ж.р. ручка — 5 ручек  
 сред. р. яблоко — 5 яблок

Шахс олмошларининг род. падеждаги шакли қуйидагича бўлиб, унда олмошлар предлог билан қўлланганда бирлик ва кўплик 3 шахсда *н* ҳарфи кўшилади.

|                                |                         |
|--------------------------------|-------------------------|
| <i>Я – меня</i>                | <i>Мы – нас</i>         |
| <i>Ты – тебя</i>               | <i>Вы – вас</i>         |
| <i>Он – (оно) его (у него)</i> | <i>Они – их (у них)</i> |
| <i>Она – её (у неё).</i>       |                         |

**58-машқ.** Қуйидаги сўзларни бош келишик бирлик сондаги кўшимчасига қараб 4 устунга ажратинг. 1-устунга кўплик сон, род. падежда -ов, -ев, 2-устунга -ей, 3-устунга -ий, 4-устунга без окончанияларини ажратиб ёзинг.

Страница, поле, улица, скатерть, потолок, стул, дверь, здание, упражнение, лекция, город, звезда, облако, море, резина, ряд, артист, врач, учитель, армия, задание.

**59-машқ.** Қуйидаги сўзларни рус тилига таржима қилинг.

Китобсиз, саҳифасиз, газетасиз, кўйлаксиз, ручкасиз, шифокорларсиз, дўстсиз, майдонсиз, баргсиз, варақасиз, ёмғирсиз, гиламсиз, ойнасиз, эшиксиз, бармоқсиз, хужжатсиз.

## **Қарашлилик** (Принадлежность)

Қарашлиликни ифодалашда рус тилидаги род. падеж шаклида қўлланадиган сўз ва сўз бирикмалари маъноси ўзбек тилидаги *-нинг* кўшимчали ёки кўшимчасиз қаратқич келишигида қўлланадиган сўзлар маъносига тўғри келади. Масалан:

*Мактабнинг ҳовлиси — двор школы*

*Мактаб директори — директор школы.*

Бўлинмас ибораларнинг фақат асосий қисмига родительный падеж кўшимчаси қўлланади. Масалан, *продукция издательства «Шарк»*. *Зал театра имени Алишера Навои*. *Депутат Олий Мажлиси*.

Қарашлиликни ифодалашда *директор школы, председатель правления, редактор журнала, вахтёр учреждения* каби лавозимни ҳамда *учитель математики, артист театра, офицер армии, сержант милиции* каби касб номларини англаувчи сўз ва сўз бирикмалари қўлланади.

Истисно равишда фақат *заведующий* лавозими номи билан қўлланувчи сўз ва сўз бирикмалари творительный

падежда қўлланади, чунки *заведовать* феълидан *чем?* саволи келиб чиқади. Масалан: *Заведующий вторым отделением. Заведующая детским садом.*

**60-машқ.** Ота-онангиз ва яқин дўстларингизнинг ота-оналари лавозимлари номини ёзинг.

### **Микдорни ифодалаш** (Обозначение количества)

Рус тилида *один (бир)* сонидан ташқари, барча сонлар билан белгиланувчи сўзлар родительный падежда қўлланади. Шундан 2, 3, 4 ҳамда шу сонлар билан тугайдиган (22, 23, 102, 103...)лар билан белгиланувчи сўзлар родительный падеж бирлик сонда, 5–10 ҳамда 11–20 гача ва улар билан тугайдиган сонлар белгилайдиган сўзлар родительный падеж кўплик сонда қўлланади. Масалан:

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| <i>2 (две) книги</i>       | <i>5 (пять) книг</i>    |
| <i>3 (три) книги</i>       | <i>6 (шесть) книг</i>   |
| <i>4 (четыре) книги</i>    | <i>10 (десять) книг</i> |
| <i>11 дней, 15 недель,</i> | <i>19 часов.</i>        |

1 21, 41, 101... каби сонлар билан белгиланувчи сўзлар истисно равишда родительный падеж эмас, балки имен. падежда қўлланади. Бундан ташқари, бу сон билан белгиланувчи сўз билан родда мослашиб, *один, одна, одно, одни* шаклларда қўлланади. Масалан:

*Один (двадцать один, сто один ва ҳоказо) учебник, стол, дом, компьютер, день.*

*Одна (двадцать одна, сто одна) книга, комната, страница.*

*Одно (двадцать одно, сто одно) место, здание, предложение, упражнение, яблоко.*

*Одни (двадцать одни, сто одни) сутки, часы, брюки, ворота.*

2 (22, 32, 42...) сонлар билан белгиланувчи сўзлар ҳам родда мослашади. Бунда

М.р. — два  
Ср.р. — два  
Ж.р. — две  
Мн.число — двое.

Масалан: *два дня, две ночи, двое суток.*

**61-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли қўшимчаларни қўйиб сўз бирикмаларини тўлдилинг.

Сто од.. день. Дв.. месяца. Сорок од.. сум. Семьдесят дв часа. Дв.. здания. Од.. лист бумаги. Пятьдесят од... руб.. Девяносто од.. килограмм. Од.. штука. Од.. пачка. Од.. ножницы. Од.. нож.

**62-машқ.** Қуйидаги миқдор кўрсаткичларини рус тилига таржима қилинг.

2 қути, 1 кг шакар, 2 бўлак совун, 2 та олма, 2 та нок,

1 та қовун, 1 та тарвуз, 1 буханка нон, 2 шиша ёғ.

**63-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли қўшимчаларни қўйинг.

Од.. кусок хозяйствен.. мыла. Дв.. килограмм.. сахар.... песка. Дв.. буханки черн.. хлеба. Три буханки бел.. хлеба.

**64-машқ.** Қавс ичидан ҳар бир сон билан белгиланувчи сўзни топиб, предметлар миқдорини сўз билан ёзинг.

21, 22, 26 (дней, день, дня)  
71, 72, 75 (грамм, граммов, грамма)  
11, 16, 22 (листов, листов, листа)  
31, 32, 39 (часов, часа, час)  
41, 42, 46 (серия, серий, серии).

**65-машқ.** Вақтни ифодаловчи сўз бирикмалари жадвалдаги нуқталар ўрнига керакли қўшимчаларни қўйиб сўзларни тўлдилинг.

|               |                             |
|---------------|-----------------------------|
| Од.. минута = | 60 секу...                  |
| Од.. час =    | 60 мин..                    |
| Од.. сутки =  | 24 час..                    |
| Од.. неделя = | 7 дн..                      |
| Од.. месяц =  | 4 недели .. дн.. (31 день.. |
| Од.. год =    | 12 мес.. 365–367 дн..       |

**66-машқ.** Юқоридаги жадвалга ўхшатиб оғирлик ҳамда узунлик ўлчовлари бўйича жадвал тузинг.

**67-машқ.** Оғирлик ва миқдор ўлчовларини қўллаб 5 кишига мўлжалланган палов ва пирог учун кетадиган масаллиқ миқдорини ёзинг.

### Тахминий ўлчов (Примерная мера)

Вақт, миқдор, оғирлик ва бошқа хил ўлчовлар нафақат аниқ, балки тахминий бўлиши ҳам мумкин. Ҳаётда аниқ эмас, тахминий ўлчов кўпроқ ишлатилади. Аниқ ўлчовда сонлар бош келишида қўлланади.

Бунда **Ъ** (юмшатиш белгиси) 5–20 сонларнинг охирида ёзилиб, ўртасида ёзилмайди, 50–80 ва 500–900 сонларининг эса ўртасида ёзилиб, охирида ёзилмайди. Тахминий ўлчовда мазкур сонлардаги **ь** ўрнида **и** қўлланади.

Тахминий ўлчовни ифодалашда сонлар им. падеж эмас, балки *свыше, до, около* кўмакчилари ҳамда *более, менее* сўзлари билан род. падежда қўлланади. Масалан: *Семьдесят килограммов – до (свыше, около, более, менее) семидесяти килограммов.* Бунда қўшма сонларнинг ҳар бир қисмига род. падеж қўшимчалар қўшилади. Шундай экан, сонларнинг қуйидаги падеж қўшимчаларини билиш зарур. (37-бет)

**68-машқ.** Намунага қараб, аниқ миқдорни тахминий миқдорга айлантриб ёзинг. Намуна: *сто человек – около (свыше) ста человек.*

| падеж              | м.р.          | ж.р.  | с.р.   | мл. число  | 2,3,4                     | 5–20            | 50, 60, 70, 80 | 40, 90, 100          | пятьсот девять-сот |
|--------------------|---------------|-------|--------|------------|---------------------------|-----------------|----------------|----------------------|--------------------|
| Именительный падеж | один          | одна  | одно   | одни       | два, три, четыре          | пять двадцать   | пятьдесят      | сорок сто девяносто  | пятьсот            |
| Родительный падеж  | одного        | одной | одного | одних      | двух, трёх, четырёх       | пяти двадцати   | пятидесяти     | сорока ста девяносто | пятистот           |
| Дательный падеж    | одному        | одной | одному | одним      | двум, трём, четырём       | пяти двадцати   | пятидесяти     | сорока ста девяносто | пятистам           |
| Винительный падеж  | один (одного) | одну  | одно   | одни одних | как им.п. или род.п.      | пять двадцать   | пятьдесят      | сорок сто девяносто  | пятьсот            |
| Творительный падеж | одним         | одной | одним  | одними     | двумя, тремя, четырьмя    | пятью двадцатью | пятьюдесятью   | сорока ста           | пятистами          |
| Предложный падеж   | одном         | одной | одном  | об одних   | о двух, о трёх, о четырёх | о пяти двадцати | о пятидесяти   | о сорока ста         | о пятидесяти       |

8 мешков. Двадцать тетради. Пятьдесят рублей. 7 штук яиц. 600 граммов масла. Семь стаканов муки. 11 градусов мороза, 21 градус тепла.

**69-машқ.** Ушбу тахминий миқдор кўрсаткичларини рақам ўрнига сўз билан ёзинг.

Более 40 дней. Свыше 300 человек. До 70 дней. Около 500 граммов. Свыше 2-х часов. Более 43 минут. Около 90 сумов. Свыше 800 рублей. До 3-х недель. Около 4-х часов.

**70-машқ.** Бир кунда 1 кишига тахминан қанча сув, нон, гўшт, ширинлик, сабзавот, ҳўл мева, иссиқ овқат, сариёғ кераклигини ёзиб чиқинг.

## Ёшни ифодалаш (Обозначение возраста)

Рус тилида ёши аниқланаётган объект номи куйидаги кўшимчалар ёрдамида ифодаланиб, дателъный падежда кўлланади.

| <b>Род</b> | <b>От</b> | <b>Сифатловчи</b> |
|------------|-----------|-------------------|
| муж.       | -у, -ю    | -ому, -ему        |
| жен.       | -е, -и    | -ой, -ей          |
| сред.      | -у, -ю    | -ому, -ему        |
| кўплик сон | -ам, -ям  | -ым, -им.         |

Масалан: *близкий друг — близкому другу.*

*этот человек — этому человеку*

*близкая подруга — близкой подруге*

*родная дочь — родной дочери*

*мои друзья — моим друзьям*

*твои родители — твоим родителям*

Шахс олмошларининг дат. падеждаги шакли куйидагича бўлиб, бунда 3-шахсдаги олмошлар кўмакчилар билан кўлланса, уларнинг олдига н ҳарфи кўшилади.

|    |   |      |    |   |     |
|----|---|------|----|---|-----|
| я  | — | мне  | мы | — | нам |
| ты | — | тебе | вы | — | вам |

он (оно) – ему (к нему)    они    –    им (к ним)  
она            – ей (к ней)

Масалан:

*Моему отцу 50 лет*

*Моей матери 42 года*

*Мне 21 год.*

Мисоллардан кўриниб турибдики, ёшни ифодалашда баъзи сўзларда *год*, баъзиларида *года*, баъзиларида эса *лет* сўзи қўлланади. Бу кўрсаткич миқдор ифодалашда 1 сони билан именительный падеж, 2–4 сонлари билан родительный падежнинг бирлик сони. 5–20 сонлар билан эса родительный падежнинг кўплик сони ишлатилиши каби, 1 сони ҳамда 1 билан тугайдиган сонларда *год*, 2–4 билан тугайдиган сонларда *года* сўзи, 5–20 (30, 40...) сонли ёшни ифодалашда *лет* сўзи қўлланади.

**71-машқ.** Намунага қараб, кишилар ёшининг тўла тафсилотини ёзинг.

Намуна: *Моя бабушка – 71. Моей бабушке семьдесят один год.*

Мой отец – 53. Моя мать – 52. Мой дедушка – 75. Мой старший брат – 32. Моя младшая сестра – 19. Я – 23.

**72-машқ.** Куйидаги жумлаларни рус тилига таржима қилинг.

Бу воқеага 21 йилдан ошди. Шаҳар барпо этилганига 300 йилдан ошди. Баъзи ҳайвонлар 200 йилга яқин яшар экан. Бу китоб 100 йилча илгари чоп этилган. Бундай шароитга ҳеч ким 1 йилдан ортиқ чидолмайди.

**Масалан: Мне 21 год.**

**Моей сестре 23 года.**

**Моему старшему брату 26 лет.**

Савол берилганда эса лет сўзи қўлланади: Сколько тебе (ему, ей, вам) лет?

## Санани ифодалаш (Обозначение даты)

Рус тилида санани ифодалашда тартиб сонларнинг родителъный ҳамда предложный падеждаги шакллари уч кўринишда қуйидагича қўлланади.

1. Бутун бирикма родителъный падежда: *второго мая тысяча девятьсот шестидесятого года.*

2. Йил кўрсаткичи в предлоги билан предложный падежда, ой ва кун кўрсаткичи родителъный падежда: *в тысяча девятьсот шестидесятом году второго мая.*

3. Ой кўрсаткичи *месяц* сўзи билан предложный падежда, йил кўрсаткичи эса родителъный падежда: *в мае месяце тысяча девятьсот шестидесятого года.*

**73-машқ.** Қуйидаги саналарни рақамлар ўрнига сўз билан учала кўринишда ёзинг.

Намуна: *в 1970 году 21 сентября. В тысяча девятьсот семидесятом году двадцать первого сентября. В сентябре месяце тысяча девятьсот семидесятого года.*

31 август 1991 год. 1 январь 2002 год.

**74-машқ.** Ўзингиз, ота-онангиз ва опа-сингилларингизнинг туғилган санасини учала шаклда сўз билан ёзиб чиқинг.

## Ҳаракат йўналган предмет (Адресат действия)

Ҳаракат йўналган предметни ифодаловчи сўз бирикмалари дателъный падежда қўлланади. Бу маънода рус тилидаги дателъный падеж ўзбек тилидаги жўналиш келишигига тўғри келади. Дателъный падежнинг номи бу падежда кўп қўлланадиган *дать* (бермоқ) сўзидан келиб чиққан.

Бу падежни бошқарувчи феълларнинг асосийлари қуйидагилардир:

|                            |  |
|----------------------------|--|
| дать (отдать) (кому?)      | радоваться (чему?)                     |
| послать (посылать) (кому?) | сочувствовать (кому?)                  |
| отправить (кому?)          | удивляться (чему?)                     |
| вручить (кому?)            | доверяться (доверять)<br>(кому? чему?) |
| говорить (кому?)           | относиться ( к чему?)                  |
| сказать (кому?)            | рассказать (кому?)                     |
| докладывать (кому?)        | объяснить (кому?).                     |

**75-машқ.** Қавс ичидаги сўз бирикмаларини керакли шаклда қўллаб, жумлаларни ёзинг.

Вы должны подойти сюда к (7.30) утра. Мы должны написать обращение: «Все школьники в связи с месячником безопасности дорожного движения должны соблюдать правила дорожного движения». Невнимательность к (соблюдением этих правил) может привести к (непредвиденные обстоятельства), которые нанесут огромный ущерб не только (ваше здоровье), но и (ваш карман), создадут угрозу (ваша жизнь).

**76-машқ.** Берилган сўз ва исм-шарифларни, табрикномага ёзиладиган шаклда *кому?* саволига жавоб бўлган тарзда ёзиб чиқинг.

Намуна: *Г-ну Киму Константину Сергеевичу и г-же Ким Надежде Васильевне.*

Г-н Вайсберг Самуил Яковлевич и г-жа Вайсберг Элеонора Давыдовна. Г-н Саидов Карим Раҳимович и г-жа Саидова Карима Раҳимовна. Г-жа Юлдашева Саодат Валиевна.

**77-машқ.** Қуйидаги лавозим ва исм-шарифли кишиларга ариза ёзишда қўлланадиган шаклларни кўрсатинг.

Профессор Халилов Азиз Валиевич. Заведующая кафедрой доцент Халилова Саодат Палвановна. Заведующий лабораторией Бойко Владимир Савельевич. Генеральный директор комбината Бойко Светлана Сергеевна. Бригадир цеха Ли Андрей Павлович, Генеральный директор объединения Ли Елена Павловна. Директор школы, Рафикова Нурия Алиевна.

**78-машқ.** Ишлаётган корхонангиз раҳбари, бўлинма бошлиғи кабиларга ариза йўллаб, уларнинг лавозими ва исми-шарифини кўрсатинг.

## **Ҳаракат объекти** (Объект действия)

Ҳаракат объекти ўзбек тилида воситасиз тўлдирувчи бўлиб кўмакчисиз тушум келишигида, рус тилида ҳам худди шундай кўмакчисиз винительный падеж шаклида, гапда прямое дополнение (воситасиз тўлдирувчи) вазифасида қўлланади.

Бунда объект жонсиз предмет бўлса, *что?* саволига жавоб бўлиб, мужской ва средний род ҳамда множественное число шакллари именительный падеж билан бир хил бўлади. Объект жонли бўлган тақдирда эса феълдан *кого?* саволи келиб чиқиб, от ва у билан мослашувчи барча сўзлар родительный падеж шаклида қўлланади. Бундан мустасно равишда женский роддаги от -у, -ю, бошқа туркумга оид от билан мослашувчи сўзлар эса -ую, -юю кўшимчалари билан қўлланади. Аммо женский родда ҳам ь билан тугайдиган отлар именительный падеж шаклида қўлланади.

Масалан:

*красивая девушка — вижу красивую девушку*  
*красивая скатерть — купил красивую скатерть*  
*красивый дом — вижу (что?) — красивый дом*  
*красивый человек — вижу (кого?) красивого человека*  
*красивые озёра — вижу что? — красивые озёра*  
*красивое озеро — вижу (что?) — красивое озеро*  
*красивые люди — вижу (кого?) — красивых людей.*

Воситасиз объектни ифодаловчи сўз бирикмаларини бошқарувчи феъллар жуда кўп бўлиб, улар таъсир кўрсатишни англаувчи ҳаракат ва ҳолатни ифодалайди. Жумладан:

видеть  
купить

вытирать  
мыть

крутить  
жарить

|          |            |             |
|----------|------------|-------------|
| решать   | стелить    | готовить    |
| писать   | дать       | собирать    |
| читать   | отдать     | делить      |
| рисовать | поднять    | включить    |
| чистить  | отпустить  | мерить      |
| готовить | надеть     | составлять. |
| повесить | объединить |             |

Бунда ҳам, худди дательный падеждаги каби, лавозимга ва мутахассисликка оид кўп сўзлар аёлларга нисбатан ҳам мужской родда қўлланади: (*приглашать генерального директора комбината Савельеву Инну Сергеевну*). Чет элликлар фамилияси ҳамда ундош, *-и -о* билан тугайдиган ўзбекча аёллар исми ҳам винительный падеж қўшимчасини қабул қилмайди: *Позвать Нури Саидову, Латофат Сабирову*. Ундош билан тугаган чет элликлар фамилиясининг эркакларга тегишлилиги винительный падеж қўшимчасини қабул қилади, аёлларга тегишлиси қабул қилмайди. Масалан:

*Увидеть госпожу Еву Вайсман и господина Марка Вайсмана.*

**79-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли қўшимчаларни қўйиб, сўз бирикмаларини тўлдилинг.

Купить красив.. шарф, красив.. платье, красив.. кофту, нов.. кожан.. туфли, домашн.. тапочки.

Встретить хорош.. знакомых, друзей, гостей, школьн.. подруг, иностранн.. делегацию, знаменит.. артистов, соседск.. ребят.

Увидеть по телевизору американск.. действительность, детективн.. истории, хорош.. художественн.. фильм, красив.. горн.. местность, народн.. традиции, представител.. друг.. наций.

**80-машқ.** Қуйидаги сўз бирикмаларини *купить* феъли билан қўлланг.

Свежая капуста, молодая картошка, красная свёкла, сладкий

перец, свежая зелень, говяжье мясо, салатное масло, свежие огурцы, манная крупа, крупные макароны, молотый перец.

## **Ҳаракат қуроли** (Орудие действия)

Ўзбек тилидан фарқли ўлароқ, рус тилида ҳаракат қуролини англаувчи сўз ва сўз бирикмалари кўмакчисиз творительный падежда қўлланади: *есть ложкой, брать руками, резать ножом и ножницами* ва ҳоказо.

Бу падеждаги сўзларда қуйидаги қўшимчалар қўлланади:

| <b>Род</b> | <b>От</b>  | <b>Сифатловчи</b> |
|------------|------------|-------------------|
| муж.       | -ом, -ем   | -ым, им           |
| жен.       | -ой, ей, ю | -ой, -ей          |
| ср.        | -ом, -ем   | -ым, им           |
| қўшлик сон | -ами, -ями | -ыми, ими.        |

Масалан:

муж.р. *кухонный нож* — (*ползоваться чем?*) *кухонным ножом.*

жен.р. *кухонная посуда* — (*ползоваться чем?*) *кухонной посудой.*

Ср.р. *кухонное полотенце* — (*ползоваться чем?*) *кухонным полотенцем.*

Мн.ч. *кухонные щипцы* — (*ползоваться чем?*) *кухонными щипцами.*

Творительный падежда ҳаракат қуроли сифатида қўлланадиган предмет номлари ҳаракатни англаувчи турли феъллар томонидан бошқарилади. Бу феъллар қаторига масалан қуйидагилар киради:

|                 |                  |                |
|-----------------|------------------|----------------|
| <i>рисовать</i> | <i>чистить</i>   | <i>резать</i>  |
| <i>чертить</i>  | <i>стирать</i>   | <i>красить</i> |
| <i>вытирать</i> | <i>убирать</i>   | <i>писать</i>  |
| <i>мыть</i>     | <i>подметать</i> | <i>шить.</i>   |

Юқоридаги ҳаракат қуроллари ёки воситалари билан бир қаторда творительный падежга оид *кем? чем?*

саволлари яна қуйидаги феъллардан келиб чиқади.

|                        |                  |
|------------------------|------------------|
| <i>управлять</i>       | <i>работать</i>  |
| <i>заведовать</i>      | <i>стать</i>     |
| <i>воспользоваться</i> | <i>быть</i>      |
| <i>быть довольным</i>  | <i>являются.</i> |

Бундан ташқари, *стать, быть, являются, работать* каби феъллар томонидан бошқариладиган касб-ҳунар ёки лавозимни англатувчи сўзлар ҳам творительный падежда қўлланади. Масалан: *был студентом, работает врачом.*

Шунингдек, твор. падежда ҳаракат тарзини билдирувчи сўзлар предлогсиз қўлланади. Масалан: *Ходить (как?) пешком. Бежать (как?) бегом. Идти (как?) улицей.*

**81-машқ.** Ҳаракат номини англатувчи чап устундаги сўзларга ўнг устундаги сўзлардан мосини топиб, сўз бирикмалари тузинг.

|                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| умываться       | красная тушь      |
| чертить         | удобный случай    |
| воспользоваться | круглая печать    |
| заверить,       | разноцветные шары |
| украсить        | тёплая вода       |
| укрыться        | вкусный обед      |
| напоить         | новые инструменты |
| накормить       | сладкий чай       |
| пользоваться    | тёплое одеяло.    |

**82-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли қўшимчаларни қўйиб, сўз бирикмаларини тўлдилинг.

Пользоваться сотов.. связ.., сотов.. телефон.. .

Управлять больш.. коллектив.., больш.. групп..  
сотрудников. Лететь рейсов.. самолёт.. .

Ехать скоростн.. поезд.. или рейсов.. автобус..

Вымыть тёпл.. вод.., не пользоваться стиральн.. порошок...

Рисовать можно маслян.. краск.., акварельн.. краск.. или  
цветн.. карандашами.

**83-машқ.** Ўқиш жараёнингизда қандай ўқув ва иш куролидан фойдаланиб, нима иш қилганингизни ёзинг.

### **Биргаликдаги ҳаракат** (Совместное действие)

Творительный падежда қўлланадиган сўз ва сўз бирикмаларининг жуда катта қисмини биргаликдаги ҳаракат маъносини ифодалаб, **с** кўмакчиси билан қўлланадиган сўзлар ташкил этади. Бу сўзлар **с кем?, с чем?** саволларига жавоб бўлиб, қуйидаги феъллар томонидан бошқарилади: *разговаривать, работать, сидеть, сотрудничать, дружить, отдыхать, переписываться, учиться* ва ҳоказо.

**84-машқ.** Қавс ичидаги сўзларни керакли шаклда қўллаб, сўз бирикмаларини тўлдилинг.

Намуна: *собрали (все вещи) – собрались со всеми вещами.*

Состоялась встреча (знаменитый артист). (Такие люди) работать очень интересно. Следует ознакомиться (перспективный план), (все накладные расходы). Обращаться (грудные дети) следует очень осторожно. Нужно поговорить (лечащий врач). Рассказать (все подробности).

Биргаликдаги ҳаракатни англатувчи сўз ва сўз бирикмаларида кўпинча шахс олмошлари (личные местоимения) қўлланади. Уларнинг творительный падеждаги шакли қуйидагича бўлади.

| <b>И.П.</b> |   | <b>Т.П.</b> |  | <b>И.П.</b> |   | <b>Т.П.</b> |
|-------------|---|-------------|--|-------------|---|-------------|
| Я           | – | со мной     |  | мы          | – | с нами      |
| ты          | – | с тобой     |  | вы          | – | с вами      |
| он          | – | с ним       |  | они         | – | с ними      |
| она         | – | с ней       |  | оно         | – | с ним.      |

**85-машқ.** Гапларни қавс ичидаги сўзлар таржимаси билан тўлдилинг.

Ты поедешь (мен билан)? Нет, я (сен билан) не поеду. Мы поедем (Саид билан). Ты говорил (ойим билан)? Нет, (у билан) я ещё не говорил. Сегодня мы встретимся (дўстларим билан). (Улар билан), наверно, поедем в горы. Жамшид тоже поедет (сизлар билан)? Не знаю, мы об этом ( у билан) ещё не говорили.

**86-машқ.** *Работает* ёки *является* сўзларига қўйидаги касб-ҳунар ёки лавозим номларини қўшиб, сўз бирикмаларини тузинг.

Намуна: *Работает главным инженером.*

Участковый врач. Старшая медсестра. Отличный лётчик. Бортпроводница. Сельские агрономы. Пенсионеры. Начальник цеха. Хороший проектировщик.

**87-машқ.** Ўзингизнинг, ота-онангиз ва ака-опаларингизнинг мутахассислиги ва лавозимлари ҳақида йилма-йил маълумот беринг. Масалан:

*Мой отец по специальности врач. С 1970 года до 1977 года работал врачом-ординатором, с 1977 года - заведующим хирургическим отделением. С 2005 является пенсионером.*

### Фикр мазмуни

(Содержание мысли)

Фикр мазмунини ифодалаш учун сўз ва сўз бирикмалари *о (об)* предлоги билан предложный падежда қўлланиб, *о ком? о чём?* саволлари келиб чиқувчи қўйидаги феъллар томонидан бошқарилади:

|            |                    |
|------------|--------------------|
| говорить   | заботиться         |
| сказать    | думать             |
| писать     | читать             |
| слышать    | идти               |
| беседовать | знать              |
| рассказать | судить             |
|            | рассуждать ва ҳ.к. |

Предложный падежда сўз ва сўз бирикмалари қуйидаги қўшимчалар билан қўлланади.

|            |          |            |
|------------|----------|------------|
| Род        | от       | сифатловчи |
| м.р.       | -е, -и   | -ем, -ом   |
| ж.р.       | -е, -и   | -ой, -ей   |
| ср.р.      | -е, -и   | -ем, -ом   |
| қўплик сон | -ах, -ях | -ых, -их.  |

От туркумига мансуб бирлик сонда женский род *ь* ва *-ия*, мужской род *-ий* ва средний род *-ие* қўшимчали сўзларда *-и*, бошқа барча ҳолларда *-е*, қўпликда эса *-ах*, *-ях* қўшимчалари қўлланади. Масалан:

М.р. — *о санатории, об отце, об учебнике.*

Ж.р. — *о матери, о лекции, о девочке.*

Ср.р. — *о здании, об упражнении, о зеркале.*

Мн.ч. — *об учебниках, о лекциях, о зданиях.*

От билан мослашувчи сифат каби бошқа туркумдаги сўзлар бирликда *-ом*, *-ем* (мужской ва средний родда), *-ой*, *-ей* (женский родда), қўплик сонда эса *-ых*, *-их* қўшимчалари билан қўлланади. Шахс олмошлари эса бу падежда қуйидаги шаклда бўлади:

| И.П.       |   | П.П     |  | И.П. |   | П.П    |
|------------|---|---------|--|------|---|--------|
| я          | — | обо мне |  | мы   | — | о нас  |
| ты         | — | о тебе  |  | вы   | — | о вас  |
| он (оно) — |   | о нём   |  | они  | — | о них. |
| она        | — | о ней   |  |      |   |        |

**88-машқ.** Қуйидаги от туркумидаги сўзларни шахс олмош билан алмаштиринг.

Намуна: *о книге — о ней,*  
*о домах — о них.*

О Диме, о квартире, о комнатах, о городе, о парках, о погоде, о климате, о горах, о реках, о пустынях, о лесах, об озёрах, о небе, о солнце, о луже.

**89-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли қўшимчаларни қўйиб, сўз бирикмаларини тўлдиринг.

О государственн.. план.., о государственн.. политик.., о государственн.. экзамен.., о народн.. образован.., о народн.. депутат.., о народн.. традици.. . Об экологическ.. катастроф.., об экологическ.. изменени.., об экономическ.. образован.. .

**90-машқ.** Қавс ичидаги сўз бирикмаларини керакли шаклда қўллаб, гапларни тўлдилинг.

О (названия растений и животных) написано много. О (они), конечно, интересно читать. Но совсем другое дело об (удивительный подводный мир) увидеть телевизионный фильм. О (полученные впечатления) от созерцания подводного мира слышали много. О (богатство) этого мира говорить не приходится. Получить ясное представление о (тропические леса и джунгли) тоже можно только из телевизионного фильма.

## **Вақтни белгилаш** (Определение времени)

Рус тилида вақт белгиловчи сўз ва сўз бирикмалари турли олд кўмакчили ёки кўмакчисиз сўз ва сўз бирикмалари ёрдамида *соат, кун, ҳафта, ой* ёки *йил* сўзлари ва сон кўрсаткичлари билан аниқ ёки тахминий тарзда ифодаланиши мумкин. Шулардан фақат соат бўйича вақтни ифодалаш именительный падежда, бошқа кўрсаткичлар бўйича аниқ вақт предложный падежда *в ёки на* предлоглари, винительный падежда *через, за* предлоглари билан қўлланади. Қолган падежларда тахминий вақт ифодаланади. Масалан: *сейчас три часа дня* (имен. падеж). *Это случилось в среду* (вин.падеж) *около семи часов вечера* (род.падеж).

Соат бўйича вақтни аниқлашда кўп ҳолларда икки хил ибора қўлланади. Масалан: *Половина второго ночи. Час тридцать ночи. Половина второго дня – тринадцать часов тридцать минут.*

Аниқ вақтни соат бўйича ифодалашда, яъни: *Соат неча бўлди?* саволига жавобда қуйидаги грамматик шакллар қўлланади:

*Час дня – тринадцать часов. Пять минут второго – тринадцать часов пять минут. Пятнадцать минут (четверть) второго – тринадцать часов пятнадцать минут. Тридцать минут (половина) второго – тринадцать часов тридцать минут – час тридцать. Без двадцати два – тринадцать часов сорок минут. Без пятнадцати (четверти) два – час (тринадцать часов) сорок пять минут.*

Юқоридаги шаклларнинг биринчиси сўзлашув нутқда, иккинчиси расмий ва илмий услубда қўлланади.

Кун, ҳафта, ой ва йил бўйича аниқ вақтни ифодалашда қуйидаги грамматик шакллар қўлланади.

По дням: (ответ на вопрос «Когда?»): *В понедельник, во вторник, в среду, в четверг, в пятницу, в субботу, в воскресенье, вчера, послезавтра, через день, через два дня, два дня назад, на следующий день.*

По неделям: *На этой неделе в среду, на прошлой неделе, через пять недель, через две недели, две (три) недели назад, через неделю.*

По годам, месяцам: *Через месяц, через два месяца, через год, через три года, через пять лет.*

Тахминий вақтни соат бўйича ифодалашда қуйидаги грамматик шакллар қўлланади.

1. *Около кўмакчиси + родительный падеж:*

*Около часа (тринадцати часов).*

2. *Между кўмакчиси + творительный падеж:*

3. *Между двумя и тремя часами дня.*

Кун ва ҳафта бўйича тахминий вақтни ифодалашда қуйидаги грамматик шакллар қўлланади.

1. *Два-три дня назад. Через два-три дня.*

2. *До (после) двадцатого числа этого месяца. В двадцатых числах этого месяца.*

3. *Дня через два. Недели через две. Через неделю-другую.*

4. *Между понедельником и четвергом. После (до) понедельника.*

Ўзбек тилидаги чама (тахминий) вақтни ифодалашда рус тилида вақт билдирувчи бирикмадаги сўзларнинг жойи алмаштирилади. Масалан:

*В 3 часа – соат 3 да. (аниқ вақт)  
Часа в 3 – соат 3 ларда. (тахминий вақт)  
Вечером в 7 часов – кечқурун соат 7 да.  
Часов в 7 вечера – кечқурун соат 7 ларда.*

**91-машқ.** Намунага қараб, аниқ вақтни тахминий вақтга айлантинг.  
Намуна: *через 7 минут, минут через 7.*

Через 2 дня. Через 3 года. Через 18 лет. Через 3 недели.  
Через 6 месяцев. Прошли 4 недели. Прошло 5 месяцев. Будет  
через два года. Было 2 часа ночи. Было 4 часа дня. Было 3  
часа ночи.

**92-машқ.** Қўйидаги тахминий вақт кўрсаткичининг бошқа  
вариантини ёзинг.

Намуна: *Было около полуночи – Было около 12 часов  
ночи.*

Около 7.30 утра. Примерно в два часа ночи. Подождем  
год-другой. Придет примерно через 2 недели. Пройдет еще  
более 5 дней.

**Ҳаракат муддатини белгиловчи сўз ва сўз бирикмалари**  
родительный падежда с ва до, дательный падежда эса к ва  
по кўмакчилари билан қўлланади. Масалан: *с девяти до  
двенадцати утра, с семи до девяти часов вечера. Приедет к  
десяти часам. Работает по понедельникам и пятницам с  
утра до вечера. К следующему месяцу (к следующей неделе).*

**93-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли қўшимчаларни қўйиб,  
сўзларни тўлдинг.

Врач принимает по вторник.. и четверг.. . Нужно подойти  
к пят.. часам сорок.. минутам утра. Он был там с час.. до дв..  
часов дня. Придите завтра к восьм.. час.. утра.

**94-машқ.** Намунага қараб, муддат шаклини ўзгартиринг.  
Намуна: *К семи тридцати утра – к половине восьмого утра.*

К пяти тридцати вечера. До шести тридцати вечера. До без пятнадцати минут одиннадцати часов. С восьми тридцати до десяти тридцати. К десяти тридцати вечера. До без пятнадцати минут двенадцати часов.

**95-машқ.** Куйидаги рақамли кўрсаткичларни сўз билан ёзинг.

Ждите до 7.30 вечера. Придете к 6.45 вечера. Приём с 9.30 до 18.30. Ждём до 11.45. Урок закончится в 14.30 дня. Он должен быть здесь до 8.30.

**96-машқ.** Куйидаги жумлаларни рус тилига таржима қилинг.

Соат 3 дан 5 гача. Кеч соат 7.30 гача келинг. Ҳар куни соат 8.30 дан 14.30 гача ишлайди. Соат 7.45 гача етиб келинг. Поезд душанба, чоршанба ва жума кунлари юради.

**97-машқ.** Куйидаги саволларга жавобдаги сўзларни рақам билан ёзинг.

Эрталаб соат нечада турасиз? Соат нечада уйдан чиқасиз? Соат нечада иш (ўқиш)га келасиз? Қайси вақтда тушлик қиласиз? Уйга соат нечада келасиз? Кечқурунлари қачон нима ишлар билан машғул бўласиз? Соат нечада ётасиз?

## **Ўрин-жойни ифодалаш** (Обозначение места)

Рус тилида ўрин-жой ва маконни ифодаловчи сўз ва сўз бирикмалари, вақтни ифодаловчи бирикмалар каби, бош келишиқдан ташқари, қолган барча келишиқларда қўлланади. Жумладан:

Родительный падежда *где?* саволига жавоб беришда сўз ва сўз бирикмалари *около, возле, среди, у, напротив, недалеко* от кўмакчилари билан, *откуда?* саволига жавоб беришда *с, из, от, из-за, из-под* кўмакчилари билан бирга қўлланади.

Дательный падежда *где?* саволига жавоб беришда *по* предлоги билан, *куда?* саволига жавоб беришда *к* предлоги билан қўлланилади.

Винительный падежда сўз ва сўз бирикмалари *куда?* саволига жавоб беришда *в, на, за, под, через* предлоглари қўлланади.

Творительный падежда сўз ва сўз бирикмалари *где?* саволига жавоб беришда *над, под, за, между, рядом с* предлоглари билан қўлланади.

Предложный падежда сўз ва сўз бирикмалари *где?* саволига жавоб беришда *в, на, при* предлоглари билан қўлланади.

Демак, *в* ва *на* предлоглари ҳам винительный, ҳам предложный падежда қўлланади. Фарқи шундаки, *куда?* саволига жавобда винительный падеж, *где?* саволига жавобда эса предложный падеж қўлланади:

*Куда?* – *в Узбекистан, в город Ташкент.*

*Где?* – *в Узбекистане, в городе Ташкенте.*

*Куда?* – *на улицу Навои, на стадион.*

*Где?* – *на улице Навои, на стадионе.*

Худди шундай, *за* ва *под* предлоглари *куда?* саволига жавоб беришда винительный падежда, *где?* саволига жавоб беришда – творительный падежда қўлланади:

*Куда кинули мяч?* – *за решётку.*

*Где лежит мяч?* – *за решёткой.*

*Куда упала ручка?* – *под стол.*

*Где лежит ручка?* – *под столом.*

Рус тилида ўрин-жойни ифодалашда энг мураккаб жиҳатлардан бири шундаки, *где?* саволига жавобда предложный падежда *в* ва *на* предлоглари қўлланади. Агар гап бирор предметнинг ичи ёки усти ҳақида борса, *в* – ичида, *на* – устида жойлашганини билдиради. Масалан, *в воде* – сувнинг ичида, *на воде* сувнинг устида, *в шкафу* – шкафнинг ичида, *на шкафу* – шкафнинг устида. Аммо бошқа ҳолларда ҳар бир ўрин-жой номи бу предлогларнинг фақат бири билан қўлланади, ўрнига иккинчисини қўллаш кўпол хато ҳисобланади. Жумладан:

**В**

в классе  
в театре  
в здании

**на**

на этаже  
на концерте  
на улице.

Шуни таъкидлаш жоизки, сўз винительный падежда қайси предлог билан қўлланса, предложный падежда ҳам айни шу предлог билан қўлланади. Шундай экан, жойни ифодалашда қайси жой номи билан қайси предлог қўлланишини эслаб қолиш зарур. Масалан:

|                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| <i>во дворе</i>      | <i>на площади</i> |
| <i>в Узбекистане</i> | <i>на Украине</i> |
| <i>в горах</i>       | <i>на вершине</i> |
| <i>в кресле</i>      | <i>на диване.</i> |

Ушбу предлогларнинг қўлланиши ҳақида бирон бир қоида йўқ. Русийзабон кишилар тили чиққанидан бошлаб, уларни механик равишда эслаб қолиб тўғри қўллайдилар. Бу предлогларни ўз ўрнида қўллаш учун рус тилини иккинчи тил сифатида ўрганувчилар ҳар бир сўз қайси предлог билан ишлатилишини эслаб қолишлари зарур.

Бу предлогларни қўллашда яна бир жиҳатга эътибор бериш керакки, предложный падежда *где?* саволига жавоб беришда *на* предлоги қўлланса, худди шу сўз билан *куда?* саволига жавоб беришда винительный падеж айни шу предлог (*на*) қўлланади. Айни шу сўзлар родительный падежда *откуда?* саволига жавоб беришда *с* предлоги билан қўлланади, *в* предлоги эса *из* прдлогига тўғри келади.

*На улице — на улицу — с улицы.*

*В комнате — в комнату — из комнаты.*

**Қиёсланг:****Где?**

в городе  
в школе

**Куда?**

в город  
в школу

**Откуда?**

из города  
из школы

|            |            |           |
|------------|------------|-----------|
| в кресле   | в кресло   | из кресла |
| на улице   | на улицу   | с улицы   |
| на площади | на площадь | с площади |
| на диване  | на диван   | с дивана. |

Ҳар бир луғатда от туркумига мансуб сўзларнинг роди кўрсатилиши қаторида уларнинг *где?* саволига жавоб беришда қайси предлог қўлланиши ҳақида ҳам кўрсатма берилади.

**98-машқ.** Где? саволига жавоб беришига қараб, ҳар бир сўзнинг винительный (куда?) ва родительный (откуда?) падежлардаги шаклини ёзинг.

| Где?         | Куда? | Откуда? |
|--------------|-------|---------|
| в тетради    | ...   | ...     |
| в учебнике   | ...   | ...     |
| в упражнении | ...   | ...     |
| на странице  | ...   | ...     |
| на обложке   |       |         |
| на скатерти  |       |         |
| на окне      |       |         |
| на стене     |       |         |
| в комнате    |       |         |
| в коридоре.  |       |         |

**99-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли қўшимчаларни қўйиб, гапларни тўлдириг.

Мы живём в город.. Ташкент.., в Юнусабадск.. туман.., на улице.. Гулистан, в доме №5, в двадцать пят.. квартир.. . На перв.. этаж.. нашего дома – супермаркет. В эт.. супермаркет.. продаются как хозяйственные, так и продовольственн.. товар.. . Недалеко от супермакет.., на перв.. этаж.. других домов есть также аптека и парикмахерская.

*Где?* саволига жавобда қўлланган предлогга қараб, бошқа падежларда қўлланадиган предлогни топиш мумкин.

Масалан: *под столом (твор.надеж)*  
*из-под стола (род.надеж)*  
*за школой (твор.надеж)*  
*из-за школы (род.надеж).*

**100-машқ.** Сўз бирикмаларини намунага қараб ўзгартиринг.

Намуна: *у киоска — за киоском. Возле (у,около) детского парка — рядом с детским парком.*

Около железнодорожного вокзала. Возле центрального рынка. Возле национального парка. Возле авиакассы. У здания института. У театральной кассы. У большого фонтана. У центрального банка. Около нового здания.

Рус тилида ўрин-жойни белгилашда қўлланадиган предлогларнинг маъноси ва улар билан қўлланган сўз ва сўз бирикмалари мазмуни ўзбек тилидаги келишиқ кўшимчаларига маънодошир. Масалан, бирон бир объектга нисбатан жойни кўрсатадиган *Возле (около)* кўмакчиси ўзбек тилидаги *ёнида* кўмакчисига тўғри келади. *У* предлоги — *олдида* кўмакчисига тенг бўлиб, объектга жуда яқин бўлган жойни ифодалайди. *Перед* предлоги ҳам *олдида* кўмакчисига тўғри келиб, кўпроқ *тўғрисида* кўмакчисига яқинроқдир. *Рядом с* предлоги маъно жиҳатидан *ёнида*, *над — тепасида*, *под — тагида*, *яқинида* кўмакчиларига муқобилдир.

**101-машқ.** Предлогларга қараб қавс ичидаги сўз бирикмаларини тўғри шаклда қўланг.

Около (письменный стол). Рядом с (письменный стол). Над (моря и океаны). Над (города и населённые пункты). Под (голубые купола). Под (морские глубины). За (густой лес). Перед (выставочный зал).

**102-машқ.** *Я живу...* сўзи билан бошлаб, яшаш ва ишлаш (ўқиш) жойингизнинг аниқ манзили, шунингдек, **он (она) находится** сўзи билан бошлаб, уларнинг жойлашган жойини ёзинг.

Предметнинг манзилга йўналишини ифодалашда сўз ва сўз бирикмалари винительный падежда *в, на, под, через* предлоглари, дателный падежда *к* предлоги билан қўлланади. Бунда *за* предлоги ўзбек тилидаги *орқасига, под – тагига (яқинига), через – орқали* кўмакчилари маъносида қўлланади.

*Откуда?* саволига жавоб беришда эса сўз ва сўз бирикмалари фақат родительный падежда *с, из, от, из-под, из-за* предлоглари билан қўлланади.

Предлогларнинг бир-бирига мутаносиблиги ўрин-жойни англатувчи бошқа предлогли сўз ва сўз бирикмаларида ҳам кузатилади. *Где?* сўроғига родительный падежда *около, возле* предлоги қўланса, творительный падежда *рядомс*, агар родительный падежда *откуда?* саволига жавобда *от* предлоги қўланса, дателный падежда *к* предлоги қўлланади:

#### Қиёсланг:

| где?                  | куда?            | откуда?                |
|-----------------------|------------------|------------------------|
| около дома (род.)     | к дому (дат.)    | от дома (род.)         |
| возле школы (род.)    | к школе (дат.)   | от школы (род.)        |
| за домом (твор.)      | за дом (вин.)    | из-за дома (род.)      |
| под книгой (твор.)    | под книгу (вин.) | из-под книги<br>(род.) |
| на высоте (пред.)     | на высоту (вин.) | с высоты (род.)        |
| рядом с домом (твор.) | к дому (дат.)    | от дома (род.)         |

**103-машқ.** Қуйидаги сўзларнинг маъноси ва шаклига қараб, нуқталар ўрнига керакли предлогларни қўйинг.

Ребята отправились ... футбольное поле. ... футбольным полем протекала река. Он вышел ... футбольного поля и побегал ... реке купаться. ... реке вода летом тёпая. Местные ребята во время каникул отказались поехать ... лагерь, так как их дома находятся ... густым лесом. Они всё лето играют ... этом лесу.

**104-машқ.** Қавс ичида берилган сўз бирикмаларини керакли шаклда қўллаб, матнни тўлдилинг.

В (спортивный зал) нашей школы проводятся занятия баскетбольной секции. Тренировочные занятия этой секции иногда проводятся на (большой стадион), который находится рядом с (наша школа). На (это стадион) мы часто проводим соревнования по бегу на (беговая дорожка).

**105-машқ.** Где? саволига жавоб берувчи сўзларга қараб, уларнинг **куда?** ва **откуда?** саволларига жавоб берувчи муқобилларини ёзинг.

Намуна: *Где? На соревнованиях. Куда? На соревнование. Откуда? С соревнования.*

На собрании. В армии. На лекции. На площади. В предложении. В упражнении. В здании. На строительстве.

**106-машқ.** Куда? саволига жавоб берувчи сўзли гапларнинг откуда? саволига жавоб берувчи вариантини ёзинг.

Намуна: *В большой приморский город. Из большого приморского города.*

В Ферганский вилоят Алтыарыкский туман. В педагогический институт на музыкальный факультет. В музыкальный театр имени Муками на новый спектакль. В национальный парк на лодочную станцию. Машина заехала за дом на стоянку. Мяч упал за линию на штрафную площадку.

**107-машқ.** Кун бўйи қарга борганингиз, қардан чиққанингиз ҳақида соатма-соат ёзиб чиқинг.

**108-машқ.** Қандай оилада туғилганингиз, ота-онангиз ким, улар қарда ишлаганлари ёки ишлашлари, ўзингиз қачон ва қарда ўқиганингиз ва ишлаганингиз ҳақида ёзинг.

# ФЕЪЛ

## Феъл видлари (Виды глагола)

Рус тилида ҳаракат ва ҳолатни ифодаловчи сўз туркуми бўлган феъл (глагол)ни ўзлаштириш бу тилнинг энг қийин жиҳатларидан биридир. Чунки рус тилидаги феълнинг ҳар бири икки хил кўриниш(вид)га эга бўлиб, улар ўзаро нафақат шаклда, балки маъно жиҳатдан ҳам фарқланади. Масалан, уларнинг ҳар бири замон, шахс-сонда турли қўшимчалар билан қўлланиши мумкин. Уларнинг бири ўрнига бошқаси қўлланса, бутунлай ўзгача маъно ифодаланади. Масалан, *кечга қолиш* феъли *опаздывать* ва *опоздать* деб таржима қилинади.

*Опаздывать* феъли несовершенный видда бўлиб, ҳаракатнинг такрорийлиги ва тугалланмаганлигини ифодалайди. Масалан, *Я опаздывал* деган бирикма *кечга қолаётгани ёки авваллари ҳам тез-тез кечга қолиб туришини* англатади.

Аммо *опоздать* сўзидан келиб чиқиб *Я опоздал* деса, у бир марта тасодифан кечга қолганини англатади. Чунки бу феъл совершенный видда бўлиб, ҳаракатнинг бир марта содир бўлгани ва тугалланганлигини англатади.

Изоҳли луғатларда ҳар бир феълнинг иккала шакли берилиб, уларнинг маъноси изоҳланиб, мисоллар ёрдамида тушунтириб берилади. Иккитилли луғатларда феълларнинг ҳар бир види алоҳида таржима қилинади. Несовершенный вид феълларининг шакли, асосан, битта, айримлари икки шаклида бўлади (Масалан: *читать* – *прочитывать*, *писать* – *писать*). Совершенный вид шакли 2–3 та ёки кўпроқ ҳам бўлиши мумкин. Уларнинг ҳар бири муайян маънони англатиб, ўзбек тилига турли кўмакчи феъллар ёрдамида таржима қилинади. Масалан:

**Несовершенный вид***писать* – ёзмоқ**Совершенный вид**

*написать* – ёзиб бўлмоқ  
*списать* – кўчириб олмоқ  
*выписать* – бир қисмини кўчириб  
ёзиб олмоқ  
*вписать* – ёзиб киритмоқ  
*подписать* – тагига ёзмоқ  
(имзо қўймоқ)  
*переписать* – қайта ёзмоқ  
*пописать* – озроқ ёзиб кўрмоқ.

Юқоридаги *писать* феъли несовершенный видда, қолганлари эса совершенный видда, аммо турли олд кўшимчалари туфайли ҳар хил маънони ифода этади. Уларнинг *написать* феълидан ташқари, барчаларидан *-ва-* (*-ыва-*, *-ива-*) суффикслари ёрдамида несовершенный вид шакли ясалади:

Мисоллардан кўриниб турганидек, несовершенный ва совершенный вид феъллари бири биридан олд кўшимча (приставка)нинг мавжудлиги ёки мавжуд эмаслиги билан фарқланади. Бунда:

Несовершенный видда кўпинча олд кўшимча бўлмайди. Феълга олд кўшимча кўшилса, у совершенный видга айланади.

Аммо айрим олд кўшимчали феълларга **-ва (-ива, -ыва)** кўшилса, совершенный виддаги феъл несовершенный видга айланади.

**Совершенный вид***переписать**подписать**выписать**вписать***Несовершенный вид***переписывать**подписывать**выписывать**вписывать*.

Демак, ана шу суффикслар фақат несовершенный вид феълларига хос. Масалан: *умываться* (несов. вид) – *умыться* (сов. вид), *давать* (несов. вид) – *дать* (сов. вид), *продавать* (несов. вид) – *продать* (сов. вид) ва ҳоказо.

2. Кўп феълларнинг *-а-* суффикслиги несовершенный вид, уларнинг *-и-* ва *-е-* суффикслиги совершенный вид бўлади. Масалан:

**Несовершенный вид**

*решать*

*стирать (ўчирмоқ)*

**Совершенный вид**

*решить*

*стереть.*

3. *-ну-* суффиксли феълларнинг барчаси совершенный видга тааллуқлидир. Масалан:

**Несовершенный вид**

*плевать*

*кричать*

*стучать*

*прыгать*

**Совершенный вид**

*плюнуть*

*крикнуть*

*стукнуть*

*прыгнуть.*

Чунки бу феъллар фақат бир марта бўладиган, такрорланмайдиган ҳаракатни англатади.

Бундан ташқари, совершенный ва несовершенный вид феъллари бир-биридан айрим суффиксларнинг мавжудлиги ёки мавжуд эмаслиги билан ҳам фарқланадилар. Масалан:

**Несовершенный вид**

*сжигать*

*сидеть*

*собираться*

**Совершенный вид**

*сжечь*

*сесть*

*собраться.*

Баъзи феълларда несовершенный вид билан совершенный вид шаклдаги фарқ катта.

Масалан:

**Несовершенный вид**

*ложиться*

*идти*

*сходить*

**Совершенный вид**

*лечь*

*пойти*

*сойти.*

Шундай феъллар ҳам борки, уларнинг совершенный вид ва несовершенный вид шакллари орасида ҳеч қандай умумийлик йўқ.

**Несовершенный вид**

*говорить*

*класть*

*складывать*

*ходить*

*находить*

**Совершенный вид**

*сказать*

*положить*

*сложить*

*пойти*

*найти.*

Шу билан бирга, иккала види бир-биридан фақат урғу билан фарқланадиган феъллар ҳам мавжуд.

Масалан:

|                           |                                    |
|---------------------------|------------------------------------|
| <b>Несовершенный вид</b>  | <b>Совершенный вид</b>             |
| <i>рассыпать (сочмоқ)</i> | <i>рассыпать (сочиб ташламоқ).</i> |

**109-машқ.** Қуйидаги феълларни лугат ёрдамида икки видга ажратиб, ҳар бир жуфтликни ёнма-ён ёзинг.

Смывать, встречать, смыть, делать, снимать, переписывать, купить, снять, жарить, соглашаться, видеть, доделывать, покрасить, встретить, рисовать, покупать, пожарить, согласиться, увидеть, сделать, доделать, переписать, красить, нарисовать.

**110-машқ.** Лугатга қараб, қуйидаги несовершенный вид феълнинг совершенный вид шаклини топиб, ёнма-ён ёзиб чиқинг.

|                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| <b>Несовершенный вид</b> | <b>Совершенный вид</b> |
| собирать                 |                        |
| выбрасывать              |                        |
| повторять                |                        |
| выполнять                |                        |
| составлять               |                        |
| выращивать               |                        |
| возвращаться             |                        |
| встречаться.             |                        |

**111-машқ.** Лугат ёрдамида қуйидаги совершенный вид феълларининг несовершенный вид шаклини топиб, ёнма-ён ёзинг.

|                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| <b>Совершенный вид</b> | <b>Несовершенный вид</b> |
| переделать             |                          |
| додумать               |                          |
| смыть                  |                          |
| купить                 |                          |
| перейти                |                          |
| остановить             |                          |

поднять  
украсить  
взглянуть.

**112-машқ.** Қуйидаги ҳар куни қиладиган ишлар режасига қараб, эртага қиладиган ишлар режасини тузинг.

Намуна: *вставать* – *встать*.

Мой обычный рабочий день такой: утром вставать в 7 часов утра, делать физзарядку, заправлять постель, умываться, одеваться, завтракать, в 8.30 идти на работу. Днем – обедать в столовой, вечером – возвращаться домой в 6 часов. Вечером помогать домашним, ужинать, после ужина читать газеты, смотреть телевизионные передачи, гулять перед сном и в 12 часов ложиться спать.

## **Феълнинг замон ва шахс-сон шакллари** **(Временные и личные формы глаголов)**

Несовершенный ва совершенный вид феълларининг замон ва шахс-сон шаклларида фарқ бор.

Аввало шуни айтиш жоизки, барча феъллар ҳам учала замонда қўлланмайди: совершенный вид феъллари фақат ўтган замон ва келаси замонда қўлланади. Улар ўтган замон ва келаси замонда бир марта бажариладиган ва тугалланган ҳаракат ёки ҳолатни билдиради.

**Ўтган замон феъллари** предметни англатувчи от ёки олмош туркумидаги сўзлар билан род ва сонда мослашади, шахс-сонда тусланмайди. Жумладан:

*Я сидел (сидела), мы сидели, ты сидел (сидела), вы сидели, он сидел (она сидела), они сидели.*

Ҳозирги ва келаси замон феъллари эса шахс-сонда бир хил қўшимчалар ёрдамида тусланади. Масалан:

**Ҳозирги замон**

**Келаси замон**

|                               |                       |
|-------------------------------|-----------------------|
| <i>я решаю, сижу</i>          | <i>решу, сяду</i>     |
| <i>ты решаешь, сидишь</i>     | <i>решишь, сядешь</i> |
| <i>он (она) решает, сидит</i> | <i>решит, сядет</i>   |
| <i>мы решаем, сидим</i>       | <i>решим, сядем</i>   |
| <i>вы решаете, сидите</i>     | <i>решите, сядете</i> |
| <i>они решают, сидят</i>      | <i>решат, сядут.</i>  |

Кўриниб турганидек, ҳозирги ва келаси замондаги феълларнинг шахс-сонда тусланиш қўшимчалари бир хил. Бу феълларнинг замон маъносидаги фарқи уларнинг видига боғлиқ. Яъни, бир хил қўшимча несовершенный виддаги феълга қўшилса, ҳозирги замонни, совершенный видга қўшилса – келаси замонни англатади.

Бунда несовершенный вид феъллари ҳозирги замонда бўлиб, уларни келаси замонда қўллаш учун феълнинг ноаниқ шаклидан аввал *быть* феъли қўшилади ва тусланганда қўшимчалар ана шу феълга қўшилади. Масалан:

|                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| <b>Ҳозирги замон</b>   | <b>Келаси замон</b>  |
| <i>я решаю</i>         | <i>буду решать</i>   |
| <i>ты решаешь</i>      | <i>будешь решать</i> |
| <i>он (она) решает</i> | <i>будет решать</i>  |
| <i>мы решаем</i>       | <i>будем решать</i>  |
| <i>вы решаете</i>      | <i>будете решать</i> |
| <i>они решают</i>      | <i>будут решать.</i> |

Совершенный виддаги феъллар ҳозирги замонда қўлланмайди. Уларнинг айримларини ҳозирги замонда қўллаш учун келаси замондаги шаклига **-ва-** (**-ыва,-ива**) суффиксларини қўшиб, несовершенный видга айлантириш керак.

Масалан:

|                 |                   |                     |
|-----------------|-------------------|---------------------|
| <b>несовер.</b> | <b>совер.</b>     | <b>несовер.</b>     |
| <i>играть</i>   | <i>переиграть</i> | <i>переигрывать</i> |
| <i>писать</i>   | <i>подписать</i>  | <i>подписывать.</i> |

Ҳозирги ва келаси замон феълларининг шахс-сон қўшимчалари 2 хил тусланиш (спряжение)да бўлади:

2-жадвал.

| Вид  | Инфинитив | Прош. время | Настоящ. время | Будущее время  |
|------|-----------|-------------|----------------|----------------|
| н.в. | читать    | читал       | читаю          | буду читать    |
| с.в. | прочитать | прочитал    |                | прочитаю       |
| н.в. | решать    | решал       | решаю          | буду решать    |
| с.в. | решить    | решил       |                | решу           |
| н.в. | умываться | умывался    | умываюсь       | буду умываться |
| с.в. | умыться   | умылся      |                | умоюсь         |
| н.в. | брать     | брал        | беру           | буду брать     |
| с.в. | взять     | взял        |                | возьму         |

Феълларнинг види билан замон категорияси қўйидаги жадвалда акс этади (Соотношение видов и времен глагола).

биринчи ва иккинчи хил тусланиш (I и II спряжение). Улар бир-биридан қўйидаги қўшимчалар билан фарқланади.

***I спряжение***

Я чита+ю  
Ты чита+ешь  
Он (она) чита+ет  
Мы чита+ем  
Вы чита+ете  
Они чита+ют

***II спряжение***

сидж+у  
сид+ишь  
сид+ит  
сид+им  
сид+ите  
сид+ят.

**Единственное число**

***I спряжение***

1-е лицо -у, -ю  
2-е лицо -ешь (ёшь)  
3-е лицо -ет (ёт)

***II спряжение***

-у, -ю  
-ишь  
-ит.

**Множественное число**

1-е лицо -ем (ём)  
2-е лицо -ете (ёте)  
3-е лицо -ут, -ют

-им  
-ите  
-ат, -ят.

**Э с л а т м а:** Несовершенный видаги ҳозирги замон

фeъллари келаси замонда *быть* кўмакчи фeъли билан қўлланади. Бу фeъл 1 хил шаклида тусланиб (1 спряжение), асосий фeъл ноаниқ шаклда қўлланади.

Аммо тусланишнинг мураккаб томони шундаки, биринчидан, юқоридаги қўшимчалар қўшилишида, айниқса, биринчи шахс бирлик сонда товуш алмашиши, янги товуш ортиши ёки бирор товуш тушиб қолиши мумкин, ҳатто қўшимча ўзгариши ҳам мумкин. Масалан: *сидеть – сижу, сказать – скажу, открыть – открою, любить – люблю, лечь – лягу, уйти – уйду, вести – веду, дать – дам, есть – ем.*

Бундай ўзгаришлар айниқса совершенный вид фeълларида кўп бўлади. Бу ўзгаришлар, асосан, қоидадан ташқари ҳол (исключения) бўлиб, ҳеч қандай қонун-қоидага бўйсунмайди. Жумладан, несовершенный видда бир хил қўшимчали иккита фeълнинг 1-шахс бирлик сон шакли ҳар хил бўлиши мумкин. Масалан, *писать, бросать* ва *дать* фeъллари:

| <b>наст.</b>          | <b>наст.</b>    | <b>будущее</b> |
|-----------------------|-----------------|----------------|
| <i>я пишу</i>         | <i>бросаю</i>   | <i>дам</i>     |
| <i>ты пишешь</i>      | <i>бросаешь</i> | <i>дашь</i>    |
| <i>он (она) пишет</i> | <i>бросает</i>  | <i>даст</i>    |
| <i>мы пишем</i>       | <i>бросаем</i>  | <i>дадим</i>   |
| <i>вы пишете</i>      | <i>бросаете</i> | <i>дадите</i>  |
| <i>они пишут</i>      | <i>бросают</i>  | <i>дадут.</i>  |

Кўриниб тургандек, юқоридаги учала фeъл ноаниқ шаклда бир хил қўшимча (-ать) билан тугайди, аммо уларнинг шахс-сонда тусланиши ҳар хил. *Писать* фeълида биринчи шахсда **с ш** га алмашади ва **ш** барча сон ва шахсларда қолади. *Бросать* фeълида асос унли *-а* билан тугаб, қўшимча фақат *-ть* ҳисобланади ва тусланишда асосдаги *-а* сақланиб қолади, совершенный виддаги *дать* фeълида эса, 1-шахс бирлик сонда *-м* қўшимчаси, 2 -шахсда эса — фақат *-шь* қўшимчаси, 3-шахсда — *ст* қўшимчаси қўлланади. Ушбу фeълнинг кўплик сонидан эса, асосга *-д* ундоши қўшилади.

**Э с л а т м а:** тусланишда ўзлик нисбатлар (возвратные глаголы)даги феълларда *-ся* қўшимчаси сақланиб қолади, тусловчи қўшимчалар ундан аввал қўйилади, агар бу қўшимчалар унли билан тугаса, *-ся* ўрнига *-сь* қўлланади. Масалан:

|                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| <i>встретиться</i>    | <i>встречаться</i>      |
| <i>я встречу</i>      | <i>встречаюсь</i>       |
| <i>ты встретишься</i> | <i>встречаешься</i>     |
| <i>он встретится</i>  | <i>встречается</i>      |
| <i>мы встретимся</i>  | <i>встречаемся</i>      |
| <i>вы встретитесь</i> | <i>встречаетесь</i>     |
| <i>они встретятся</i> | <i>они встречаются.</i> |

Юқоридаги мисолдан кўриниб турибдики, бир феълнинг икки види икки хил тусланиши мумкин. Бу мисолда келаси замон (сов. вид) I спряжение, ҳозирги замон (несов. вид) II спряжение қўшимчалари билан қўлланган.

Деярли кўп феълларнинг иккала види тусланиши турлича бўлади.

***I спряжение***

|                           |
|---------------------------|
| <i>решать</i> (несов.вид) |
| настоящ. время            |
| я решаю                   |
| ты решаешь                |
| он (она) решает           |
| мы решаем                 |
| вы решаете                |
| они решают                |

***II спряжение***

|                         |
|-------------------------|
| <i>решить</i> (сов.вид) |
| будущ. время            |
| решу                    |
| решишь                  |
| решит                   |
| решим                   |
| решите                  |
| решат.                  |

Ўтган замонда эса феъллар ўзгармайди, фақат сонда ва родда ўзгариш бўлади.

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| <i>решать</i>   | <i>решить</i> |
| Я решал(-а,-о)  | решил(-а,-о)  |
| Ты решал(-а,-о) | решил(-а,-о)  |
| Он решал        | решил         |
| Она решала      | решила        |

|            |         |
|------------|---------|
| Мы решали  | решили  |
| Вы решали  | решили  |
| Они решали | решили. |

**113-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли қўшимчаларни қўйиб, гапларни тўлдилинг.

— Что ты дела.. в воскресенье ?

В воскресные дни я отдых.. . Мы с семьей отдых.. активно: женщины готов.. вкусный обед, мужчины занима.. уборкой двора и помога.. в уборке комнат. Дети игра.. . Я хож.. на стадион, игра.. в волейбол. Вечером чита.. и смотр.. телепередачи.

**114-машқ.** Қуйидаги феълларнинг спряжениесига қараб, икки устунга ажратинг. Уларни шахс-сон тартибига қараб ёзинг.

Идут, хожу, ходишь, идём, ходим, ходит, идёшь, идёт, иду, ходите, ходят, идёте.

**115-машқ.** Қавс ичидаги феълларни керакли шаклда қўллаб, матнни тўлдилинг.

— Ты когда (ложиться) спать вечером?

— Спать я (ложиться) обычно в 12 часов ночи.

— Вчера ты тоже (лечь) в 12 часов?

— Нет, вчера у меня (разболеться) голова, поэтому я (лечь) спать в 11 часов вечера.

— Ты, наверно, вечером (работать), (читать) или (писать)?

— Да, в эти дни я (готовиться) к экзамену, поэтому немного (работать) по вечерам.

**116-машқ.** Берилган феълларнинг тусланишини давом эттиринг ва уларнинг замони ва спряжениесини кўрсатинг.

|                 |             |
|-----------------|-------------|
| <i>ложиться</i> | <i>лечь</i> |
| я ложусь        | лягу.       |

ТЫ

ОН

ОНА

МЫ

ВЫ  
ОНИ

**117-машқ.** *Встречаться, встретиться* феълларининг шахс-сон шаклларини ёзинг ва спряжениесини аниқланг.

Кўп ҳолларда ўзлик нисбатдаги (возвратные) феълларнинг ноаниқ шакли (инфинитив) билан шу феълларнинг 3 - шахс I сон талаффузида деярли фарқ йўқ, шу боис бу феълларни ёзишда хато қилиниши мумкин. Масалан: *что сделать? Возвратиться. Что он сделает? Возвратится (3-шахсда ь ёзилмайди).*

**Фарқланг!**

|                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| <i>что сделать?</i> | <i>что сделает?</i> |
| встретиться         | он встретится       |
| вернуться           | они вернутся        |
| состариться         | она состарится      |
| стремиться          | он стремится        |
| соединиться         | он соединится       |
| успокоиться         | он успокоится.      |

Баъзида бундай феълларнинг фарқини урғудан билса бўлади. Масалан:

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| <i>что делать?</i> | <i>что делает?</i> |
| делИться           | дЕлится            |
| держАться          | дЕржится           |
| ходИть             | хОдит              |
| лечИться           | лЕчится.           |

Баъзида нафақат ь, балки унлиларни қўллашда ҳам талаффузда деярли фарқ бўлмай, улар фақат ёзувда фарқланади.

|                    |                        |
|--------------------|------------------------|
| <i>что делать?</i> | <i>что он сделает?</i> |
| вИдется            | он увИдится.           |

**18-машқ.** Гап мазмунига қараб, нуқталар ўрнига *-ться* ёки *-тся* қўшимчалардан бирини қўйиб, матнни тўлдилинг.

Надо долечи.. до конца. Отец обязательно долечи.. . В 60

лет нельзя состар.. . Но курящий в 60 лет уже состари.. . Я сказал: «Нельзя сади..ся на пол». Верну.. назад ему не разрешали, но он все-таки вернулся. Их попросили держа.. до конца. Вот они и держа...

**119-машқ.** Ҳар бир феълнинг маъносига қараб, қавс ичида берилган сўзлардан мосини танлаб, гап тузинг.

Каждому следует (довериться, доверится). Событиям пора (совершаться, совершатся). Врагу нельзя (доверять, доверят). Кто хочет, обязательно (вылечиться, вылечится). Они трудностей (не бояться, не боятся). Надо (встретиться, встретится) с друзьями.

**120-машқ.** Қавс ичидаги сўзларни рус тилига таржима қилиб гапларни тўлдилинг.

Волков (қўрқмоқ) – в лес (бормаслик). На первом этаже (жойлашган) поликлиника. (Бўлиш) здесь опасно. Они ещё не скоро (қайтадилар). Но им обязательно надо (қайтмоқ). Следует мирно, без ссор (келишиб олмоқ). Он обязательно (келишиб олади).

**121-машқ.** Сиз ҳам шу ишларни бажаришингиз ёки бажармаслигингиз мумкинлигини намунага қараб ёзинг.

Намуна: *Мой друг купил хорошую интересную книгу. – Я тоже куплю такую же книгу. Отец смотрит по телевизору сериал. Я тоже буду смотреть этот сериал.*

Саида надела новые джинсы. Анвар ходит на плавание в бассейн. Мои товарищи вчера пошли на концерт. Сегодня мой брат пошёл в магазин за продуктами. Он купил мороженое. Шерзод уже решил все задачи по математике. Он теперь пошёл играть в футбол. Он всё делает вовремя.

**122-машқ.** Сиз кун бўйи қилган ишларингизни ва эртага нима ишлар қилишингизни бирма-бир ёзинг.

## Сифатдош

### Причастие

Маълумки, шахс, предмет ёки ҳодисаларнинг ҳаракати, ҳолатига қараб уларни сифатлаш учун нутқда сифатдошлардан фойдаланилади.

Сифатдош ҳам сифат, ҳам феъл сўз туркумларига хос хусусиятга эга бўлиб, ўзбек ва рус тилларида публицистик, расмий ҳамда илмий матнларда кўп қўлланади.

Ўзбек тилидаги сифатдошли нутқий бирликлар маъносини рус тилида ифодалашда бир қатор қийинчиликлар мавжуд. Уларнинг асосийлари куйидагилардир:

1. Рус тилидаги сифатдошлар 2 хил бўлади: действительное ва страдательное (мажҳул). Биринчи тур ҳаракат ёки ҳолат субъекти (эгаси)ни, иккинчиси – объекти (ҳаракат йўналтириладиган предмет)ни ифодалайди. Масалан:

*Хат ёзган қиз*                      *девушка, написавшая письмо*  
*девушка, которая написала*  
*письмо.*

*Кеча юборилган хат*    *письмо, отправленное вчера*  
*письмо, которое отправлено вчера.*

Причастие билан боғлиқ бўлган сўзлар у билан *причастный оборотни* ташкил қилади.

**123-машқ.** Куйидаги мисоллардан причастие ёки причастный оборотни икки устунга ажратиб ёзинг:

1 – действительное, 2 – страдательное.

Собранные в этом зале экспонаты были уникальны. Это были рисунки, нарисованные начинающими художниками. Каждый художник по-своему представляет окружающую его действительность, окружающих людей. Вот, например, картина, поражающая зрителей весёлыми,

яркими красками. На картине девочка, собирающая цветы. Поле, покрытое красными маками и залитое яркими цветами. Вдали горы, с надетой на них снежной шапкой.

2. Ўзбек тилида ҳар уч (ўтган, ҳозирги ва келаси) замон сифатдошлари, рус тилида эса сифатдошларнинг фақат икки тури: ўтган ва ҳозирги замон сифатдошлари мавжуд. Шу боис ўзбек тилидаги келаси замон сифатдоши қўлланиб ифодаланган фикр рус тилига фақат аниқловчи эргаш гап шаклида ўгирилади.

Ўзбек тилида ўтган замон сифатдоши феъл ўзагига *-ган*, ҳозирги замон сифатдоши *-(а)ётган*, келаси замон сифатдоши эса *-(а)диган* аффиксларни қўшиш йўли билан ясалади. Рус тилида эса сифатдошлар икки турда бўлиб, уларнинг ҳар бири икки турдаги феъл шаклларида ясалади. Биринчи тури ***действительное сифатдош*** ҳаракат ёки ҳолат субъектини сифатлашда, иккинчиси эса ***страдательное сифатдош*** ҳаракат ёки ҳолат объектини сифатлашда қўлланади. Бундан ташқари, рус тилида сифатдошларнинг замон шакллари турли феъл шаклларида турли суффикслар ёрдамида ясалади. Бунда сифатдош ясалиши феълларнинг види ҳамда ўтимли ёки ўтимсизлигига боғлиқ.

3-жадвал.

### Действительное сифатдошнинг ясалиши

| Инфинитив | Ҳозирги замон           |         |                            |
|-----------|-------------------------|---------|----------------------------|
|           | Ҳозирги замон феъли     | Суффикс | Сифатдош                   |
| писать    | пиш-ут                  | -уш-    | пишущий (-ая, -ее, -ие)    |
| думать    | дума-ют                 | -юш-    | думающий (-ая, -ее, -ие)   |
| танцевать | танцу-ют                | -юш-    | танцующий (-ая, -ее, -ие)  |
| слышать   | слыш-ат                 | -аш-    | слышащий (-ая, -ее, -ие)   |
| говорить  | говор-ят                | -яш-    | говорящий (-ая, -ее, -ие)  |
|           | Ўтган замон             |         |                            |
|           | Ўтган замон феъли ўзаги | Суффикс | Сифатдош                   |
| писать    | писа-л                  | -вш-    | писавший (-ая, -ее, -ие)   |
| говорить  | говори-л                | -вш-    | говоривший (-ая, -ее, -ие) |

Страдательное сифатдошларнинг ҳозирги замони несовершенный вид феълларининг ҳозирги замони ўзагидан, ўтган замон сифатдошлари эса феълларнинг ноаниқ шакли негизидан ясалади. Аммо совершенный вид феълларининг ҳозирги замон страдательный шакли бўлмаганлиги учун улар несовершенный вид феълларининг ҳозирги замонидан ясалади. Лекин бундай ясаиш барча феълларга тааллуқли эмас, яъни кўп феъллардан ҳозирги замон страдательное сифатдошини ясаб бўлмайди. Масалан, *писать*, *читать*, *лететь*, *делать* феъллари шулар жумласидандир. Бу феълларнинг айримларининг **-ва-**, **-ива**, **-ыва** суффиксли иккинчи турдаги несовершенный вид шакли мавжуд. Улар мазкур феълларнинг олд қўшимчали совершенный вид шаклига юқоридаги суффикслар қўшилишидан ясалади. Бу феълларни **иккиламчи несовершенный вид** деб аташ мумкин. Масалан, *прочитать* – *прочитывать*, *писать* – *записывать*, *переделать* – *переделывать*. Страдательное

сифатдошларнинг ҳозирги замон шакли айна шу иккиламчи несовершенный вид феълларидан ясалади.

4-жадвал

### Страдательное сифатдошнинг ясалиши

| Инфинитив                       | Ҳозирги замон                      |                    |  |
|---------------------------------|------------------------------------|--------------------|--|
|                                 | Ҳозирги замон                      | Суффикс            | Сифатдош   |
| организовать<br>любить          | организу-ем<br>люб-им              | -ем-,<br>-им-      | организуемый (-ая, -ое, -ые)<br>любимый (-ая, -ое, -ые)                              |
|                                 | Ўтган замон                        |                    |  |
| написать<br>получить<br>открыть | Инфинитив асоси                    | Суффикс            | Сифатдош   |
|                                 | написа-ть<br>получи-ть<br>откры-ть | -нн-<br>-енн-, -т- | написанный (-ая, -ое, -ые)<br>полученный (-ая, -ое, -ые)<br>открытый (-ая, -ое, -ые) |

**124-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли қўшимчаларни қўйиб, сўз бирикмаларини тўлдилинг.

Засеянн.. поле, распустив..ся листочки, парящ.. в небе птицы, ласкающ.. тело ветерок, спускаю..ся по стеблям растений букашки, плывущ.. в небе облака, распущенн.. волосы, выглаженн.. одежда, брошенн.. на секунду взгляд.

**125-машқ.** Қуйидаги феълли сўз бирикмаларини намунага қараб сифатдошли бирикмаларга алмаштилинг.

Намуна: *Дерево цветёт — цветущее дерево. Кукла говорит — говорящая кукла. Лепестки распускаются — распускающиеся лепестки.*

Дом строится. Машина везёт кирпичи. Строители укладывают кирпичи. Машинист управляет экскаватором. Инженеры составляют проект. Специальный самосвал

поставляет раствор. Приспособление поднимает груз. Люди расчищают площадку. Строительство начинается.

Аммо иккиламчи несовершенный виддаги *-ва (-ыва, -ива)* суффиксли феълларни айни шу суффиксли бирламчи несовершенный вид феълларидан фарқлаш керак, чунки бу феъллардан ҳозирги замон сифатдоши ясалмайди. Масалан, *умываться, давать, жевать, рисовать* кабилар шундай феъллар қаторига киради. Улардан ҳозирги замон сифатдоши ясалмайди.

3. Рус тилидаги сифатдошларнинг нутқда энг кўп (айниқса, расмий ва илмий услубдаги матнларда) қўлланадиган шакли ўтган замон страдательное сифатдошларнинг қисқарган шаклидир (*план выполнен, дверь открыта, дело сделано, письма написаны*).

Сифатланувчи сўз билан род ва сонда мослашувчи бундай сифатдошлар гапта предикат (кесим) вазифасини бажаради ва сифатланувчи сўздан кейин келади. Улар ўзбек тилидаги кесим вазифасида келадиган **ган** суффикси билан қўлланадиган ўтган замон феълларининг муқобилидир. Масалан, *дом построен – уй қурилган, здание построено – бино қурилган*. Ўзбек ва рус тилларидаги бундай сифатдошларнинг фарқи шундаки, ўзбек тилида сифатдош сифатловчидан олдин келса, сифатдош аниқловчи вазифасини бажаради ва рус тилидаги ўтган замон страдательное сифатдошларнинг тўла шаклига муқобил бўлади. Агар кейин келса – кесим вазифасини бажаради ва рус тилидаги ўтган замон страдательное сифатдошнинг қисқарган шаклига муқобил бўлади. Масалан:

*написанное письмо – ёзилган хат* (сифатдош)

*письмо написано – хат ёзилган* (феъл)

*выполненный план – бажарилган режа* (сифатдош)

*план выполнен – режа бажарилган* (феъл).

**126-машқ.** Намунага қараб объект ва субъект жойини ва сифатдош шаклини ўзгартиринг.

Намуна: *Художник, нарисовавший картину. — Картина, нарисованная художником.*

Ученик, получивший грамоту. Инженер, подготовивший план дома. Старик, посадивший дерево. Специалисты, изучившие план. Машина, выполняющая сложные операции. Врач, вылечивший больного. Хирург, оперирующий ребёнка. Писатель, написавший хороший роман.

**127-машқ.** Қавс ичида берилган сифатдошларни керакли шаклда қўллаб, гапларни тўлдиринг.

После (изнуряющая) жары, к вечеру, жизнь в степи начала оживляться. Из-под (укрывшие) их от жары растений стали вылезать жучки и паучки. Показались поднявшие свои тоненькие головы полевые цветы. Все почувствовали веяние (застывший) днём ветерка. Пришли в движение неизвестно откуда (появившийся) летящие насекомые.

**128-машқ.** Қуйидаги сўз бирикмаларини рус тилига таржима қилинг.

Кеча пиширилган шўрва. — Шўрва кеча пиширилган.

Янги қурилган уй. — Уй янги қурилган. Ланг очилган дераза. — Дераза ланг очилган.

Кеча сотиб олинган соат. — Соат кеча сотиб олинган.

## **Равишдош** (Деепричастие)

Феъл билан бевосита боғлиқ ва феълдан ҳосил бўладиган яна бир феъл шакли деепричастие (равишдош)дир. Сифатдош каби, маъно жиҳатдан рус тилидаги деепричастие ўзбек тилидаги raviшдош билан бир хилдир, яъни рус тилида ҳам бу феъл шаклига оид

сўзлар ҳаракат тарзини ёки вақтини, мақсадин ёки сабабни англатади ва *как? когда? с какой целью? почему?* саволларига жавоб беради. Рус тилидаги равишдош, феъл каби, икки турга: *совершенный* ва *несовершенный* видга ажратилади.

**Несовершенный виддаги равишдош** *несовершенный вид*даги феъллар асосига *-а* ёки *-я* қўшимчаси қўшилиши билан ҳосил бўлади. У гапдаги феъл билан бирга қўлланиб, феъл ифодалаган ҳаракат билан бир вақтда содир бўлишини англатади.

*Я читал книгу и получил новую информацию. —*  
*Чита+я книгу, я получил новую информацию.*

*идти — идя*

*делать — делая*

*спрашивать — спрашивая*

*стоять — стоя*

*записывать — записывая*

*говорить — говоря.*

**Совершенный вид равишдошлари** *совершенный вид*даги феъллар асосига *-в, -вшись*, (агар феъл *-ся* билан тугаса) қўшимчаларини қўшиш йўли билан ҳосил бўлади. У феъл билан ифодаланган асосий ҳаракатдан аввал содир бўлган ҳаракатни англатади. Масалан: *Я прочитал книгу и выписал из неё незнакомые мне слова. Прочитав книгу, я выписал из неё незнакомые мне слова. Я закрыл двери и вышел. Закрыв дверь, я вышел.*

Кўриниб турибдики, рус тилидаги равишдош турлари ўзбек тилидагиларга тўла мос келади. Қиёсланг: *Закрывая дверь, я защемил палец. (Эшикни ёпаётиб, қўлимни қисиб олдим). Закрыв дверь, я вышел. (Эшикни ёпиб, мен чиқиб кетдим).*

Ушбу мисоллардан равишдошлар рус тилида ҳам, ўзбек тилида ҳам бир йўла бажариладиган ҳаракат вақтини ҳамда ҳаракат тарзини ифодалайди.

Рус тилидаги мазкур феъл шакли бошқа сўз туркумлари билан мослашмайди. Ўзбек тилидагидек, бунда битта қоидага риоя қилиш зарур: равишдош ва асосий феъл билан ифодаланган ҳаракат ёки ҳолат бир

субъект томонидан бажарилиши ёки бир субъектга тааллуқли бўлиши керак. Акс ҳолда маъно ифодаси бузилади. Масалан: «*Гуляя по саду, у меня слетела шляпа*» жумласида *слетела* феъли *шляпага* тааллуқли, *гуляя* сўзи билан ифодаланган ҳаракат эса шахсга тааллуқли бўлгани учун бу жумла «шляпа боғда сайр қилиб юрганда тушиб кетди» деган нотўғри маънони англатади.

Рус тилида ҳам, ўзбек тилидагидек, равишдош якка сўздан иборат бўлганда алоҳида ўзи, ёнида унга тааллуқли сўзлар бўлган тақдирда улар билан бирга (деепричастный оборот) гапдаги бошқа сўзлардан вергул билан ажратилади.

**129-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли қўшимчаларни қўйиб, равишдошларни тўлдилинг.

Управл.. автомашиной, нельзя разговаривать по мобильному телефону. Поэтому, если сид.. за рулем, вы услышите звонок, вы должны, отогн.. машину в сторону, остановить её. Останав.. машину, вы должны выйти из машины и только после этого ответить на звонок. Поговор.., вы можете сесть в машину и ехать дальше. Не соблюда... этих правил, вы подвергаете опасности не только себя, но и окружающих.

**130-машқ.** Қуйидаги феъллардан равишдошлар ясанг.

Намуна: *сидеть* – *сидя*, *взяться* – *взявшись*.

Братся – ..., встречаться – ..., одеваться – ..., улыбаться – ..., причёсываться – ..., добиваться – ..., посидеть – ..., причесаться – ..., одеться – ..., добиться – ..., улыбнуться – ... .

**131-машқ.** Гаплардаги иккита феълнинг бирини равишдошга айлантириб ёзинг. Намуна: *Она (видела, увидела, увидев нас)*

Он (писать, написать) письмо и положил его в сумку. Девочка (открыть, открывать) шкаф и (видеть, увидеть) новое платье. Собака (видеть, увидеть) незнакомца, громко (лаять,

залаять).

**132-машқ.** Гап мазмунига қараб қавс ичида берилган феълларнинг бирини равишдош шаклида қўлаб, гапни тўлдилинг.

(Уходить, уйти) на работу, выключайте все электрические приборы. (Не делать, не сделать) этого, вы можете вызвать пожар. Некоторым людям приходится (вспомнить, помнить) об этом, возвращаться назад. (Ремонтировать, отремонтировать) квартиру, вы должны подумать об установке розеток на нужной высоте. Розетка должна быть на такой высоте, чтобы маленькие дети, (тянуть, протянуть) руку, не могли достать её.

**133-машқ.** Куйидаги гапларни рус тилига таржима қилинг.

Эрталаб туриб, мен албатта бадантарбия билан шуғулланаман. Машқларни бошламай туриб, деразаларни очиб қўяман, сўнг мусиқа қўйиб, бадантарбия қиламан. Мусиқа эшитиб туриб, машқларни бажариш осон. Бадантарбия учун машқларни танлаётиб, баданнинг ҳамма қисмларини ҳаракатга келиши ҳақида ўйлайман. Шунинг учун сакраётиб, қўлларим ва бошимни қимирлатаман. Оёқ-қўлимни орқага эгиб, бошимни ҳам ўша томонга эгаман. Бадантарбия қилиб бўлиб, албатта душ қабул қиламан ёки баданимни ҳўл сочиқ билан артаман.

## Ҳаракат тарзи

### (Образ действия)

Ҳаракат тарзини ифодалашда рус тилида ҳам, ўзбек тилидагидек, равишдош (деепричастие) билан бир қаторда *как? каким образом?* саволларга жавоб берадиган наречие (равиш) туркумига мансуб сўзлар қўлланади. Ўзбек тилида бундай сўзлар сифатлар билан бир хил бўлса, рус тилида улардан шакл жиҳатдан фарқланади. Масалан:

*Яхши қиз — хорошая девушка*

*Яхши гапирди — хорошо говорила.*

Яъни, ҳолат ва ҳаракат тарзини ифодаловчи равишлар

сифатлардан ясалади. Бунда бир неча усул мавжуд.

1. Сўз негизига *-о* ёки *-е* қўшимчаларини қўшиш йўли билан:

*красивый* — *красиво*

*быстрый* — *быстро*

*легкий* — *легко*

*высокий* — *высоко*

*внешний* — *внешне*.

Баъзи равишлар сифат ясовчи қўшимчаларини қисқартириш орқали ясалади:

*героический народ* — *героически сражался*

*короткое пальто* — *срезали коротко*

*внешнее сходство* — *внешне похож*.

Баъзи равишлар сифатларга чизиқча билан *по* қўмакчисини қўшиш орқали ясалади. Масалан:

*новое отношение* — *работал по-новому*

*хозяйский взгляд* — *смотрит по-хозяйски*

*другая походка* — *ходит по-другому*

*дружеское общение* — *общаться по-дружески*.

3. Ҳаракат тарзини ифодалашда равиш билан бир қаторда бўлишли ва бўлишсизлик маъносини ифодаловчи сўз ва сўз бирикмалари ҳам қўлланади. Масалан:

*Пришёл (как?) с книгой* — *пришёл (как?) без книги*

*Работал (как?) с интересом* — *работал (как?) без интереса*.

Бунда ҳаракат ёки ҳолат тарзини ифодаловчи бўлишсизлик маъносидаги сўз ва сўз бирикмалари родительный падежда *без* предлоги билан, бўлишли маънодагилари эса творительный падежда *с* предлоги билан қўлланади.

*Прийти без всяких инструментов.*

*Прийти с новыми инструментами.*

4. Ҳаракат тарзи, шунингдек, предлогсиз творительный падеждаги сўзлар орқали ифодаланади. Бунда от

туркумидаги сўзлар *как? каким образом?* саволига жавоб бериб, равиш (наречие) туркумига ўтиб кетади. *Бежать бегом, лошадь бежит рысью, ходить босиком, идти пешком.*

5. Ҳаракат тарзи маъноси бирор нарсанинг мавжуд бўлиши ёки бўлмаслиги билан боғлиқ бўлса, сўз ва сўз бирикмалари предложный падежда в предлоги билан қўлланади: *ходить в красивых чулках (туфлях), красоваться в новой одежде.*

Мисоллардан кўриниб тургандек, сифат (прилагательное) предметни белгилаб (таърифлаб), у билан мослашади, равиш (наречие) эса ҳолат ёки ҳаракатни белгилаб (таърифлаб), унинг тарзини кўрсатади, лекин у билан мослашмайди (*прийти без шапки – идти в шапке*).

**134-машқ.** Қавс ичидаги сўзлардан мосларини танлаб, нуқталар ўрнига қўйинг.

Человек должен всегда говорить ... (грамотно, грамотный). Выступать надо (краткий, кратко) ... . Излагать свою мысль следует (чёткий, чётко) ... . Голос у него был (мягкий, мягко) ... . Он говорил (негромкий, негромко) ... . Разговаривать с ним было (приятный, приятно) ... . Внешность у него была (приятный, приятно)...

Днём в этом курортном городе было (тихий, тихо) ... . (Многолюдный, многолюдно) было только на пляже у моря. (Оживлённый, оживлённо) ... становилось только к вечеру.

**135-машқ.** Нуқталар ўрнига қавс ичидаги сифатни равиш шаклига айлантириб, гапларни тўлдириг.

Погода испортилась (внезапный) ... . Со стороны моря (резкий) подул ветер, (быстрый) ... гоняя в сторону города грозовые тучи.

На изменение погоды первыми (резкий) ... отреагировали птицы и насекомые. Птицы затихли и (унылый) ... сидели на ветвях деревьев. Насекомые стали летать (низкий) ... над землёй. Вдруг (громкий) ... загрохотал гром, (яркий) ... сверкнула

молния и (быстрый) ... закапали первые капли дождя.

**136-машқ.** Ҳаракат тарзини ифодаловчи сўз бирикмаларини намунага қараб ўзгартиринг.

Намуна: *без больших усилий — с большими усилиями. С большим трудом — без особого труда.*

Без больших затрат. Без экономических потерь. Без дорогого подарка. Без приложения усилий. Без материального ущерба. Писать без ошибок. С накладными расходами. С предварительной беседой. С годовой гарантией. Со всеми удобствами. С экономическими издержками.

**137-машқ.** Қавс ичидаги сифатларни *по* предлоғли равиш билан алмаштиринг.

Намуна: *Мастерский — по-мастерски.*

Сказали ему (дружеский). Поддержать его придётся (братский). Обсудили всё (деловой). Дрался он (боксёрский). Лепетал он (детский), не выговаривая букву Р. Научился плавать (собачий), но быстро.

**138-машқ.** Ҳаракат тарзини ифодаловчи сўз бирикмалари шаклини намунага қараб ўзгартиринг.

Намуна: *Лететь на самолёте — Лететь самолётом.*

Добираться на поезде. Плыть на пароходе. Добираться по водному пути. Идти по окольной дороге. Побежать по короткой дороге. Поехать на поезде. Отправлять письмо по почте. Передать сообщение по телеграфу.

**139-машқ.** Гапларни ҳаракат ёки ҳолат тарзини ифодаловчи сўзлар билан давом эттиринг.

Намуна: Нельзя разговаривать громко, мешая окружающим.

Нельзя одеваться ... . Следует одеваться ... . Со старшими надо разговаривать ... . К маленьким детям надо относиться ... . В транспорте следует ... . В кино или театре нельзя ... .

# СИНТАКСИС

## Гапда сўз тартиби

### (Порядок слов в предложении)

Рус тилида фикр ифодалашда нафақат сўзларни тўғри танлаш ва уларни мослашув ва бошқарув қонун-қоидаларига кўра тўғри қўллаган ҳолда ишлатиш, балки уларни гапда бир-бири билан боғлайдиган воситаларни тўғри танлаш ҳамда сўзлар тартибини белгилаш зарур.

Рус тилидаги сўз тартиби нисбатан эркин. Бунда фикр ифодалашда қайси сўзга мантиқий урғу бериш керак бўлса, ёзма нутқда шу сўз жумлада биринчи ўринга чиқади, оғзаки нутқда эса айтилишига ўша сўзга мантиқий урғу (логическое ударение) тушади. Бундай ҳолни айтишда диалогик нутқда кўра бўлади.

— Это *вы* вчера с гостями были здесь?

— Да, мы.

— Это вы *вчера* с гостями были здесь?

— Да, вчера.

— Это вы вчера *с гостями* были?

— Да, с гостями.

— Это вы вчера с гостями были *здесь*?

— Да здесь.

Ёзма нутқда ҳар бир саволга жавобда мантиқий урғу тушадиган сўз биринчи ўринга чиқади.

— Да, *вчера* мы были в гостях здесь.

— Да, *мы* вчера с гостями были здесь.

— Да, *с гостями* мы были вчера здесь.

— Да, *здесь* мы были вчера с гостями.

Демак, рус тилида ҳам, ўзбек тилидагидек, гапда сўзлар тартибини белгилашда ифодаланувчи фикрда мантиқий урғуни қайси сўзга бериш кераклигини ҳисобга олиш зарур.

Монологик нутқда фикр ифодалашда рус тилидаги жумлада сўзлар тартиби ўзбек тилидан фарқланиши, аниқроғи, тескари тартибда бўлиши кузатилади. Бу ҳолни

Ўзбек тилидаги жумлани рус тилига ўгирилишида кўrsa бўлади. Масалан:

*Мустақиллик шарофати билан қайта таъмирланган, мингйиллик маданиятимиздан дарак берувчи муқаддас қадамжойларга айланган меъморий ёдгорликларни кўришга келувчи чет элликлар оқимининг кети узилмайди.*

*Не прекращается поток иностранцев, приезжающих посмотреть на святые памятники старины, являющиеся свидетельством тысячелетней культуры, восстановленные благодаря Независимости.*

Гапдаги *поток сўзи* эга бўлиб, *не прекращается сўзи* кесимдир, қолган барча сўзлар икки гуруҳга бўлинади: бири эгага тааллуқли, иккинчиси кесимга тааллуқлидир.

Рус тилида кесим гуруҳи биринчи ўринда, эга гуруҳи эса иккинчи ўринда қўлланади. Ўзбекча жумлада бунинг тескариси: эгани таъриф ва тавсифловчи ва у билан боғлиқ сўзлар биринчи ўринга чиқади. Кесим гуруҳи, яъни кесим томонидан бошқариладиган тўлдирувчи (дополнение) ва унга тааллуқли сўзлар, шунингдек, ҳаракат ва ҳолатни белгиловчи ҳол (обстоятельство) турлари иккинчи ўринга тушади.

Эга ва кесимнинг муносабатига кўра, рус тилидаги жумлалар, ўзбек тилидагидек, эга ва кесими аниқ бўлган тўла гаплардан ташқари, яна қуйидаги турларга бўлинади:

1) фақат эгадан ёки эга билан уни изоҳловчи сўзлардан иборат гаплар (назывные предложения);

2) фақат кесимдан иборат:

а) эгасиз гаплар (безличные предложения);

б) эгаси номаълум гаплар (неопределённо-личные предложения);

в) эгаси умумлашган (обобщённо-личные предложения) гаплар.

**Эгасиз гаплар** (безличные предложения) қуйидаги шаклларда қўлланиши мумкин:

1. Утган замон феълларининг *средний* роддаги *-ло*, *(-лось)* қўшимчали шакли: *Рассвело. Похолодало. Вечерело. Приснилось. Показалось.*

Кўриниб тургандек, бу шаклдаги кесимлар кўпинча табиат ҳодисалари ёки кишиларнинг жисмоний ёки руҳий ҳолатини ифодалашда қўлланади.

2. Ҳозирги замон феълининг ўзлик шакли (возвратный залог глагола): *План выполняется. Продукция выпускается. Дело двигается.*

3. Ўтган замон сифатдошининг қисқарган (қўшимчасиз фақат суффиксли) шакли:

*План выполнен. Задача решена. Продукция выпущена.*

Юқоридаги гаплар шахссиз (*безличные*) дейилганда эга (*подлежащее*)сиз деб тушунилиши керак эмас. Чунки, шакл жиҳатдан қараганда, бу гапларда рус тилида ҳам, ўзбек тилида ҳам эга бордек кўринади. Аммо эга шаклидаги бу сўзлар, аслини олганда, ҳаракат бажарувчиси (яъни субъекти) эмас, балки ҳаракат йўналтирилган нарса (объект)дир. Шунинг учун бу гаплар эгасиз (*безличное*) гап эмас, балки *субъектсиз гап* деб аталса, тўғри бўлади (лекин анъанавий рус тилшунослигида улар *безличные, неопределённо-личные* деб аталиб, *личное* деганда эга эмас, субъект кўзда тутилган).

**Безличные** гапларнинг сифатдошли шаклидаги қисқа сифатдош фақат страдательное (мажҳул) сифатдош шаклида бўлиб, белгиланувчи объект билан родда мослашади: мужской родда *-н*, женский родда *-на*, средний родда *-но*, кўплик сонда *-ны* қўшимчалари билан қўлланади (*Вопрос решён, задача решена, дело решено, вопросы решены*).

Масалан:

|                           |   |                                |
|---------------------------|---|--------------------------------|
| <i>выполненный план</i>   | — | <i>план выполнен</i>           |
| <i>выполненная работа</i> | — | <i>работа выполнена</i>        |
| <i>выполненное дело</i>   | — | <i>дело выполнено</i>          |
| <i>выполненные</i>        | — | <i>обязательства выполнены</i> |
| <i>обязательства.</i>     |   |                                |

**140-машқ.** Намунага қараб, ўтган замон страдательное сифатдошларининг қисқарган шаклини ёзинг.

Намуна: *Закрытая дверь — дверь закрыта.*

Составленный план. Оформленные документы.

Обнародованное сообщение. Изданный приказ. Подписанное письмо. Перерытая дорога. Выстроенный дом. Вырученные деньги. Полученный доход. Неоплаченный счет.

**141-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли қўшимчаларни қўйиб, сўз бирикмаларини тўлдириг.

Белье выстиран.. . Дело сделан.. . Обед съеден.. . Всё подготовлен.. . Мнение высказан.. . Факты собран.. . Нужно отобран... Учёные оповещен.. . Симпозиум подготовлен.. . Доклады просмотрен.. и отредактирован.. . Сборник заказан.., типография определен.. . Смета расходов составлен.. .

**142-машқ.** Қуйидаги сўз бирикмаларини рус тилига таржима қилинг.

Ҳамма нарса тайёр. Эълон берилган. Кун белгиланган. Соати аниқланган. Зал безатилган. Тарқатма материаллар чоп этилган. Блокнот ва ручкалар сотиб олинган. Ҳовли тозаланган. Гуллар сугорилган. Кондиционерлар ёқиб қўйилган.

Қисқарган сифатдошли **эгасиз (безличные)** гапларни қисқарган сифатли **назывные** (фақат эгадан иборат) гаплардан фарқлаш зарур. Бундай гаплардаги қисқарган сифатлар предикат (кесим) вазифасини бажаради. Улар қисқа сифатдошларга ўхшаб ясалади, яъни қўшимча олиб ташланиб, женский родга **-а** қўшимчаси, средний родга **-о** қўшимчаси, кўплика, (**-и**, (**-ы**) қўшимчаси қўшилади. *Хороший проект – проект хорош, краткий доклад – доклад краток, смелый руководитель – руководитель смел, хорошая девушка – девушка хороша, краткое выступление – выступление кратко, красивые места – места красивы, хорошие дома – дома хороши.*

Мисоллардан кўриниб турганидек, қисқа сифатлар фақат хусусиятни белгиловчи тўла сифатлардан ясалади, гапда кесим вазифасида келади.

**143-машқ.** Намунага қараб, тўла шаклдаги сифатларни қисқа шакли билан алмаштиринг.

Намуна: *Хороший парень — парень хорош.*

Длинные волосы. Высокий рост. Широкая дорога. Полноводная река. Раскидистое дерево. Многолюдная улица. Интересная картина. Красивая девушка. Крикливый ребёнок. Добрый человек. Глубокий колодец. Удобная обувь.

**144-машқ.** Байрамга тайёргарлик бўйича ишлар рўйхатини тузинг. Бунда қисқа сифатдошли бирикмаларни қўлланг.

Юқорида кўриб чиқилган тўла ва қисқа сифатли ҳамда сифатдошли гаплар асосан расмий, илмий ва публицистик, қисман бадий услубда қўлланади, чунки бу бирикмалар ёрдамида ифодаланган фикр қисқа ва лўнда бўлиши керак.

**Неопределенно-личные предложения** (эгаси ноаниқ гаплар) қаторига *надо, нужно, необходимо, следует* каби ёрдамчи сўз ва феълнинг ноаниқ шакли (инфинитив)дан иборат мураккаб кесимли гаплар киради. Масалан: *нужно выполнить, необходимо помнить, надо начать, следует знать* ва ҳ.к.

Бундай қўшма феъллар қаторига, шунингдек, 1-қисми - *ся(сь)* қўшимчали ҳозирги замон феълдан, иккинчи қисми эса феълнинг ноаниқ шаклидан иборат қўшма феълли гаплар ҳам киради. Масалан: *хочется уйти, не разрешается курить, запрещается входить* ва ҳ.к.

**145-машқ.** Қуйидаги сўз бирикмаларини намунага қараб ўзгартиринг.

Намуна: *Нельзя гулять — не хочется гулять. Можно заниматься — нельзя заниматься. Можно купаться — не разрешается купаться.*

*Нельзя — не разрешается.*

Нельзя курить, нельзя входить, не следует купаться, нельзя трогать, нельзя изменить.

Можно играть, можно смотреть, можно есть, можно пить, стоит много говорить, стоит встречаться, надо решать задачу.

Кўриниб турганидек, юқоридаги каби турдаги гапларда муайян шахс-сондаги феъллар қўлланса-да, аммо ҳаракатнинг бажарувчиси умумлашган ёки бажарувчиси — ҳамма, чунки бу ҳаракат ҳаммага тааллуқлидир.

Обобщённо-личные предложения (эгаси) субъекти умумлашган гаплардаги ҳаракат ва ҳолатни ифодаловчи феъллар шакллари қуйидагича бўлади:

1) ҳозирги замоннинг 2-шахс бирлик сон шакли:

*Сделал дело — гуляй смело. Семь раз отмерь — один раз отрежь. Поспешишь — людей насмешишь;*

2) ҳозирги замоннинг 3-шахс кўплик сон шакли:

*Цыплят по осени считают. Дарённому коню в зубы не смотрят.*

Бундай шаклдаги гаплар кўпинча мақол, матал ва афоризмларда қўлланади.

**146-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли қўшимчаларни қўйиб, мақолларни тўлдиринг.

1. Что посе.., то и пожн.. . Молч.. — за умного сойд.. . С кем повед.. ся, от того и набер.. ся. По.. — сыт буд.., нап..ся — пьян буд.. Не копьём побива.., а умом. Коли дома не пек.., так и в людях не дад.. . По одежке встреча.. — по уму провожа.. . Клин клином вышиба.. .

## Кириш сўзлари (Вводные слова)

Сўзловчининг баён этилаётган предмет, шахс, воқеа-ҳодисага муносабатини ифодалашда рус тилида, ўзбек тилидагидек, кириш сўзлари қўлланади.

Бу сўзлар маълум даражада фикрни яқунловчи, фикр тартибини белгиловчи, фикрни бир-бирига боғловчи восита бўлиб хизмат қилади. Бажарадиган вазифаларига кўра кириш сўзларининг қуйидаги турлари мавжуд:

1. Фикрнинг манбаини ифодаловчи: *Известно, что ... (маълумки), знаем, что ... (биламизки), говорят, что ... (айтадиларки).*

2. Фикр тартибини белгиловчи, матн қисмларини бир-бирига боғловчи:

*во-первых (биринчидан)*

*во-вторых (иккинчидан)*

*в-третьих (учинчидан)*

*наряду с этим, вместе с тем (шу билан бирга)*

*наконец (ниҳоят)*

*в конце-концов (ниҳоят).*

3. Фикрни тасдиқловчи, унинг тўғрилигини изоҳловчи:

*конечно (албатта)*

*действительно (дарҳақиқат)*

*безусловно (тўғри)*

*бесспорно (шак-шубҳасиз)*

*достоверно (аниқ)*

*однозначно, несомненно, вне всяких сомнений (шубҳасиз, албатта, муқаррар)*

*правда, (тўғри...).*

4. Фикрга эътироз билдирувчи:

*Не могу согласиться с вами (фикрингизга қўшилолмаман)*

*Всё это верно, однако (тўғри, аммо)*

*Однако (лекин)*

*Вместе с этим следует сказать, что... (шу билан бирга айтиш лозимки)*

*Я бы так не сказал (мен бошқача фикрдаман).*

5. Фикрга эмоционал жавоб:

*Неужели? (наҳотки?)*

*Наконец-то! (ниҳоят!)*

*Неужели правда? (наҳотки шу тўғри бўлса?)*

*К нашему счастью (бахтимизга)*

*К несчастью (бахтга қарши)*  
*Кажется, что (шекилли)*  
*Хочется верить, что (ишонаманки).*  
6. Фикрни яқунлаш, хулоса қилиш:  
*Итак (шундай қилиб)*  
*Отсюда следует вывод (бундан шундай хулоса чиқади)*  
*Можно сделать вывод, что... (хулоса қилиш мумкинки)*  
*Из всего сказанного следует, (хулоса қилиб айтиш мумкинки)*  
*Вывод такой, (хулоса шуки...).*

## **Қўшма гаплар** (Сложные предложения)

Ўзбек тилидаги каби, рус тилида ҳам бир фикрни ҳам содда гап, ҳам қўшма гап тарзида ифодалаш мумкин.

*После дождя выглянуло солнце. — Дождь прекратился, и выглянуло солнце. — Когда дождь прекратился, выглянуло солнце.*

Юқоридаги гапларнинг иккинчи ва учинчиси қўшма гап тарзида ифодаланган. Иккинчи гап — **сложносочинённое** (боғланган қўшма) гап шаклида, учинчи мисолда эса айни шу фикр эргашган қўшма (сложноподчинённое) гап тарзида ифодаланган.

**Сложносочинённое** (боғланган қўшма) гапдаги содда гапларнинг ҳар бири мустақил бўлиб, бири иккинчисиз қўллана олади.

Бу турдаги гаплар рус тилида, ўзбек тилидагидек, боғловчисиз (*Дождь прекратился, выглянуло солнце*) ёки *и, да, или, или-или, то-то, не то-не то, также, но, а, однако* каби тенг боғловчилар ёрдамида бирикиши мумкин: *Дождь прекратился, и выглянуло солнце. Дождь прекратился, но солнца ещё нет.*

**Э с л а т м а:** Рус тилида, ўзбек тилидан фарқли ўлароқ, *и* боғловчиси ёрдамида бириккан гаплар ҳам бир-биридан вергул билан ажратилади.

Бошқа жиҳатлари билан рус тилидаги қўшма гаплар ўзбек тилидаги қўшма гаплардан фарқланмайди.

**Сложноподчинённые** (эргашган қўшма) гапларнинг рус тилидаги турлари ўзбек тилидаги турларига мос келади. Яъни рус тилида эргаш гапларнинг қуйидаги турлари мавжуд:

1. Определительное (аниқловчи эргаш гап).
2. Изъяснительное (изоҳловчи эргаш гап).
3. Обстоятельственные (ҳол эргаш гаплар).

Обстоятельственные эргаш гаплар қаторига, ўзбек тилидагидек, пайт, ўрин, миқдор ва даража, сабаб ва натижа, равиш, мақсад, шарт ва тўсиқсиз эргаш гаплар киради.

Фақат определительное придаточное предложение бош гапдаги эга ёки тўлдирувчини аниқлайди. Қолган барча турдаги эргаш гаплар эса кесимни изоҳлаб, ундан келиб чиқадиган *кто? что? когда? где? почему? как?* каби саволларга жавоб бўлади.

### **Определительное придаточное предложение** (Аниқловчи эргаш гап)

Бу турдаги эргаш гап бош гап таркибига кирувчи эга ёки тўлдирувчи бўлган от ёки олмош туркумидаги сўзни аниқлаб келади. Масалан:

*Это человек, который не знает русского языка. Мы встретили взрослого парня, который не знал русского языка.*

*Встретился с человеком, который не знает русского языка.*

Аниқловчи эргаш гапдаги *который* боғловчиси *человек, человека, с человеком* сўзларини аниқлаб келиб, у билан фақат род ва сонда мослашади.

Масалан: *Мы встретились с девушкой, которая не*

*знает русского языка. Встретились с людьми, которые не знают русского языка.*

Бунда аниқланаётган сўзнинг падежи бош гапдаги кесимдан келиб чиқадиган саволга боғлиқ:

*Это кто? (им. падеж), встретили кого? (винит. падеж), встретились с кем? (твор. падеж). ва ҳ.к.*

Аммо бу турдаги гапларнинг қўллашдаги мураккаблик шундан иборатки, турли ҳолларда *который* боғловчиси ҳам турли падежда бўлиши мумкин. Унинг қайси падежда қўлланиши эргаш гапдаги кесимдан келиб чиққан саволга боғлиқ. Масалан:

*Мы встретили  
человека,*

*которого искали.*

*к которому шли.*

*с которым говорили по  
телефону.*

*о котором писали газеты.*

Бу ерда *который* боғловчининг роди ва сони бир хил бўлса ҳам, биринчи гапдаги кесимдан *кого?* саволи келиб чиқиб, у винительный падежда, 2-гапдан *к кому?* саволи келиб чиқиб, дательный падежда, 3-мисолда *с кем?* саволи келиб чиқиб, творительный падежда, 4-мисолда *о ком?* саволи келиб чиқиб, предложный падежда қўлланган.

Худди шу гаплар сифатдошли бирикмалар билан алмашганда сифатдошнинг падежи кесимдан сифатдошга келиб тушган саволга қараб қўлланади, яъни сифатдош аниқловчи сўз билан ҳам род, ҳам падеж, ҳам сонда мослашади. Масалан:

*Мы встретили человека, не знающего русского языка.*

*Встретились с человеком, не знающим русского языка.*

*Мы говорили о человеке, не знающем русского языка.*

Ушбу қоидаларни билган ҳолда деярли барча сифатдошли бирикмаларнинг ҳаммасининг падеж, род ва сон қўшимчаларини тўғри танлаб, аниқловчи эргаш гап билан алмаштирса бўлади. Масалан:

- *Вы хотите получить книгу, выпущенную недавно?*
- *Вы хотите получить книгу, которую выпустили недавно?*

*Мы встретились со специалистом, способным решить все ваши проблемы. Мы встретились со специалистом, который может решить все ваши проблемы.*

**147-машқ.** Қуйидаги сифатдошли гапларни аниқловчи эргаш гапли қўшма гапларга алмаштиринг.

Намуна: *Занятия, начинающиеся в 2 часа. – Занятия, которые начинаются в 2 часа.*

Работа, начавшаяся вчера. Дела, занимающие много времени. Работа, начинающаяся завтра. Вопрос, обсуждавшийся на собрании. Вопрос, обсуждающийся на собрании.

Сифатдошли сўз бирикмасини аниқловчи эргаш гапга алмаштириш мумкин, аммо ҳамма эргаш гапларни ҳам сифатдошли бирикмага алмаштириш мумкин эмас. Бундай алмаштириш фақат 2 ҳолда мумкин:

1. Агар эргаш гапнинг субъекти билан бош гапнинг субъекти бир сўз бўлса;

– *Дерево, которое растёт у дома.*

– *Дерево, растущее у дома.*

Бунда сифатдошнинг действительный шакли қўлланади.

2. Агар бош гапдаги субъект, эргаш гапда объект бўлса, бу ҳолда сифатдошнинг страдательный шакли қўлланади:

– *Дерево, которое срубили вчера.*

– *Дерево, срубленное вчера.*

Бошқа барча ҳолларда эргаш гапли қўшма гап ўрнига сифатдош билан мураккаблашган гапни қўллаб бўлмайди. Шунинг учун бошқа ҳолларда нутқда аниқловчи эргаш гапли қўшма гап қўлланади.

*Дерево,*

*под которым остановились путники  
у которого крупные листья  
к которому слетаются все птицы  
о котором сложены легенды*

*возле которого протекала речка  
за которым начинаются поля.*

**148-машқ.** Куйидаги сифатдошли бирикмаларни аниқловчи эргаш гапли қўшма гапларга алмаштиринг.

Дело, начинающееся завтра. Путь, пройденный за день. Расстояние, пройденное за день. Дела, переделанные нами за день. Дорога, кончающаяся у моря. Солнце, выглянувшее из-за горизонта. Луна, появившаяся из-за горизонта.

**149-машқ.** Куйидаги гаплардаги сўзларда тушириб қолдирилган қўшимчаларни аниқлаб, нуқталар ўрнига қўйинг.

Следует заранее ознакомиться с повесткой дня собрания, намечен.. на завтра. К собранию, намечен.. на завтра, нужно серьёзно подготовиться. Перед собранием, намечен.. на завтра, следует прийти к единому решению. О собрании, намечен.. на завтра, будут писать в газетах.

**150-машқ.** Чап устунда берилган бош гапга, ўнг устунда берилган эргаш гапларни қўшиб, қўшма гаплар тузиб, боғловчини керакли шаклда қўлланг.

|                        |                       |          |
|------------------------|-----------------------|----------|
| Висит картина,         | написал молодой       | художник |
| Мы видели картину,     | удивила всех зрителей |          |
| Подожли к картине,     | написали в журнале    |          |
| Стояли перед картиной, | художник выставил     | впервые  |
| Читали о картине,      | все были в восторге   |          |
| Висела картина,        | подожли сразу все.    |          |

**151-машқ.** Куйидаги аниқловчи эргаш гапли қўшма гапларнинг ичидан сифатдошли гапга алмаштириш мумкин бўлганларини топиб, уларни алмаштиринг.

Работу отдали человеку, который был не знаком с сутью вопроса. Дело завершилось судом, на заседании которого приняли неверное решение. Договор заключен с людьми, о которых никто ничего не знает. Надо

посоветоваться с юристом, который хорошо знает нужные законы. Бросать на ветер деньги, которые заработали с трудом, никто не хочет. Деньги, источником которых являются нетрудовые доходы.

**152-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли қўшимчаларни қўйиб, гапларни тўлдилинг.

Нам говорили о контракт.., заключённ.. год назад. Нам говорили о контракт.., котор.. мы заключили год назад. Семинар, на котор.. я должен был сделать доклад, не состоялся. Специалист, не знаком.. с возможными последствиями дела, завалит его. Они были не согласны с решени.., принят.. по данному вопросу. Все, сделан.. им, пошло нам во вред.

Нутқда ҳар бир гапнинг бир неча муқобили, ҳар бир фикрни ифодалашнинг бир неча усули бор. Шундай экан, сифатдошли бирикмага ўгирилмайдиган аниқловчи эргаш гапли қўшма гап ҳам содда гапнинг муқобили бўлиши мумкин. Бу муқобил гапларда эргаш гап ўрнига сўзларнинг келишик шакллари кўмакчилар билан бирга қўлланади.

Масалан: *Договор с партнёром, с которым мы знакомы, уже заключён. — Договор со знакомым партнёром уже заключён.*

*Меня познакомили сегодня с человеком, которого хорошо знает твой брат. Меня познакомили со знакомым твоему брату человеком.*

Умуман, эргашган қўшма гап фикрни аниқроқ, содда гап эса қисқароқ ифодалаш учун қўлланади. Расмий ва илмий услубда фикрни иложи борича қисқа ва лўнда ифодалаш керак бўлгани учун аниқловчи эргаш гапли қўшма гап эмас, кўпроқ сифатдошли мураккаблашган гап қўлланади. Содда гапнинг ҳар бир қисмини, жумладан, эга, тўлдирувчи ёки ҳолни эргаш гап билан алмаштириш мумкин.

## Изъяснительное придаточное предложение

(Изоҳловчи эргаш гап)

Изоҳловчи эргаш гапли қўшма гап бош гапдаги кесим вазифасини бажарувчи феълни изоҳлаш учун қўлланади.

*Я принёс то,*

*что ты искал  
чего у тебя не было  
чему ты обрадуешься  
что ты любишь  
за чем тебя послали  
о чём ты просил.*

Изоҳловчи эргаш гап қўшма гапнинг бош гап қисмида жонсиз нарса изоҳланганда **то** кўрсатиш олмоши, жонли мавжудот изоҳланганда эса, изоҳланувчининг сон ва родига қараб, *тот, та, то, те* олмошлари ва уларнинг қуйидаги келишик шакллари қўлланади. Бу олмошларнинг келишик шакли бош гапнинг кесимидан келиб чиққан саволга боғлиқ. Масалан:

|              |   |
|--------------|---|
| <i>Им.</i>   | <i>Кто? – тот, та, то, те</i>               |
| <i>Род.</i>  | <i>Кого? – того, той, того, тех</i>         |
| <i>Дат.</i>  | <i>Кому? – тому, той, тому, тем</i>         |
| <i>Вин.</i>  | <i>Кого? – того, ту, то, тех</i>            |
| <i>Твор.</i> | <i>Кем? – тем, той, тем, теми</i>           |
| <i>Пред.</i> | <i>О ком? – о том, о той, о том, о тех.</i> |

Эргаш гапда боғловчи сифатида **что** ёки бу гапдаги кесимдан келиб чиққан савол қўлланади. Масалан:

*Мы говорим  
о том,*

*что сегодня будет собрание  
кого пригласить на собрание  
кто будет делать доклад  
на собрании  
какие вопросы будут  
обсуждаться на собрании  
где состоится собрание  
с кем согласован вопрос  
о собрании.*

**153-машқ.** Нуқталар ўрнига боғловчи сифатида қўлланадиган саволни қўйиб, гапларни тўлдилинг.

Тот, ... руководит большим коллективом, должен быть вежливым. Тот, ... этой черты характера нет, не должен быть руководителем. Тот, ... доверяются судьбы людей, должен думать не только о себе. Тот, ... люди не уважают, не может руководить. Руководителем должен быть тот, ... много знает. Тот, ... люди мало знают, не должен быть руководителем.

**154-машқ.** Юқоридаги барча мисолларни *tot* сўзи ўрнига аввал *та*, сўнгра *те* олмоши билан алмаштириб ёзинг.

**155-машқ.** Қавс ичидаги олмошни керакли шаклда қўллаб, гапларни ёзинг.

Мы собираемся встретиться с (те), кто отвечает за подготовку вечера. О (те), кто к нам едет, мы ничего не знаем. С (те), кто к нам едет, переговоры вели другие. (Те), кто к нам едет, уже была отправлена телеграмма. Среди (те), кто к нам едет, нет ни одного знакомого. Для (те), кто едет к нам, уже заказаны места в гостинице.

**156-машқ.** Юқоридаги машқда қўлланган *те* олмоши ўрнига *tot* ва *та* олмошларни қўйиб, гапларни ўзгартириб ёзинг.

**157-машқ.** Қуйидаги қўшма гапларнинг давоми бўлган эргаш гапларнинг 2–3 вариантыни ёзинг.

Вчера мы встретились с той, ... . Нельзя дружить с теми, кто ... . Следует уважать тех, ... .

**158-машқ.** Қуйидаги гапларни рус тилига изоҳловчи эргаш гапли қўшма гап шаклида таржима қилинг.

Бугун келадиганларни кутиб олиш керак. Бугун келадиганлар ҳақида ҳеч нарса билмайман. Бугун келадиганларни ҳеч ким танимас экан. Бугун келадиганлар билан шуғулланиш кимга топширилганини билмаймиз. Бу ишни бажараётганлар жуда катта билимга эга бўлиши керак.

Изоҳловчи эргаш гапли қўшма гапларнинг бош гап қисмидаги *то, тот, та* каби олмошлар кўп ҳолларда қўлланмай, тушиб қолиши мумкин. Масалан:

*Нам сообщили, что сегодня будет собрание.*

Бу гапдаги *о том* сўзи тушиб қолган, лекин мазмуни сақланиб қолган. Бу гаплардаги тушиб қоладиган олмош *то* олмошининг кесимдан келиб чиққан саволларга жавоб бўлган шакллари дир (что? -то, для чего? -для того, о чём? -о том, зачем? -за тем ва ҳоказо): *Мы помним, что будет собрание* (бу ерда *о том* олмоши тушиб қолган).

Изоҳловчи эргаш гапли қўшма гапларнинг кўпи *что* ва *чтобы* боғловчилари ёрдамида бош гапнинг кесимдан келиб чиққан савол орқали ифодаланган фикрни изоҳлаб беради. Эргаш гапдаги кесим буйруқ, хоҳиш-истак ёки илтимос маъносини ифодаласа, *что* ўрнига *чтобы* боғловчиси қўлланиб, феъл ўтган замон шаклида бўлади. Масалан:

*Мы знали, что будет собрание.*

*Нам сказали, чтобы на собрание пришли все.*

*Нас попросили, чтобы мы пришли на собрание.*

**159-машқ.** Куйидаги гапларда нуқталар ўрнига *что* ёки *чтобы* боғловчиларидан мосини қўйиб, гапларни тўлдилинг.

Говорят, ... главное в жизни — это здоровье. Родители просят детей, ... они занимались для этого утренней зарядкой. Передайте всем, ... в четверг будет репетиция. Скажите, ... это будет подготовка к празднику. Попросите, ... вам принесли приготовленные костюмы. Хотим, ... была хорошая погода.

Ушбу тарздаги эргаш гап шакли рус тилида **косвенная речь** (ўзлаштирма гап)да қўлланади. Бунда ўзлаштирма гапда қўлланадиган боғловчи кўчирма гапнинг мазмуни ва гап оҳангига қараб танланади. Масалан:

**кўчирма гап**

**ўзлаштирма гап**

*Врач сказал: «Нужно  
делать физзарядку».*

*Врач сказал: «Делайте  
каждый день  
физзарядку».*

*«Начинайте  
тренировку!» —  
сказал тренер.*

*Врач сказал, что нужно  
делать физзарядку.*

*Врач сказал,  
чтобы я каждый день  
делал физзарядку.*

*Тренер сказал, чтобы мы  
начали тренировку.*

Кўчирма гапнинг ўрнига нутқда ўзлаштира гап қўлланганда, яъни бошқа кишининг гапини ўз номидан етказганда, юқоридаги мисолдагидек, эргаш гапдаги изоҳда шахс олмоши ва унга монанд фёълнинг шахс-сон шакли ҳам ўзгаради. Масалан:

**кўчирма гап**

*«Расскажите мне о  
себе», — попросила  
девушка его.*

*«Что-то мне  
нездоровится», —  
сказал этот человек.*

**ўзлаштира гап**

*Девушка попросила, чтобы  
он рассказал о себе.*

*Этот человек сказал,  
что ему что-то  
нездоровится.*

**160-машқ.** Кўчирма гапдаги шахс-сон шаклига қараб, ўзлаштира гапда қўлланадиган боғловчи, олмош ва фёълнинг шахс-сон шаклини нуқталар ўрнини улар билан тўлдирилинг.

**кўчирма гап**

*Руководитель кружка  
сказал: «Начните  
подготовку к выставке».*

*«Если ты не хочешь,  
можешь остаться», —  
сказал отец мне.*

**ўзлаштира гап**

*Руководитель кружка  
сказал, ... .. начали  
подготовку к выставке.*

*Отец сказал, ... если я  
не хочу идти, могу остаться.*

«Немедленно верните мне мои документы», — сказала девушка. Девушка сказала, ... .. немедленно вернули документы.

«Не мешайте мне работать, я и так устала», — сказала женщина. Женщина сказала, ... .. не мешали работать, ... она и так устала.

**161-машқ.** Берилган кўчирма гапларни ўзлаштирмаганларга айлантинг.

«Если вам надо обязательно встретиться с директором, вам придётся подождать минут 40 — сказала секретарь, — сейчас идет собрание». «Забудьте все ваши обиды, — сказал он, — нельзя быть злопамятным». «Продолжайте работать, если вы уверены в успехе», — сказал руководитель. «Будьте уверены, — сказал я ему, — я всё прочитал».

Маълумки, мулоқот жараёнида суҳбатдошга унинг ҳаракат тарзига қараб, *кто? с кем? когда? где? куда? откуда? как? какой?* саволлардан бир нечтаси берилиши мумкин.

Мулоқот мазмунини ўз сўзи билан, ўз номидан кўчирма гап шаклда гапириб беришда ушбу саволлар изоҳловчи эргаш гапнинг боғловчиси бўлиб хизмат қилади. Масалан:

|   |  |
|---|--|
| <i>«Когда и куда ты отправляешься?» — спросил меня отец.</i>              | <i>Отец спросил меня, когда и куда я отправляюсь.</i>                    |
| <i>«Сколько сумов я тебе должен? Сегодня всё отдам», — сказал он мне.</i> | <i>Он спросил сколько он мне должен, сказал, что сегодня всё отдаст.</i> |

Шундай экан, «нам сообщили о совещании» деган хабарни ойдинлаштириш учун, бу хабар ҳақида қўшимча маълумот беришда қуйидаги изоҳловчи эргаш гаплар

қўлланиши мумкин.

*Нам сообзили,*

*почему проводится совещание.  
кто будет проводить совещание.  
как оно будет проводиться.  
где будет проводиться совещание.  
какие вопросы будут обсуждаться  
на совещании.  
сколько времени будет проводиться  
совещание.*

**162-машқ.** Қуйидаги эргаш гаплардаги нуқталар ўрнига керакли боғловчини қўйиб, гапларни ёзинг.

Узнайте,  
пожалуйста,

... они переговорили.  
... был разговор.  
... была встреча.  
... она состоялась.  
... человек в ней участвовало.  
... результаты будут от встречи.  
... все пойдут после встречи.

**163-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли боғловчиларни қўйиб, гапларни тўлдилинг.

Меня спросили,

... мои родители.  
... я родился.  
... этот город.  
... я учился.  
... я ещё занимался.  
... поступил после школы.

**164-машқ.** Юқоридаги берилган саволларга ўзингиз ҳақидаги маълумотни қўшиб, гапларни кўчирма гап шаклида ёзинг.

Изоҳловчи эргаш гапнинг бу хусусияти, яъни унда барча саволлардан боғловчи сифатида фойдаланиш мумкинлиги изоҳловчи эргаш гаплар билан айтилган бир хил боғловчили бошқа турдаги эргаш гаплардан фарқлаш кераклигини тақозо этади.

Масалан, бу турдаги эргаш гапни **когда** боғловчили пайт эргаш гап, **где, куда, откуда** боғловчили ўрин-жой эргаш гап ёки **как, сколько** боғловчили тарз эргаш гапларда қўлланган боғловчилар изоҳловчи эргаш гапда ҳам қўлланиши мумкин (**который** боғловчили аниқловчи эргаш гаплар бундан истисно).

Уларни фарқлаш учун шуни эслаб қолиш керакки, изоҳловчи эргаш гапда бош гапнинг кесимидан **что? кто? куда? кому? чему?** каби саволлар келиб чиқади. Бошқа турдаги эргаш гапларнинг кесимидан эса айтилган боғловчи бўлиб ҳизмат қилган **когда? где? куда? откуда?** каби саволлар келиб чиқади.

Масалан:

*Нам сказали (что?), где расположен этот дом.*  
(изоҳловчи эргаш гап)

*Мы били (где?), там, где расположен этот эдом.*  
(ўрин-жой эргаш гап)

*Мы узнали (о чём?), когда это случилось.*  
(изоҳловчи эргаш гап)

*Там никого не было (когда?), когда это случилось.*  
(пайт эргаш гап).

Бундан ташқари, изоҳловчи эргаш гапли қўшма гапда *тот, та, то, те* кўрсаткич олмошлари қўлланса, бошқа турдаги эргаш гапларда олмошларнинг *такой, так, столько* каби саволларга мувофиқ бошқа шакллари қўлланади.

## Придаточное предложение времени

(Пайт эргаш гап)

Пайт эргаш гапли кўшма гапдаги эргаш гап содда гапдаги пайт ҳолининг муқобили бўлиб, бош гапдаги кесимдан келиб чиққан *когда? как долго? с каких пор? до каких пор?* саволларига берилган батафсил, кенгайтирилган жавобдир. Масалан:

- Когда ты придёшь?
- После собрания. – Когда закончится собрание.
- До каких пор вы будете держать документы?
- До выяснения всех фактов. – До тех пор, пока не выяснятся все факты.

Бунда юқоридаги саволларга мос қуйидаги боғловчилар қўлланади: *когда, до тех пор пока, как только, с тех пор как, пока, до того как, после того как.*

**165-машқ.** Нуқталар ўрнига бош гапдаги кесимдан келиб чиққан саволга мос бўлган олмош, эргаш гапга эса керакли боғловчи қўйиб, гапларни тўлдилинг.

- До каких пор ты останешься здесь?
- Я останусь здесь ..., ... все не вернутся.
- Когда ты собираешься поехать в горы?
- Я собираюсь поехать в горы ..., ... мне дадут отпуск.
- Когда ты пойдёшь к врачу?
- Я пойду к врачу ..., ... будет принимать мой врач.
- С какого времени потеряна связь с самолётом?
- С самолётом потеряна связь ..., ... было сообщение о буре.

**166-машқ.** Намунага қараб, содда гапни пайт эргаш гапли кўшма гапга айлантинг.

Намуна: *Во время бури связь была прервана. – Когда (как только) началась буря, связь прервалась.*

Гости ушли после твоего звонка. Во время обеда гости ещё были здесь. Они ждали твоего звонка. Найти меня вы можете только после начала учебного года. Заседание

Учёного совета будет после первого квартала. До заседания Учёного совета он должен выпустить автореферат. При встрече с научным руководителем он должен дать ему в руки автореферат.

Фикрни расмий, илмий ва қисман публицистик усулда ифодалашда тингланган ёки ёзилган матндаги пайт эргаш гапли жумлаларни уларга муқобил бўлган содда гап билан алмаштириш керак бўлади. Бунда пайт эргаш гап ўрнига тегишли келишиқдаги сўз бирикмаси кўмакчилар билан қўлланади.

*Когда закончился доклад, я ушёл с собрания. — После доклада я ушёл с собрания. Когда слушал доклад, я записывал некоторые факты в блокнот. — Во время доклада я записывал все факты в блокнот.*

Пайтни ифодалашдаги содда гапларда сўзларнинг келишиқли шакли билан бир қаторда равишдошли шакли ҳам қўлланади.

Бунда *после того как* боғловчили эргаш гап совершенный виддаги равишдош билан, *до того как* ва *пока не* боғловчили эргаш гап несовершенный вид *ещё не* юкламаси қўшилган равишдошли бирикмага муқобилдир. Масалан:

*Еще не составив план, он должен встретиться с другом. — До того как составить план, он должен встретиться с другом. После того как он составил план, приступил к работе. — Составив план, он приступил к работе.*

Эргаш гапта феълнинг қайси види қўлланган бўлса, равишдош ҳам шу видда бўлади.

Пайт ҳолининг деепричастный оборотли шакли ҳам, содда гаптаги пайт ҳоли каби, расмий, илмий-публицистик услубларда қўлланади.

**167-машқ.** Қуйидаги пайт эргаш гапли қўшма гапларни равишдошли гапларга айлантинринг.

Намуна: *Когда он встречался со мной, очень много говорил.*

– *Встречаясь со мной, он очень много говорил. Когда встретились в этот раз, он почему-то молчал. Встретившись со мной в этот раз, он почему-то молчал.*

Никуда не уходи, пока не переговоришь с матерью. Когда будешь разговаривать с ней, веди себя сдержанно. Когда приедешь на место, ещё раз сделай запись. Когда мы обсуждаем проект, заранее просчитываем затраты. Когда проект уже утвердим, мы ничего не сможем изменить. Когда он читал лекцию, почему-то смотрел куда-то вверх. Когда закончил лекцию, он сразу же вышел из аудитории.

**168-машқ.** Юқоридаги гапларнинг содда гапдаги муқобилини ёзинг.

## Придаточное предложение места

### (Ўрин эргаш гап)

Ҳаракат ёки ҳолатнинг ўрин-жойи ёки йўналишини ифодалашда ҳам содда гап билан бир қаторда ўрин-жой эргаш гапли қўшма гапларни қўллаш мумкин.

Таъкидлаш жоизки, нафақат расмий, илмий ва қисман публицистик, балки сўзлашув услубига хос нутқда ҳам ўрин-жойни ифодалашда, асосан, содда гаплардан фойдаланилади. Қўшма гаплар, асосан, манзилнинг мўлжал (ориентир) ини кўрсатиш, жой ҳақида аниқроқ маълумот бериш учун қўлланади. Масалан:

#### **Содда гап**

*Этот дом стоит на  
месте бывшего пустыря*

*К водопаду нельзя*

#### **Қўшма гап**

*Этот дом стоит там,  
где раньше был пустырь*

*Туда, где находится*

*подъехать на машине.            водопад, нельзя подъехать  
на машине.*

*Все посмотрели в            —    Все посмотрели туда,  
сторону взрыва.            откуда слышался звук  
взрыва.*

Мисоллардан кўриниб турибдики, ўрин-жой эргаш гапли қўшма гапларнинг бош гап қисмида *там, туда, оттуда* сўзлари, эргаш гапда эса боғловчи сифатида *где, куда, откуда* саволлари қўлланади. Уларнинг қўлланишида мутаносиблик турлича бўлиши мумкин:

*там, где;            туда, где;            оттуда, где;  
туда, где;            туда, куда;            оттуда, куда;  
оттуда, где;            туда, откуда;            оттуда, откуда.*

Бунда бош гапдаги олмош бош гапнинг кесимидан келиб чиқан саволга қараб, эргаш гапнинг боғловчиси сифатида ундаги кесимдан келиб чиқан савол қўлланади.

*Мы были (где?) там, где нет людей.  
Они ездили (куда?) туда, куда не ступала нога человека.  
Мы приехали (откуда?) оттуда, откуда  
отправляется груз.*

**169-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли олмош ва боғловчиларни қўйиб, қўшма гапларни тўлдилинг.

Вчера мы были ..., ... будут проводиться соревнования по кўрашу. ..., ... будет проводиться соревнование, приедут борцу из всех вилоятов. Особенно много спортсменов приедут ..., ... есть условия для их подготовки. ..., ... будут проводиться соревнования, пока никого не пускают.

**170-машқ.** Қуйидаги содда гапларни қўшма гап билан алмаштилинг.

Намуна: *На месте хлопковых полей раньше была пустыня.  
Там, где сейчас хлопковые поля, раньше была пустыня.*

Туристы отправились в сторону проснувшегося вулкана.

Со стороны вулкана шёл дым и слышался гул.. После пожара на месте густого леса виднелись только обуглившиеся деревья. К месту пожара приближаться было опасно. С места пожара бежали не только звери, но улетали и птицы.

**171-машқ.** Иш (ўқиш) жойингиз ва яқин орадаги маиший хизмат корхоналарининг жойлашган манзилини бирорта мўлжал (ориентир) ёрдамида тушунтириб ёзинг.

## **Придаточное предложение образа действия**

(Равиш эргаш гапли)

Равиш эргаш гаплар бош гапдаги кесимдан келиб чиққан *как? каким образом? насколько?* саволларига жавоб бўлади. Шунга монанд улар аниқлаб келган бош гапларда *так, таким образом, настолько* каби олмошлар қўлланади. Эргаш гапда эса *как, будто, как будто, насколько* боғловчилари қўлланади. Қўлланадиган воситаларга қараб, бу турдаги эргаш гаплар 2 хил бўлиши мумкин.

1. Ўхшатиш эргаш гап (сравнительное придаточное предложение).

2. Миқдор ва даража эргаш гап (придаточное предложение меры и степени).

## **Сравнительное придаточное предложение**

(Ўхшатиш эргаш гап)

Ўхшатиш эргаш гапда бош гапда ифодаланган ҳаракат ва ҳолат тарзи эргаш гапдаги кесим орқали ифодаланган ҳаракат ва ҳолат тарзига ўхшатилади.

Масалан: *Он говорил так, будто жужжит пчела.*

*Парень вёл себя так, как будто никто ничего не знает.*

Асосан бадийи ва публицистик услубдаги матнларда *как, будто* боғловчилари билан қўлланадиган бундай эргаш гапли қўшма гаплар маъно жиҳатдан содда гаптаги ўшатовчи сўз ва сўз бирикмалари (сравнение и сравнительный оборот) га жуда яқин бўлиб, улардан эргаш гаптаги кесим ва бош гаптаги кўрсатиш олмошлари билан фарқланади. Масалан:

*Красуется перед девушками, как павлин перед зрителями. — Красуется перед девушками так, как красуется павлин перед зрителями.*

**172-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли боғловчиларни қўйиб, гапларни тўлдилинг.

Трясётся, ... заяц перед львом. — Трясётся ..., будто он заяц перед львом. Ходит разодетым, ... попугай. Он бежал ..., ... за ним гнались. Он танцевал, ... профессиональный танцор. Он танцевал ..., ... он профессиональный танцор.

### **Придаточное предложение меры и степени** (Миқдор ва даража эргаш гап)

Миқдор ва даража эргаш гаплар бош гаптаги кесим орқали ифодаланган ҳаракат ва ҳолатнинг миқдори ва даражасини ифодалайди. Улар бош гаптаги *так, в такой степени, настолько* сўзлари орқали ифодаланган ҳаракатнинг миқдори ва даражасини ифодалаб, *что, как будто* боғловчилари билан қўлланади. Масалан:

*Певец пел так нежно и задушевно, что зал замер. Писатель так подробно изложил переживания собаки, как будто сам побывал в её шкуре.*

**173-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли боғловчи воситаларни қўйиб, гапларни тўлдилинг.

Ветер ударил ... сильно, ... дверь вылетела из косяка. Учитель

... подробно рассказывал о писателе, ... он знал его лично или был его современником. Девушка ... хорошо запомнила стихи, ... могла часами читать их наизусть. Дело тянулось ... долго, ... не было видно его завершения. Она ... его любила, ... готова была идти за ним на край света.

### **Придаточное предложение причины и следствия (Сабаб ва натижа эргаш гап)**

Пайт эргаш гаплардан кейин нутқда энг кўп қўлланадиган эргаш гап турларидан бири сабаб ва натижа эргаш гапларидир.

Бу турдаги эргаш гаплар асосан сўзлашув, бадий ва қисман публицистик услубдаги матнларда қўлланиб, тузилиш жиҳатдан содда гаптаги сабаб ҳолларига муқобилдир.

Масалан: *Экскурсия не состоялась из-за дождя. — Экскурсия не состоялась, так как начался дождь. — Начался дождь, поэтому экскурсия не состоялась.*

Бош гаптаги ҳаракат ва ҳолатнинг сабабини ифодаловчи сабаб эргаш гаплар *потому что, так как, из-за того что, в связи с тем что* боғловчилари ёрдамида ифодаланади.

Улар содда гапларда родительный падежда *из-за*, творительный падежда *в связи с*, дательный падежда *благодаря* предлоғлари билан қўлланадиган ҳолларга муқобилдир. Сабаб ҳоли қатнашган содда гап, асосан, илмий ва расмий услубда қўлланади. Бошқа услубларда эса сабаб эргаш гапли кўшма гап қўлланади. Сўзлашув нутқнинг диалогик шаклида эса сабаб эргаш гапнинг ўзи қўлланиши мумкин.

Масалан:

*Ты почему опоздал?* деган саволга — *«Потому что часы неправильно показывали»*, — деб жавоб берилади.

Ушбу эргаш гапнинг содда гаптаги муқобилидаги **из-за неисправности часов** ибораси сўзлашув нутқда қўлланмайди.

Сабаб эргаш гапта, бошқа эргаш гаплардаги каби, феъл билан унга объект бўлган предмет номи қўлланади. Унга

муқобил бўлган содда гапда эса ҳаракат номи (отлашган феъл) родительный падеждаги объект номи билан бирга қўлланади. Масалан: ... *потому что пришёл отец — из-за прихода отца. Потому что решил задачу — из-за решения задачи.*

Бунда эргаш гапдаги, *не пришёл, не ходил* феъллари ўрнига содда гапда *из-за отсутствия* оти қўлланади. Масалан: *Оправдали, потому что не было доказательств. — Оправдали из-за отсутствия доказательств (в связи с отсутствием доказательств).*

**175-машқ.** Сўз бирикмалари шаклини намунага қараб ўзгартиринг.

Намуна: *Из-за плохой погоды. — В связи с плохой погодой.*

Из-за непрекращающихся дождей. Из-за больших изменений. Из-за отсутствия достаточных улик. Из-за непредвиденных расходов. Из-за несчастного случая. Из-за недостаточной подготовленности.

Эргаш гапдаги баъзи сўзлар ўрнига унга муқобил бўлган содда гапда қуйидаги сўзлар қўлланади.

| <b>Эргаш гапда</b>  |   | <b>Содда гапда</b>     |
|---------------------|---|------------------------|
| <i>Нет, не было</i> | — | <i>отсутствие</i>      |
| <i>есть</i>         | — | <i>наличие</i>         |
| <i>хотеть</i>       | — | <i>желание</i>         |
| <i>добиться</i>     | — | <i>настойчивость</i>   |
| <i>недостаточно</i> | — | <i>недостаточность</i> |
| <i>грязно</i>       | — | <i>грязь</i>           |
| <i>чисто</i>        | — | <i>чистота</i>         |
| <i>убрать</i>       | — | <i>уборка</i>          |
| <i>может</i>        | — | <i>способность</i>     |
| <i>не может</i>     | — | <i>неспособность</i>   |
| <i>возможно</i>     | — | <i>возможность</i>     |
| <i>способен</i>     | — | <i>способность</i>     |
| <i>смотреть</i>     | — | <i>взгляд</i>          |
| <i>связаться</i>    | — | <i>связь.</i>          |

Масалан:

*потому что не*

*было ручки*

—

*из-за отсутствия ручки*

*так-как он не*

*способен*

—

*из-за его неспособности.*

**176-машқ.** Содда гапларда қўлланадиган сўз бирикмаларини сабаб эргаш гапга айлантинг.

**Намуна:** В связи с отсутствием времени. - так как нет времени.

В связи с отсутствием средств. В связи с последствиями урагана. В связи с неожиданным поворотом событий. В связи с падением курс валют. В связи с ростом потребностей.

**177-машқ.** Намунага қараб эргаш гапларни содда гапда қўлланадиган сўз бирикмалари билан алмаштиринг.

Намуна: *Потому что я не хотел идти* — *из-за моего нежелания идти.* *Потому что я там был* — *из-за моего присутствия.*

..., потому что там нет тени. ..., потому что не было внимания. ..., так как невозможно выполнить. ..., так как он упорно не хочет этого делать. ..., потому что он слишком щепетилен.

Содда гапда сабаб ҳоли вазифасини бажарувчи сўз бирикмалари қўшма гапда **придаточное следствия** (натижа эргаш) гап шаклида ҳам қўлланиши мумкин, чунки придаточные предложение следствия (натижа эргаш гаплар) сабаб эргаш гапининг тескариси, яъни натижа эргаш гапда сабаб эргаш гапдаги бош гап эргаш гапга, эргаш гап эса бош гапга айланади. Масалан:

— *Мы не приехали, потому что нет транспорта.*

— *Нет транспорта, поэтому мы не приехали.*

Придаточное предложение следствия (натижа эргаш гап) бош гапга *поэтому, с связи с этим, из-за этого* боғловчилари ёрдамида бирикади.

**178-машқ.** Куйидаги сабаб эргаш гапли қўшма гапларни натижа эргаш гапга айлантинринг.

Намуна: *Телевизор не работает, потому что нет света. Нет света, поэтому телевизор не работает.*

Они не выполнили план, потому что не было сырья. Сырьё не купили, потому что нет средств. Нет средств, потому что не смогли продать готовую продукцию. Не смогли продать готовую продукцию, так как плохо изучили спрос. Плохо изучили спрос, потому что плохо организовали маркетинговую службу.

**179-машқ.** Куйидаги содда гапларни придаточное следствия (натижа эргаш гап)ли қўшма гапларга айлантинринг.

Из-за плохой погоды пришлось отменить экскурсию. Из-за густого тумана самолёты не летают. Из-за неполадок в моторе самолёт не полетел. Из-за непрекращающегося ливня экскурсию отменили. В связи с сильным землетрясением объявлено чрезвычайное положение.

## Придаточное предложение условия

### (Шарт эргаш гап)

Содда гапда шарт ҳоли вазифасини бажарувчи сўз ва сўз бирикмалари ўрнига қўшма гапда придаточные предложение условия (шарт эргаш гаплари) қўлланади. Бунда, асосан, эргаш гапда *если* боғловчиси қўлланади.

Масалан: *Если ты хочешь, можешь остаться. Если бы мы знали о последствиях, не допустили бы этого.*

Бунда эргаш гап бош гапдан олдин ёки кейин келиши мумкин. Масалан:

*Если у тебя высокая температура, вызови врача. Если у тебя высокая температура, можешь не приходить. Можешь не приходить, если у тебя нет времени.*

Шарт эргаш гапга муқобил бўлган содда гапларда ушбу маънодаги сўз ва сўз бирикмалари предложный

падежда *при* предлоги, творительный падежда эса с предлоги билан қўлланади. Масалан:

**Қўшма гап**

*Мы оплатим, если у —  
нас будут средства.*

*Если у него такие —  
способности, он далеко  
пойдёт.*

**Содда гап**

*Мы оплатим при наличии  
средств.*

*С такими способностями  
он далеко пойдёт.*

Бошқа эргаш гаплардан фарқли ўлароқ, бу турдаги эргаш гаплар расмий услубда ҳам, илмий ва публицистик услубда ҳам қўлланади. Фақат расмий хужжатлар ва илмий асарларда содда гап шакли кўпроқ қўлланади.

Шарт эргаш гапли қурилмалардаги феълларнинг содда гапда қўлланадиган от туркумидаги муқобиллари сабаб ва натижа эргаш гаплардаги муқобиллари билан бир хил.

Жумладан:

*При наличии желания всё можно выяснить. — Если есть желание, то всё можно выяснить. При отсутствии средств сделать что-то очень трудно. — Если нет средств, сделать что-то очень трудно.*

**180-машқ.** Қуйидаги содда гапларни шарт эргаш гапли қўшма гапга айлантинг.

Намуна: *При желании быть здоровым закаляйся. — Если хочешь быть здоров, закаляйся. В случае дождя идите домой. — Если будет дождь, идите домой.*

При хорошей погоде можно будет ехать. При нарушении правил дорожного движения может случиться авария. При незнании правил ошибки неизбежны. При бережном обращении инструмент может служить очень долго. В случае

грозы сработает автоматическая установка. В случае получения ещё двух очков команда выйдет на первое место.

**181-машқ.** Нуқталар ўрнига керакли қўшимчаларни қўйиб гапларни тўлдилинг.

При налич.. желан.. всё это можно сделать. В случае своевременн... выполнен.. взятых обязательств, коллектив получит премию. В случае несоблюд.. правил приёма лекарства, оно может дать побочные действия. В случае несвоевремен.. оплат.. свет отключат. В случае аварийн.. ситуации срабатывает автопилот.

**182-машқ.** Шарт эргаш гапли қўшма гапларни содда гапга айлантинг.

Если не хочешь выполнять эту работу, можешь увольняться. Если хотите быть стройной, каждый день крутите обруч. Если будете читать ночью, да ещё лёжа, испортите зрение. Если увеличится вес, может пошатнуться здоровье.

Худди пайт эргаш гапларидагидек, шарт эргаш гапларида ифодаланган фикр мураккаблашган гапда равишдошли бирикмаларга муқобил бўлиши мумкин. Масалан:

*Если вы сбавите свой вес, можете сохранить здоровье.  
– Сбавляя свой вес, вы сохраняете здоровье.*

Бундай шаклдаги қурилмалар кўпроқ илмий ва публицистик матнларда қўлланади. Умуман олганда, ҳаракат ва ҳолат шартини ифодалашни ўрганиш учун учала шакл: содда гапдаги шарт ҳоли, мураккаблашган гапда равишдошли бирикма ва қўшма гапдаги шарт эргаш гапларнинг тузилиш шаклини ўзлаштириб олиш зарур.

**183-машқ.** Намунага қараб жумлаларнинг рус тилидаги учала муқобилини кўрсатинг.

Намуна: *Кун тартибига риоя қилсангиз, соғлигингизни сақлайсиз. – При соблюдении режима дня вы сохраняете своё здоровье. – Соблюдая режим дня, вы сохраняете своё здоровье. Если вы будете соблюдать режим дня, сохраните своё здоровье.*

Шошсангиз хатога йўл қўйишингиз мумкин. Китоб ўқисангиз сўз бойлигингизни оширасиз.

## Уступительное придаточное предложение

(Тўсиқсиз эргаш гап)

Шарт эргаш гапга мазмун жиҳатдан тўсиқсиз эргаш гапли қурилмалар яқиндир. Улар билан шарт эргаш гаплар орасидаги муносабат сабаб эргаш гаплар билан натижа эргаш гаплар орасидаги муносабатга ўхшаб, қарама-қаршидир.

Тўсиқсиз эргаш гаплар бош гапда кесим орқали ифодаланган ҳаракат ёки ҳолатга қарамай, содир бўлган ҳаракат ёки ҳолатни ифодалаб, *несмотря на то, что, хотя* боғловчилари ёрдамида бош гапга бирикади.

Масалан: *Хотя погода испортилась, экспедиция всё равно двинулась в горы. Несмотря на то, что вода была холодная, тонущих рыбаков удалось спасти.*

Ушбу эргаш гапларни содда гаплардаги муқобилида сўз ва сўз бирикмалари, асосан, винительный падежда *несмотря на ...* ва қисман предложный падежда *при* кўмакчиси билан қўлланади. Масалан:

### Эргаш гап

*Хотя шёл дождь,  
работа не прекращалась.*

*Я не могу приехать,*

### Содда гап

*Работа не прекращалась  
– даже при дожде  
(несмотря на дождь).*

*– При всём желании я*

*хотя очень хотелось бы. не могу приехать.*

Бу турдаги эргаш гаплар ҳам, асосан, сўзлашув ва бадий услубдаги матнларда, содда гап шаклидаги қурилмалар эса расмий, илмий ва публицистик услубда қўлланади.

**184-машқ.** Қавс ичидаги сўзларни керакли шаклда қўллаб, гапларни ёзинг.

Несмотря на неприятности, он не терял самообладания. При (все трудности) он не терял самообладания. Несмотря на старание врачей, состояние больного ухудшалось. При (все старания) врачей состояние больного ухудшалось. Несмотря на принятые предосторожности, избежать потерь не удалось. Даже при (принятые предосторожности) избежать потерь не удалось.

**185-машқ.** Юқоридаги машқда берилган содда гапларни эргаш гапли қўшма гапга айлантинг.

**186-машқ.** Қуйидаги қўшма гапларни содда гапга айлантинг.

Хотя был поздний час, люди не хотели расходиться по домам. Она продолжала упорно работать, несмотря на то, что здоровье ухудшалось. Несмотря на то, что прошло более пятисот столетий, труды ученого не потеряли своей ценности. Хотя со времени войны прошло более шестидесяти лет, отзвуки её отражаются в глубоко зарытых в землю снарядах.

## **Машқлар жавоб (калит)лари**

**2-машқ.**

БольшИе городА, Около гОрода. БольшИе Окна, у окна. Умные гОловы, часть головЫ. Чистые нОги, размер ногИ. НАши двЕри, рУчка двЕри. СЕверные морЯ, бЕрег мОря.

**3-машқ.**

Пахта, қарсақ; ун, азоб; сочиб ташламоқ, сочмоқ; азиз, йўл бўйлаб; нархи, турибди; бўлди, торроқ.

#### 4-машқ.

Дорого – қиммат, дорОга – йўл.

ПродАть дОрого. ШирОкая дорОга.

ВЕсти – хабарлар.

ВестИ – етаклаб юриш.

ВестИ зА руку.

СемьА брАта. Семя травы.

Доводы – исбот

До воды – сувгача

ВЕские доВоды. ДовестИ до водЫ.

#### 5-машқ.

Naga, galava, dila, katyonok, samastayatelna, samaabra-zavaniye, addeleniye, dapalneniye, sabraniye, xarasho, dabradushniy, verna.

#### 6-машқ.

Fatakart^chka, fort^chka, Len^chka, Vov^chka, lap^chka, lisyon^k, kazlyon^k, tsiplyon^k, valchon^k, katyon^k.

#### 7-машқ.

И

водИтель

пешехОд

велосипЕд

резИна

черепАха

тетрАдъ

вЕчер

землЯ

насекОмое

пчелА

Йи

ежегОдно

ежеднЕвно

ежемЕсячно

ежевИка

ЕгОр

едИнный.

#### 8-машқ.

Sabraniye, damashniye, klassnaye, novaye, jyoltaye, bumajnaaya, zmiyivik, nasikomaye, yijidnevnaeye, krupnaeye, krasivaye, luchshiyе, dalniye, bistreye.

#### 9-машқ.

объектИвно

субъектИвно

варЕнье

чИстое

директИвы  
показАтель  
желЕзный  
лОсьего  
вОлчьего  
твоегО

грЯзное  
красИвое  
виднЕйшее.

### 10-машқ.

|                       |   |                            |
|-----------------------|---|----------------------------|
| Посидеть час-другой.  | — | Бир-икки соат ўтирмоқ.     |
| Поседеть за три года. | — | Уч йил ичида сочи оқармоқ. |
| Весить 10 кг.         | — | Оғирлиги 10 кг.            |
| Висеть на веревке.    | — | Арқонда осилиб турмоқ.     |
| Приступить к работе.  | — | Ишга киришмоқ.             |
| Преступить закон.     | — | Қонунни четлаб ўтмоқ.      |
| Представить документ. | — | Ҳужжатни тақдим этмоқ.     |
| Проставить стул.      | — | Ёнига стул қўймоқ.         |
| Прибежать вовремя.    | — | Вақтида югуриб келмоқ.     |
| Перебежать дорогу.    | — | Кўчани югуриб кесиб ўтмоқ. |

### 11-машқ.

Осмоқ, бирпас осилиб турмоқ. Ясамоқ, қайта қилмоқ. Силамоқ, дазмоллаб қўймоқ. Кўриб танламоқ, қайта кўриб чиқмоқ. Келмоқ, кесиб ўтмоқ. Боғламоқ, қайта боғламоқ. Олиб ўтмоқ, етаклаб келмоқ. Қабул қилмоқ, тақлид қилиб ўрганиб олмоқ.

### 12-машқ.

Ядро (ydro), яичко (yiichka), явление (yivleniye), явиться (yivitsa), пятнадцать (pitnatdsat), пятьдесят (pidisyat), пятьсот (pitsot), тысяча (tisicha), объяснение (abyisneniye), колосья (kalosya), семьянин (simyinin), время (vremya), фамилия (familiya), тётя (tyotyа), дядя (dyadyа), тянуть (tinut).

### 13-машқ.

|           |              |           |
|-----------|--------------|-----------|
| месяц     | деятель      | явный     |
| месячное  | деятельность | явление   |
| полумесяц | деятельный   | появление |
| помесячно |              | выявить   |
|           |              | явиться.  |

#### **14-машқ.**

Посвятить празднику. (Байрамга бағишламоқ). Посветить фонарём. (Фонар билан ёритмоқ). Пятнистый олень (Олабула буги). Пятничная газета. (Жума кунги газета). Померяться силами. (Кучини синаб кўрмоқ). Помириться с другом. (Дўсти билан ярашмоқ). Дать объявление. (Эълон бермоқ). Услышать объяснение. (Тушунтиришни эшитмоқ). Проявление дружбы. (Дўстликни намойиш этмоқ). Появление ошибок. (Хатолари чиқмоқ).

#### **15-машқ.**

Sinyaya, svejaya, fkusnaya, dalnyaya, simya, vremya, znamya, lektsiya, zdaniye, pridlajeniya, dapalneniye.

#### **16-машқ.**

Nitrudna, etava, nujna, tirpeniye, strimlenye, pastayannaye, trinirofka, panimnogo, fsivo, adin-dva chisa, rigulyarna.

#### **18-машқ.**

По дороге (padarogi), под этим (padetim), под шкафом (padshkafm), до вас (davas), до меня (daminya), до кинотеатра (dakinatiatra), до конца (dakantsa), перед экзаменами (piridikzaminami), около нас (okalanas), среди нас (sridinas).

#### **19-машқ.**

Самолет (samalyot), пешеход (pishixot), телерепортаж (tiliripartaj), фотоснимок (fatasnimak), фотография (fatagrafya), аэроклуб (airaklub), самокат (samakat), грузоподъёмник (gruzapadyomnik), домоводство (damavotstva), домохозяйка (damaxazyauka), делопроизводство (delapraizvodstva).

#### **20-машқ.**

Водоканал (vadakanal), электроприбор (iliktrapribor), мясорубка (misarupka), пылесос (pilisos), самовар (samavar), ледокол (lidakol), фотоснимок (fatasnimk), самосвал (samasval), электроплитка (iliktraplitka), домоводство (damavotstva).

#### **21-машқ.**

Куб (kup), лоб (lor), грудь (grut), мороз (maros), холод

(xolt), снег (snek), город (gort), площадь (ploshat), шаг (shak), муж (mush), вкладывать (fkladivat), вписать (fpisat), подтолкнуть (pattalknut), подписать (padpisat), перед тобой (pirittaboy), над школой (natshkoly), в тетрадь (flitrat), в папке (fparki).

#### **24-машқ.**

|          |          |
|----------|----------|
| сжечь    | гвардия  |
| сжигать  | свеча    |
| сдвинуть | с испугу |
| с женой  | свадьба  |
| сгоряча  | твёрдый. |
| с годами |          |
| с другом |          |

#### **25-машқ.**

Сжечь (jjech), сжигать (jjigat), сдвинуть (zdvinut), с женой (jjiinoy), с другом (zdrugam), сгоряча (zgaricha), с годами (zgadami).

#### **27-машқ.**

Чтобы (shtob), овладеть (avladet) вторым (ftarim) языком (yizikom), нужно (nujna) научиться (nauchitsa) со слуха (sasluxa) записывать (zapisivat), произнесенную (praiznisyonnuyu) речь (rech). Для этого (dlyaetava) следует (sleduyet) запомнить (zaromnit) все (fse) правила (pravila) произношения (praiznasheniya) слов (slof).

#### **28-машқ.**

| <i>муж.р.</i> | <i>жен.р.</i> | <i>ср.р.</i> |
|---------------|---------------|--------------|
| стол          | доска         | окно         |
| шкаф          | стена         | дерево       |
| потолок       | дверь         | здание       |
| троллейбус    | парта         | облако       |
| трамвай       | площадь       | море.        |
| ветер         | река          |              |
| сад           | строка        |              |
| тротуар       |               |              |

### 29-машқ.

шкОла – шкОлы, клАсс – клАссы, этАж – этажИ,  
кОмната – кОмнаты, зал – залы, библиотЕка –  
библиотЕки, доклАд – доклАды, урОк – урОки,  
упражнЕНИЕ – упражнЕНИЯ, предложЕНИЕ – предложЕНИЯ,  
тЕкст – тЕксты, учЕбник – учЕбники, слОво – слова,  
язЫк – языКИ, предмЕт – предмЕты, рассказ –  
рассказы, стихотворЕНИЕ – стихотворЕНИЯ, поЭт –  
поЭты, писАтель – писАтели, теАтр – теАтры, концЕрт –  
концЕрты, артИст – артИсты, футболИст – футболИсты,  
боксёр – боксёры.

### 31-машқ.

|                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| слонёнок – слонЯта   | орлёнок – орлЯта         |
| львёнок – львЯта     | верблюжонок – верблюжАта |
| телёнок – телЯта     | тигрёнок – тигрЯта       |
| козлёнок – козлЯта   | зайчонок – зайчАта.      |
| жеребёнок – жеребЯта |                          |

### 32-машқ.

|              |             |
|--------------|-------------|
| сметана      | сани        |
| железо       | лыжи        |
| лук          | духи        |
| хлопок       | коньки      |
| масло        | плоскогубцы |
| человечество | брюки       |
| гордость     | сливки.     |
| дружба       |             |
| пальто       |             |
| мир          |             |

### 34-машқ.

| <i>муж.р.</i> | <i>жен.р.</i> | <i>ср.р.</i> |
|---------------|---------------|--------------|
| человек       | природа       | насекомое    |
| климат        | форма         | явление      |
| цвет          | вещь          | бельё        |
| вкус          | погода        | здание       |
| предмет       | обувь         | задание      |
| город         | пицца         | упражнение   |
| дом           | посуда        | окно         |

адрес

площадь  
улица

стекло.

### **37-машқ.**

Наше знание, наше умение, наша старательность, наша настойчивость, наша внимательность, наше трудолюбие, наша воля, наша память, наш взгляд, наше отношение, наше здоровье, наша ловкость, наша выдержанность, наше внимание.

### **38-машқ.**

Весь город – все города. Весь район – все районы. Вся улица – все улицы. Весь проспект – все проспекты. Всё здание – все здания. Весь дом – все дома. Весь двор – все дворы. Весь театр – все театры. Весь зал – все залы. Всё предприятие – все предприятия. Всё учреждение – все учреждения.

### **39-машқ.**

Этот город – эти города. Этот район – эти районы. Эта улица – эти улицы. Этот проспект – эти проспекты. Это здание – эти здания. Этот дом – эти дома. Этот двор – эти дворы. Этот театр – эти театры. Этот зал – эти залы. Это предприятие – эти предприятия. Это учреждение – эти учреждения.

### **40-машқ.**

Моя семья. Это мой отец, моя мать. Это моя старшая сестра, а это мой дедушка, это моя младшая сестра, а это мой младший брат. Вот на этой фотографии семья моей старшей сестры. Это её муж, а это её дети. Это её сын Алишер, а это её дочь Наргиза. А вот это – семья моего старшего брата. Это его жена, это его сын, а это его дочь.

### **41-машқ.**

Кит – самое крупное животное. Его длина доходит до 14–15 метров. Каланхоэ – красивый длинный цветок. Его семена – это маленькие растения. Северные медведи имеют

белый цвет. Их цвет помогает скрываться среди льдин. У орла самый острый глаз. Его глаз помогает увидеть с высоты самую мелкую добычу. Сова – ночная птица. Её глаза ночью хорошо видят.

#### **42-машқ.**

Большой многоэтажный дом. Красивое живописное место. Широкий многолюдный проспект. Чистый целебный источник. Заросшее зеленью непроходимое подножье.

#### **43-машқ.**

Ярко светит осеннее солнце. Тихий мелкий ветер словно гладит лицо. Мягкая зелёная травка нежна, как весной. В арыках журчит прозрачная чистая вода. На полях идёт осенняя уборка урожая.

#### **44-машқ.**

Открыть дверь – открытая дверь, проветрить комнату – проветренная комната, вымыть пол – вымытый пол, полить цветы – политые цветы, выгладить одежду – выглаженная одежда, вычистить обувь – вычищенная обувь, вымыть руки – вымытые руки, причесать волосы – причёсанные волосы.

#### **45-машқ.**

Среди комнаты большой стол, мягкий диван, письменный стол, книжный шкаф, новый компьютер, телевизор и другие предметы. На полу – новый ковёр, на стене – карта и картины. На столе настольная лампа и письменные принадлежности.

#### **46-машқ.**

Шёлковая скатерть, деревянный шкаф, железная дверь, шерстяное платье, резиновая игрушка, джинсовые брюки, клубничное варенье, пшеничная мука, кожаная сумка, капроновые чулки.

### 48-машқ.

Золотистая ткань, высокий потолок, розовая комната, лакированная обувь, кожаная куртка, золотой браслет, вечернее платье, выходной костюм, джинсовая юбка, офсетная бумага, легковой автомобиль.

### 50-машқ.

| <i>Күз</i> | <i>Соч</i> | <i>Юз</i> | <i>Гавда</i> |
|------------|------------|-----------|--------------|
| карие      | густые     | круглое   | полный       |
| голубые    | чёрные     | овальное  | статный      |
| лучистые   | длинные    |           | широкоплечий |
| умные      | кудрявые   |           | худой        |
| светлые    |            |           | высокий      |
|            |            |           | сутулый.     |

### 53-машқ.

Широкая улица, лунная ночь, ураганный ветер, мягкий ветер, благоустроенный город, штормовой ветер, дождливая погода, жаркая погода, звёздная ночь, зелёный город, морозный день, высокие дома, безоблачный день, светлая ночь.

### 55-машқ.

|               |   |                                |
|---------------|---|--------------------------------|
| хороший       | — | плохой                         |
| честный       | — | нечестный                      |
| добродушный   | — | злой                           |
| весёлый       | — | грустный                       |
| скромный      | — | хвастливый                     |
| трудолюбивый  | — | ленивый                        |
| щедрый        | — | жадный, скупой                 |
| ответственный | — | безответственный, безалаберный |
| волевой       | — | безвольный.                    |

### 56-машқ.

Медвежья берлога, лисья нора, голубиный птенец, воробьиная стая, воронье карканье, волчий вой, орлиный

глаз, лисья хитрость, собачий лай, кошачье мяуканье.

### **57-машқ.**

Баранье мясо, говяжье мясо, куриное яйцо, воробьиное гнездо, лошадиные следы, волчьи зубы, заячья душа, воронье карканье, змеиный яд, гусиная походка, обезьянье стадо.

### **58-машқ.**

|          |           |         |            |
|----------|-----------|---------|------------|
| 1        | 2         | 3       | 4          |
| потолков | полей     | страниц | заданий    |
| стульев  | скатертей | звёзд   | упражнений |
| городов  | морей     | облака  | армий      |
| артистов | врачей    | резина  | заданий.   |
|          | учителей  |         |            |
|          | дверей    |         |            |

### **59-машқ.**

Без книг, без страниц, без газет, без рубашек, без ручек, без врачей, без друзей, без площадей, без листьев (дерево), без листов (бумаги), без дождей, без ковров, без окон, без дверей, без пальцев, без документов.

### **61-машқ.**

Сто один день, два месяца, сорок один сум, семьдесят два часа, два здания, один лист бумаги, пятьдесят рублей, девяносто один килограмм, одна штука, одна пачка, одни ножницы, один нож.

### **62-машқ.**

Две коробки, один килограмм сахара, два куска мыла, два яблока, две груши, одна дыня, один арбуз, одна буханка хлеба, две бутылки масла.

### **63-машқ.**

Один кусок хозяйственного мыла, два килограмма сахарного песка, две буханки чёрного хлеба, три буханки белого хлеба.

### **64-машқ.**

Двадцать один день, двадцать два дня, двадцать шесть

дней. Семьдесят один грамм, семьдесят два грамма, семьдесят пять граммов. Одиннадцать листов, шестнадцать листов, двадцать два листа. Тридцать один час, тридцать два часа, тридцать девять часов. Сорок одна серия, сорок две серии, сорок три серии.

### **65-машқ.**

Одна минута равна 60 секундам. Один час – 60 минут. Одни сутки – 24 часа. Одна неделя – 7 дней. Один месяц – 4 недели (30–31 день). Один год – 12 месяцев (365–366 дней).

### **68-машқ.**

Около (свыше) восьми мешков. Около двадцати тетрадей. Около пятидесяти рублей. Около семи штук яиц. Около шестисот граммов масла. Около семи стаканов муки. Около одиннадцати градусов мороза. Около двадцати одного градуса тепла.

### **69-машқ.**

Более сорока дней. Свыше трёхсот человек. До семидесяти дней. Около пятисот граммов. Свыше двух часов. Более сорока трёх минут. Около девяноста сумов. Свыше восьмисот рублей. До трёх недель. Около четырёх часов.

### **71-машқ.**

Моему отцу пятьдесят три года. Моей матери пятьдесят два года. Моему дедушке семьдесят пять лет. Моему старшему брату тридцать два года. Моей младшей сестре девятнадцать лет. Мне двадцать три года.

### **72-машқ.**

Этому событию более двадцати одного года. Город основан более трёхсот лет назад. Некоторые животные живут около двухсот лет. Эта книга была издана около ста лет назад. В этих условиях человек не выдерживает более года.

### **73-машқ.**

Тридцать первого августа тысяча девятьсот девяносто

первого года. В тысяча девятьсот девяносто первом году тридцать первого августа. В августе месяце тысяча девятьсот девяносто первого года.

Первого января две тысячи второго года. В две тысячи втором году первого января. В январе месяце две тысячи второго года.

#### **75-машқ.**

Вы должны подойти сюда к семи тридцати утра. Мы должны написать обращение ко всем школьникам в связи с месячником безопасности дорожного движения. Невнимательность к соблюдению этих правил может привести к непредвиденным последствиям, которые нанесут огромный ущерб не только вашему здоровью, но и вашему карману, создадут угрозу для вашей жизни.

#### **76-машқ.**

Госпоже Ким Надежде Васильевне. Господину Вайсбергу Самуилу Яковлевичу. Госпоже Вайсберг Элеоноре Давыдовне. Господину Саидову Кариму Рахимовичу. Госпоже Саидовой Кариме Рахимовне. Госпоже Юлдашевой Саодат Валиевне.

#### **77-машқ.**

Профессору Халилову Азизу Валиевичу. Заведующей кафедрой доценту Халиловой Барно Полвоновне. Заведующему лабораторией Бойко Владимиру Савельевичу. Генеральному директору комбината Бойко Светлане Сергеевне. Бригадиру цеха Ли Андрею Павловичу. Генеральному директору объединения Ли Елене Павловне. Директору школы Нурии Алиевне Рафиковой.

#### **79-машқ.**

Купить красивый шарф, красивое платье, красивую кофту, новые кожаные туфли, домашние тапочки.

Встретить хороших знакомых, друзей, гостей, школьных подруг, иностранную делегацию, знаменитых артистов, соседских ребят.

Увидеть по телевизору американскую действительность, детективные истории, хороший художественный фильм, красивую горную местность, народные традиции,

представителей других наций.

### **80-машқ.**

Купить свежую капусту, молодую картошку, красную свеклу, сладкий перец, свежую зелень, говяжье мясо, салатное масло, свежие огурцы, манную крупу, крупные макароны, молотый перец.

### **81-машқ.**

Умыться тёплой водой, пользоваться полотенцем. Воспользоваться удобным случаем. Чертить красной тушью. Заверить круглой печатью. Украсить разноцветными шарами. Укрыться тёплым одеялом. Напоить сладким чаем. Накормить вкусным обедом. Пользоваться новыми инструментами.

### **82-машқ.**

Пользоваться сотовой связью, сотовым телефоном. Управлять большим коллективом, большой группой сотрудников. Лететь рейсовым самолётом. Ехать скоростным поездом или рейсовым автобусом. Вымыть тёплой водой. Не пользоваться стиральным порошком. Рисовать можно масляными красками, акварельными красками или цветными карандашами.

### **84-машқ.**

Состоялась встреча со знаменитым артистом. С такими людьми работать очень интересно. Следует ознакомиться с перспективным планом. Подсчитать со всеми накладными расходами. Обращаться с грудными детьми следует очень осторожно. Нужно поговорить с лечащим врачом. Рассказать со всеми подробностями.

### **85-машқ.**

Ты поедешь со мной? Нет, я с тобой не поеду. Мы с Саидом поедем. Ты говорил с моей матерью? Нет, с ней я ещё не говорил. Сегодня мы встретимся с друзьями. С ними, наверно, мы поедем в горы. Жамшид тоже поедет с вами? Не

знаю, мы об этом с ним ещё не говорили.

### **86-машк.**

Работает участковым врачом. Была старшей медсестрой. Стал отличным лётчиком. Стала работать бортпроводницей. Были сельскими агрономами. Являются пенсионерами. Работает начальником цеха. Является хорошим проектировщиком.

### **88-машк.**

О нём, о ней, о них, о нём, о них, о них, о них, о них, о них, о ней, о нём, о нём, о них, о нём, о ней.

### **89-машк.**

О государственном плане, о государственной политике, о государственных экзаменах, о народном образовании, о народном депутате, о народных традициях, об экономическом кризисе, об экологических изменениях, об экологическом образовании.

### **90-машк.**

О названиях растений и животных написано много. О них, конечно, интересно читать. Но совсем другое дело об удивительном подводном мире увидеть телевизионный фильм. О полученных впечатлениях от созерцания подводного мира слышали много. О богатствах этого мира говорить не приходится. Получить ясное представление о тропических лесах и джунглях тоже можно из телевизионного фильма.

### **91-машк.**

Дня через два. Года через три. Лет через восемнадцать. Через неделю-другую. Месяцев через шесть. Прошёл где-то год. Прошли недели четыре. Прошло около пяти месяцев. Будет года через два. Было около двух часов ночи. Было около четырёх часов дня. Это случилось около полуночи. Было около трёх часов ночи.

### **92-машк.**

Около половины восьмого утра. Около двух часов ночи. Подождём примерно год-два. Придёт через неделю-другую. Пройдет пять-шесть дней.

### **93-машқ.**

Врач принимает по вторникам и четвергам. Нужно подойти к пяти часам сорока минутам утра. Он был там с часу до двух часов дня. Придите завтра к восьми часам утра.

### **94-машқ.**

К половине шестого вечера. До половины седьмого вечера. До без четверти одиннадцати часов. С половины девятого до половины одиннадцатого. К половине одиннадцатого вечера. До без четверти двенадцати часов.

### **95-машқ.**

Ждите до семи тридцати вечера. Придите к шести часам сорока пяти минутам вечера. Приём с девяти тридцати до восемнадцати тридцати. Ждём до одиннадцати часов сорока пяти минут. Урок закончится в четырнадцать часов тридцать минут. Он должен быть здесь до восьми часов тридцати минут.

### **96-машқ.**

С трёх до пяти часов. Приходите до семи тридцати (половины восьмого) вечера. Работает ежедневно с восьми тридцати до четырнадцати тридцати. Придите до семи часов сорока пяти минут (до без четверти восемь). Поезд ходит по понедельникам, средам и пятницам.

### **98-машқ.**

Вин.п. (куда?)

в тетрадь  
в учебник  
в упражнение  
на страницу  
на обложку  
на скатерть  
на окно  
на стену  
в комнату  
в коридор

Род.п. (откуда?)

из тетради  
из учебника  
из упражнения  
со страницы  
с обложки  
со скатерти  
с окна  
со стены  
из комнаты  
из коридора.

### **99-машқ.**

Мы живём в городе Ташкенте в Юнусабадском районе на улице Гулистан, в доме №5, в двадцать пятой квартире. На первом этаже нашего дома – супермаркет. В этом супермаркете продаются как хозяйственные, так и продовольственные товары. Недалеко от супермаркета на первом этаже других домов есть также аптека и парикмахерская.

### **100-машқ.**

Рядом с железнодорожным вокзалом. Рядом с центральным рынком. Рядом с национальным парком. Рядом с авиационной кассой. Рядом со зданием института. Рядом с театральной кассой. Рядом с большим фонтаном. Рядом с центральным банком. Рядом с новым зданием.

### **101-машқ.**

Около письменного стола. Рядом с письменным столом. Над морями и океанами. Над городами и населенными пунктами. Под голубыми куполами. Под морскими глубинами. За густым лесом. Перед выставочным залом.

### **103-машқ.**

Ребята отправились на футбольное поле. Рядом с футбольным полем протекала река. Он вышел с футбольного поля и побежал к реке купаться. В реке вода летом тёплая. Местные ребята во время каникул отказались поехать в лагерь, так как их дома находятся рядом с густым лесом. Они всё лето играют в этом лесу.

### **104-машқ.**

В спортивном зале нашей школы проводятся также занятия баскетбольной секции. Тренировочные занятия этой секции иногда проводятся на большом стадионе, который находится рядом с нашей школой. На этом стадионе мы часто проводим соревнования по бегу на беговой дорожке.

### **105-машқ.**

На собрание — с собрания. В армию — из армии. На лекцию — с лекции. На площадь — с площади. В предложение — из предложения. В упражнение — из упражнения. В здание — из здания. На строительство — со строительства.

### **106-машқ.**

Из Ферганского вилоята Алтыарыкского тумана. Из педагогического института с музыкального факультета. Из музыкального театра имени Муками с нового спектакля. Из национального парка с лодочной станции. Машина выехала из-за дома со стоянки. Мяч забрали из-за ворот, со штрафной площадки.

### **109-машқ.**

#### **Несов.вид.**

|              |   |             |
|--------------|---|-------------|
| смыывать     | — | смыть       |
| встречать    | — | встретить   |
| доделывать   | — | доделать    |
| делать       | — | сделать     |
| снимать      | — | снять       |
| переписывать | — | переписать  |
| покупать     | — | купить      |
| жарить       | — | пожарить    |
| видеть       | — | увидеть     |
| красить      | — | покрасить   |
| рисовать     | — | нарисовать. |

#### **Сов.вид**

### **110-машқ.**

#### **Несов.вид.**

|              |   |              |
|--------------|---|--------------|
| собирать     | — | собрать      |
| выбрасывать  | — | выбросить    |
| повторять    | — | повторить    |
| выполнять    | — | выполнить    |
| составлять   | — | составить    |
| выращивать   | — | вырастить    |
| возвращаться | — | возвратиться |
| встречаться  | — | встретиться. |

#### **Сов.вид**

**111-машқ.****Несов.вид.**

|               |   |            |
|---------------|---|------------|
| перedelывать  | — | переделать |
| додумывать    | — | додумать   |
| смыть         | — | смыть      |
| покупать      | — | купить     |
| переходить    | — | перейти    |
| останавливать | — | остановить |
| поднимать     | — | поднять    |
| украшать      | — | украсить   |
| взглядывать   | — | взглянуть. |

**Сов.вид****112-машқ.**

Завтра встану в семь часов утра, сделаю физзарядку, заправлю постель, умоюсь, оденусь, позавтракаю. В 8.30 пойду на работу. Днем пообедаю в столовой. Вечером вернусь домой в 6 часов. Вечером помогу домашним, поужинаю, после ужина прочитаю газету, посмотрю телевизионную передачу, погуляю перед сном и в 12 часов лягу спать.

**113-машқ.**

Что ты делаешь в воскресенье? В воскресные дни я отдыхаю. Мы с семьёй отдыхаем активно. Женщины готовят вкусный обед, мужчины занимаются уборкой двора и помогают в уборке комнат. Дети играют. Я хожу на стадион, играю в волейбол. Вечером читаем и смотрим телепередачи.

**114-машқ.*****I спряжение***

1 иду

2 идёшь

3 идёт

1 идём

2 идёте

3 идут

***II спряжение***

хожу

ходишь

ходит

ходим

ходите

ходят.

**115-машқ.**

Ты вечером когда ложишься спать? Я ложусь обычно в 12 часов ночи. Вчера ты тоже лёг в 12 часов? Нет, вчера у меня разболелась голова, поэтому я лёг спать в 11 часов вечера. Ты, наверно, вечером работаешь, читаешь, пишешь?

Да, в эти дни я готовлюсь к экзаменам, поэтому немного работаю по вечерам.

### **116-машқ.**

*(настоящее время  
II спряжение)*

1 я ложусь  
2 ты ложишься  
3 он(она) ложится  
1 мы ложимся  
2 вы ложитесь  
3 они ложатся

*(будущее время  
I спряжение)*

я лягу  
ты ляжешь  
он(она) ляжет  
мы ляжем  
вы ляжете  
они лягут.

### **117-машқ.**

*(настоящее время  
I спряжение)*

я встречаюсь  
ты встречаешься  
он(она) встречается  
мы встречаемся  
вы встречаетесь  
они встречаются

*(будущее время  
I спряжение)*

я встречусь  
ты встретишься  
он(она) встретится  
мы встретимся  
вы встретитесь  
они встретятся.

### **118-машқ**

Надо долечиться до конца. Отец обязательно долечится. В шестьдесят лет нельзя состариться. Но курящий уже в 60 лет состарится. Я сказал: «Нельзя садиться на пол, а он садится». Вернуться назад ему не разрешали, но он все-таки вернулся. Их попросили держаться до конца. Вот они и держатся.

### **119-машқ.**

Каждому следует довериться. Событиям пора совершиться. Врагу нельзя доверять. Кто хочет, обязательно вылечится. Они не боятся трудностей. Надо встретиться с друзьями.

### **120-машқ.**

Волков бояться — в лес не ходить. На первом этаже

находится поликлиника. Находиться здесь опасно. Они еще не скоро вернутся. Но им обязательно надо вернуться. Следует без ссор, мирно договориться. Он обязательно договорится.

### **121-машқ.**

Я тоже надену новые джинсы. Я тоже буду ходить на плавание в бассейн. Я тоже пойду на концерт. Я тоже пойду в магазин за продуктами. Я тоже куплю мороженое. Я тоже решу все задачи по математике. Я тоже пойду играть в футбол. Я тоже все буду делать вовремя.

### **123-машқ.**

#### *Действительное*

Окружающая действительность, окружающих людей.

Картина, показывающая людей.

Девочка, собирающая цветы.

#### *Страдательное*

Собранные в этом зале экспонаты.

Картины, нарисованные начинающими художниками.

Поле, покрытое красными маками.

Горы с надетой на них снежной шапкой.

### **124-машқ.**

Засеянное поле, распутившиеся листочки, парящие в небе птицы, ласкающий тело ветерок, спускающиеся по стеблям растений букашки, плывущие в небе облака, распущенные волосы, выглаженная одежда, брошенный на секунду взгляд.

### **125-машқ.**

Строящийся дом. Машина, везущая кирпичи. Строители, укладывающие кирпичи. Машинист, управляющий экскаватором. Инженеры, составляющие проект. Специальный самосвал, поставляющий раствор. Приспособление, поднимающее груз. Люди, расчищающие площадку. Начинающееся строительство.

### **126-машқ.**

Грамота, полученная учеником. План дома, подготовленный инженером. Дерево, посаженное стариком.

План, изучанный специалистами. — Машина, выполняющая сложные операции. Больной, вылеченный врачом. Ребенок, оперируемый хирургом. Роман, написанный писателем.

### **127-машқ.**

После изнуряющей жары, к вечеру, жизнь в степи начала оживляться. Из-под укрывших их от жары растений стали вылезать жучки и паучки. Показались поднявшие свои тоненькие головы полевые цветы. Все почувствовали веяние застывшего днем ветерка. Пришли в движение неизвестно откуда появившиеся летающие насекомые.

### **128-машқ.**

Суп, сваренный вчера. — Суп, сварен вчера.  
Только что построенный дом. — Дом только что построен. Окно, открытое настежь. —  
Окно открыто настежь. Часы, купленные вчера.  
Часы куплены вчера.

### **129-машқ.**

Управляя автомашиной, нельзя разговаривать по мобильному телефону. Поэтому, если, сидя за рулем, вы услышите звонок, вы должны отогнать машину в сторону, остановить ее. Остановив машину, вы должны выйти из машины и только после этого ответить на звонок. Поговорив, вы можете сесть в машину и ехать дальше. Не соблюдая этих правил, вы подвергаете опасности не только себя, но и окружающих.

### **130-машқ.**

Берясь, встретившись, одеваясь, улыбаясь, причесываясь, добиваясь, посидев, причесавшись, одевшись, улыбнувшись, добившись.

### **131-машқ.**

Написав письмо, он положил его в сумку. Открыв шкаф, девочка увидела новое платье. Увидев незнакомца, собака громко залаяла.

### **132-машқ.**

Уходя на работу, выключайте все электрические приборы. Не сделав этого, вы можете вызвать пожар. Некоторым людям приходится, вспомнив об этом, возвращаться назад. Ремонтируя квартиру, вы подумайте об установке розеток на нужной высоте. Розетка должна быть на такой высоте, чтобы маленькие дети, протянув руку, не могли достать её.

### **133-машқ.**

Проснувшись утром, я обязательно занимаюсь физзарядкой. Еще не начав упражнения, я открываю окна. Затем, включив музыку, делаю физзарядку. Слушая музыку, легко выполнять упражнения. Выбирая музыку, я думаю о том, чтобы задействовать все части тела. Поэтому, прыгая, я двигаю руками и головой. Отводя руку и ногу назад, я отвожу голову в ту же сторону. Сделав физзарядку, я обязательно принимаю душ или вытираюсь мокрым полотенцем.

### **134-машқ.**

Человек должен всегда говорить грамотно. Выступать надо кратко. Излагать свою мысль следует четко. Голос у него был мягкий. Он говорил негромко. Разговаривать с ним было приятно. Внешность у него была приятная. Днем в этом курортном городе было тихо. Многолюдно было только на пляже у моря. Оживленно становилось только к вечеру.

### **135-машқ.**

Погода испортилась внезапно. Со стороны моря резко подул ветер, быстро гоня в сторону грозовые тучи. На изменение погоды резко отреагировали птицы и насекомые. Птицы затихли и уныло сидели на ветвях деревьев. Насекомые стали летать низко над землей. Вдруг загрохотал гром, ярко сверкнула молния и быстро закапали первые капли дождя.

### **136-машқ.**

С большими затратами. С экономическими потерями. С дорогим подарком. С приложением усилий. С материальным ущербом. Писать с ошибками. Без накладных расходов. Без предварительной беседы. Без годовой гарантии. Без всяких удобств. Без экономических издержек.

### **137-машқ.**

Сказали ему по-дружески. Поддержать его придется по-братски. Обсудили все по-деловому. Дрался он по-боксерски. Лепетал он по-детски, не выговаривая букву Р. Научился плавать по-собачьи, но быстро.

### **138-машқ.**

Добираться поездом. Плыть пароходом. Добираться водным путём. Идти окольной дорогой. Побегать короткой дорожкой. Поехать поездом. Отправлять письмо почтой. Передать сообщение телеграммой.

### **139-машқ.**

Нельзя одеваться крикливо. Следует одеваться скромно, но модно. Со старшими надо разговаривать вежливо. К маленьким детям надо относиться внимательно и бережно. В транспорте следует внимательно относиться к пожилым людям. В кинотеатре и театре нельзя вести себя развязно.

### **140-машқ.**

План составлен. Документы оформлены. Сообщение обнародовано. Приказ издан. Письмо подписано. Дорога перерыта. Дом выстроен. Деньги выручены. Доход получен. Счет не оплачен.

### **141-машқ.**

Белье выстирано. Дело сделано. Обед съедён. Всё подготовлено. Мнение высказано. Факты собраны. Нужное отобрано. Учёные оповещены. Симпозиум подготовлен. Доклады просмотрены и отредактированы. Сборник заказан. Типография определена. Смета расходов составлена.

### **142-машқ.**

Всё подготовлено. Объявление сделано. День определен. Часы намечены. Зал украшен. Раздаточный материал издан. Блокноты и ручки куплены. Двор убран. Цветы политы. Кондиционеры включены.

### **143-машқ.**

Волосы длинные. Рост высок. Дорога широка. Река полноводна. Дерево раскидисто. Улица многолюдна. Картина интересна. Девушка красива. Ребенок криклив. Человек добр. Колодец глубок. Обувь удобна.

### **145-машқ.**

Хочется курить. Хочется войти. Не разрешается купаться. Не разрешается трогать. Не разрешается изменять.

Нельзя играть. Нельзя смотреть. Нельзя есть. Нельзя пить.

Нельзя много говорить. Нельзя встречаться. Не надо решать задачи. Не надо легко одеваться.

### **146-машқ.**

Что посеешь, то и пожнёшь. Молчишь — за умного сойдёшь. С кем поведёшься, от того и наберёшься. Поешь — сыт будешь, напьёшься — пьян будешь. Не копьём побивают, а умом. Коли дома не пекут, так и в людях не дадут. По одежке встречают, по уму провожают. Клин клином вышибают.

### **147-машқ.**

Работа, которая началась вчера. Дело, которое занимает много времени. Работа, которая начнётся завтра. Вопрос, который обсуждался на собрании. Вопрос, который обсуждается на собрании.

### **148-машқ.**

Дело, которое начинается завтра. Путь, который прошли за день. Расстояние, которое прошли за день. Дела, которые мы переделали за день. Дорога, которая кончается у моря. Солнце, которое выглянуло из-за горизонта. Луна, которая появилась из-за горизонта.

### **149-машқ.**

Следует заранее ознакомиться с повесткой дня собрания, намеченного на завтра. К собранию, намеченному на завтра, нужно серьёзно подготовиться. Перед собранием, намеченным на завтра, следует прийти к единому мнению. О собрании, намеченном на завтра, будут писать в газетах.

### **150-машқ.**

Висит картина, которую написал молодой художник. Мы видели картину, которая удивила всех зрителей. Подошли к картине, о которой писали в журнале. Стояли перед картиной, которую художник выставил впервые. Читали о картине, от которой все были в восторге. Висела картина, к которой подошли сразу все.

### **151-машқ.**

Работу отдали человеку, не знакомому с сутью вопроса. Надо посоветоваться с юристом, хорошо знающим нужные законы. Бросать на ветер деньги, заработанные с трудом, никто не хочет.

### **152-машқ.**

Нам говорили о контракте, заключённом год назад. Нам говорили о контракте, который мы заключили год назад. Семинар, на котором я должен был сделать доклад, не состоялся. Специалист, не знакомый с возможными последствиями дела, завалит его. Они были не согласны с решением, принятым по данному вопросу. Всё сделанное им, пошло нам во вред.

### **153-машқ.**

Тот, кто руководит большим коллективом, должен быть вежливым. Тот, у кого этой черты характера нет, не должен быть руководителем. Тот, кому доверяются судьбы людей, должен думать не только о себе. Тот, кого люди не уважают, не может руководить. Руководителем должен быть тот, кто много знает. Тот, о ком люди мало знают, не должен быть руководителем.

### **155-машқ.**

Мы собираемся встретиться с теми, кто отвечает за подготовку вечера. О тех, кто к нам едет, мы ничего не знаем. С теми, кто к нам едет, переговоры вели другие. Тем, кто к нам едет, уже была отправлена телеграмма. Среди тех, кто к нам едет, нет ни одного знакомого. Для тех, кто едет к нам, уже заказаны места в гостинице.

### **157-машқ.**

Вчера мы встретились с той, кого вы рекомендовали (о ком ты говорил, с кем мы хотели познакомиться). Нельзя дружить с теми, кто говорит неправду (кто не ценит дружбу, на кого нельзя положиться). Следует уважать тех, кто любит труд (с кем легко договориться, о ком все люди говорят только хорошее).

### **158-машқ.**

Надо встретить тех, кто приезжает сегодня. Я ничего не знаю о тех, кто приезжает сегодня. Никто не знаком с теми, кто сегодня приезжает. Мы знаем, кому поручено заниматься с теми, кто приезжает сегодня. Те, кто выполняет эту работу, должны иметь глубокие знания.

### **159-машқ.**

Говорят, что главное в жизни — это здоровье. Родители просят детей, чтобы они занимались утренней зарядкой. Передайте всем, что в четверг будет репетиция. Скажите, что это будет подготовка к празднику. Попросите, чтобы вам принесли приготовленные костюмы. Хотим, чтобы завтра была хорошая погода.

### **160-машқ.**

Руководитель кружка сказал, чтобы мы начали подготовку к выставке. Отец сказал, что, если я не хочу идти, могу остаться. Девушка сказала, чтобы ей немедленно вернули документы. Женщина сказала, чтобы ей не мешали работать, что она устала.

### **161-машқ.**

Секретарь сказала, что, если мне надо обязательно

встретиться с директором, придётся подождать минут сорок, так как идёт собрание. Он сказал, чтобы я забыл все свои обиды, что нельзя быть злопамятным. Руководитель сказал, чтобы мы продолжали работать, если мы уверены в успехе. Я ему сказал, чтобы он был уверен, что я всё прочитал.

### **162-машқ.**

Узнайте, пожалуйста, с кем они переговорили (о чём был разговор, с кем была встреча, когда состоялась встреча, сколько человек участвовало во встрече, какие результаты будут от встречи, куда все пойдут после встречи).

### **163-машқ.**

Меня спросили, кто мои родители, где я родился, где этот город, где я учился, чем я ещё занимался, куда поступил после школы.

### **165-машқ.**

Я останусь здесь до тех пор, пока не вылечусь. Я собираюсь поехать в горы тогда, когда мне дадут отпуск. Я пойду к врачу тогда, когда будет принимать мой врач. С самолётом потеряна связь с тех пор, как было сообщение о буре.

### **166-машқ.**

Гости ушли после того, как ты позвонил. Когда мы обедали, гости ещё были здесь. Найти вы меня можете только после того, как начнётся учебный год. Заседание Учёного совета будет, когда закончится первый квартал. До тех пор, пока не начнётся заседание Учёного совета надо выпустить автореферат.

### **167-машқ.**

Встретившись в этот раз, он почему-то молчал. Не переговорив с матерью, никуда не уходи. Разговаривая с ней, веди себя сдержанно. Приехав на место, ещё раз сделай запись. Обсуждая проект, мы заранее просчитываем затраты. Утвердив проект, мы ничего не можем изменить. Читая лекцию, он почему-то смотрел куда-то вверх. Закончив лекцию, он сразу вышел из аудитории.

### **168-машқ.**

При встрече в этот раз он почему-то молчал. До переговоров с матерью никуда не уходи. Во время переговоров с ней веди себя сдержанно. При прибытии на место ещё раз сделай запись. Во время обсуждения проекта мы просчитываем затраты. После утверждения проекта мы ничего не можем изменить. При чтении лекции он почему-то смотрел куда-то вверх. После лекции он сразу вышел из аудитории.

### **169-машқ.**

Вчера мы были там, где будут проводиться соревнования по курашу. Туда, где будут проводиться соревнования, приедут борцы из всех вилоятов. Особенно много спортсменов приедут оттуда, где есть условия для их подготовки. Туда, где будут проводиться соревнования, пока никого не пускают.

### **170-машқ.**

Туристы отправились туда, где проснулся вулкан. Оттуда, где находился вулкан, шёл дым и слышался гул. Там, где был густой лес, после пожара виднелись только обуглившиеся деревья. Туда, где был пожар, приближаться было опасно. Оттуда, где был пожар, убежали не только звери, но и улетели все птицы.

### **172-машқ.**

Трясётся, как заяц перед львом. Трясётся так, будто он заяц перед львом. Ходит разодетым, как попугай. Он бежал так, как будто за ним гнались. Он танцевал, как профессиональный танцор. Он танцевал так, как будто он профессиональный танцор.

### **173-машқ.**

Ветер ударил так сильно, что дверь вылетела из косяка. Учитель так подробно рассказывал о писателе, как будто он знал его лично или был его современником. Девушка так хорошо запомнила стихи, что могла часами читать их наизусть. Дело тянулось так долго, что не было видно его завершения. Она так его любила, что готова была идти за ним на край света.

### **175-машқ.**

В связи с непрекращающимися дождями. В связи с большими изменениями. В связи с отсутствием достаточных улик. В связи с непредвиденными расходами. В связи с несчастным случаем. В связи с недостаточной подготовленностью.

### **176-машқ.**

..., так как не было средств. ..., так как был ураган. ..., так как поворот событий был неожиданным. ..., так как курс валют упал. ..., так как потребности растут.

### **177-машқ.**

Из-за отсутствия тени. Из-за отсутствия внимания. Из-за невозможности выполнить. Из-за его нежелания делать этого. Из-за его щепетильности.

### **178-машқ.**

Не было сырья, поэтому они не выполнили план. Нет средств, поэтому не купили сырья. Не смогли продать готовую продукцию, поэтому нет средств. Плохо изучили спрос, поэтому не могли продать готовую продукцию. Плохо организовали маркетинговую службу, поэтому плохо изучили спрос.

### **179-машқ**

Была плохая погода, поэтому пришлось отменить экскурсию. Был густой туман, поэтому самолёты не летают. В самолёте были неполадки в моторе, поэтому он не полетел. Ливень не прекращался, поэтому экскурсию отложили. Было сильное землетрясение, поэтому объявили чрезвычайное положение.

### **180-машқ.**

Если будет хорошая погода, можно будет ехать. Если нарушить правила дорожного движения, может быть авария. Если не знаешь правила, ошибки неизбежны. Если бережно обращаться, инструмент может служить очень долго. Если будет гроза, сработает автоматическая установка. Если команда получит ещё два очка, она выйдет на первое место.

### **181-машқ.**

При наличии желания всё это можно сделать. В случае

своевременного выполнения взятых обязательств коллектив получит премию. В случае несоблюдения правил приёма лекарства оно может дать побочные действия. В случае несвоевременной оплаты свет отключат. В случае аварийной ситуации срабатывает автомат.

### **182-машқ.**

В случае невыполнения этой работы можешь увольняться. При желании быть стройной каждый день крутите обруч. При чтении ночью, да ещё и лёжа, испортите зрение. При увеличении веса может пошатнуться здоровье.

### **183-машқ.**

При спешке вы можете допустить ошибку. Если вы будете спешить, можете допустить ошибку. Спеша, вы можете допустить ошибку. При чтении вы увеличиваете свой запас слов. Читая, вы увеличиваете свой запас слов. Если вы читаете, то увеличиваете свой запас слов.

### **184-машқ.**

Несмотря на неприятности, он не терял самообладания. При всех трудностях он не терял самообладания. Несмотря на старания врачей, состояние больного ухудшалось. При всем старании врачей состояние больного ухудшилось. Несмотря на принятые предосторожности, избежать потерь не удалось. Даже при принятии предосторожностей избежать потерь не удалось.

### **185-машқ.**

Хотя были неприятности, он не терял самообладания. Несмотря на то, что врачи старались, состояние больного ухудшалось. Несмотря на то, что были приняты предосторожности, избежать потерь не удалось.

### **186-машқ.**

Несмотря на поздний час, люди не хотели расходиться по домам. Несмотря на ухудшение здоровья, она продолжала работать. Даже после пяти столетий труды учёного не потеряли своей ценности. Даже после шестидесяти лет после войны люди находят её отзвуки в глубоко зарытых в землю снарядах.

## **ИЛОВАЛАР**

### **Речевой этикет**

Муомала одоби

#### **Саломлашиш**

(приветствие)

Здравствуй (те)!

Доброе утро!

Добрый день!

Добрый вечер!

Привет!

Приветствую Вас!

Рад Вас видеть!

Как поживаешь?

Как Вы поживаете?

#### **Хайрлашиш**

(прощание)

До свиданья!

До скорого свидания!

До встречи!

Прощай (те)!

До завтра!

Всего хорошего (доброго)!

Будьте здоровы!

#### **Табриклаш**

(поздравление)

С Новым годом!

С праздником!

С днём рождения!

Поздравляю тебя (Вас) с...!

Прими(те) моё поздравление!

Разреши(те) поздравить тебя (Вас) с днём...

#### **Истак билдириш**

(пожелание)

Спокойной ночи!

Хорошего отдыха!

Желаю счастья, здоровья и успехов!  
Счастливо отдохнуть!  
Счастливого пути!  
Будьте здоровы!  
Пусть счастье (успех) сопутствует тебе (Вам)!  
Весёлого тебе (Вам) настроения!  
Счастливо провести...!  
Пусть исполнятся все твои (Ваши) желания!  
Желаю сил и здоровья!  
Пусть сбудутся все твои (Ваши) желания!

### **Илгимос**

(просьба)

Скажите, пожалуйста, ...  
Вы не скажете, где (когда)...?  
Простите, вы не знаете, ...?  
Простите за беспокойство, Вы не скажете, где  
(когда)...?  
Разрешите Вас побеспокоить!  
Можно тебя (Вас) попросить, ...?  
Разрешите выйти (ответить)... .  
Прошу разрешения выйти.

### **Узр сўраш**

(извинение)

Извините, ... .  
Извините, пожалуйста, ...  
Прошу извинить меня (нас).  
Прошу извинения.  
Простите, пожалуйста.  
Простите за беспокойство.  
Если можете (можно), простите.  
Примите мои извинения.

### **Узрга жавоб**

(ответ на извинение)

Не стоит извиняться.  
Нет, нет, ничего.  
Да, да, я понял тебя (Вас).  
Пожалуйста, здесь нет ничего такого.

5-жадвал.

**Турланмайдиган отлар**  
(несклоняемые существительные)

| <b>Маъноси<br/>мазмуни</b>                                    | <b>Сўзлар</b>  |
|---|--|
| Хорижий тиллардан<br>кирган сўзлар                            | Пальто, гольфы, кафе,<br>кофе, шоссе, пианино                    |
| Чет эллик аёлларнинг<br>фамилиялари                           | Войнич, Вагнер,<br>Догмар, Вольф,<br>Шнайдер, Лорен,<br>Эдельман |
| о ва бошқа унлилар<br>билан тугалланган<br>хорижий фамилиялар | Бойко, Ласло, Тибо,<br>Карузо, Челентано,<br>Васетти, Бачелли    |
| Ундошлар билан<br>тугайдиган ўзбек<br>аёллари исми            | Муаттар, Муҳаббат,<br>Саодат, Гўзал, Инобат,<br>Гавҳар, Малоҳат  |
| о ёки и унлилари билан<br>тугайдиган ўзбек<br>аёллари исми    | Лайло, Захро, Барно,<br>Шахло, Зебо, Нури,<br>Гули               |

6-жадвал.

**Ўрин-жой ва йўналиш**  
(место и направление)

| <b>қарда (где)</b> | <b>қарга (куда)</b> | <b>қардан (откуда)</b> |
|--------------------|---------------------|------------------------|
| в комнате          | в комнату           | из комнаты             |
| в углу             | в угол              | из угла                |
| в кухне            | в кухню             | из кухни               |
| в коридоре         | в коридор           | из коридора            |
| в спальне          | в спальню           | из спальни             |
| в ванной           | в ванную            | из ванной              |
| в кресле           | в кресло            | из кресла              |
| в шкафу            | в шкаф              | из шкафа               |
| в доме             | в дом               | из дома                |
| в здании           | в здание            | из здания              |
| в квартире         | в квартиру          | из квартиры            |
| во дворе           | во двор             | со двора               |
| в школе            | в школу             | из школы               |
| в классе           | в класс             | из класса              |

|                |                 |               |
|----------------|-----------------|---------------|
| в театре       | в театр         | из театра     |
| на полу        | на пол          | с пола        |
| на стене       | на стену        | со стены      |
| на окне        | на окно         | с окна        |
| на двери       | на дверь        | с двери       |
| на потолке     | на потолок      | с потолка     |
| на улице       | на улицу        | с улицы       |
| на этаже       | на этаж         | с этажа       |
| на площади     | на площадь      | с площади     |
| на тротуаре    | на тротуар      | с тротуара    |
| на перекрёстке | на перекрёсток  | с перекрёстка |
| на крыше       | на крышу        | с крыши       |
| под столом     | под стол        | из-под стола  |
| за городом     | за город        | из-за города  |
| на дереве      | на дерево       | с дерева      |
| на ветках      | на ветки        | с веток       |
| на листьях     | на листья       | с листьев     |
| на земле       | на землю        | с земли       |
| на небе        | на небо         | с неба        |
| у дома         | к дому          | от дома       |
| у кассы        | к кассе         | от кассы      |
| у двери        | к двери         | от двери      |
| у окна         | к окну          | от окна       |
| у друга        | к другу         | от друга      |
| впереди        | вперёд          | спереди       |
| сзади          | назад           | сзади         |
| слева          | влево           | слева         |
| справа         | вправо, направо | справа        |
| внутри         | вовнутрь        | изнутри       |
| в середине     | в середину      | из середины   |
| в центре       | в центр         | из центра     |
| наверху        | наверх          | сверху        |
| внизу          | Вниз            | снизу         |

7-жадвал.

**Тусланиши алоҳида шаклларга  
эга бўлган феъллар  
(глаголы особой формы спряжения)**

| Вид | Феълнинг<br>ноаниқ шакли | Ҳозирги ёки келаси замон шакллари |
|-----|--------------------------|-----------------------------------|
| нес | есть                     | Я ем, ты ешь, он ест, мы едим     |
| сов | сесть                    | Я сяду, ты сядешь, ... сядут      |
| нес | брать                    | Я беру, ты берёшь, ...-ут         |
| сов | взять                    | Я возьму, ты возьмёшь, ...-ут     |
| сов | стереть                  | Я стеру, ты сотрёшь, ...-ут       |
| сов | лечь                     | Я лягу, ты ляжешь, ...лягут       |

|     |           |                                     |
|-----|-----------|-------------------------------------|
| нес | вести     | Я веду, ты ведёшь, ...-ведут        |
| нес | мыть      | Я мою, ты моешь, ...-ют             |
| сов | рисовать  | Я рисую, ты рисуешь, ...-ют         |
| сов | понять    | Я пойму, ты поймёшь, ...-ут         |
| нес | петь      | Я пою, ты поёшь, ...-ют             |
| сов | упасть    | Я упаду, ты упадёшь, ...-ут         |
| сов | найти     | Я найду, ты найдёшь, ...-ут         |
| нес | лить      | Я лью, ты льёшь, ...-ют             |
| нес | пить      | Я пью, ты пьёшь, ...-ют             |
| сов | снять     | Я сниму, ты снимешь, ...-ут         |
| нес | гнать     | Я гоню, ты гонишь, ...-ят           |
| сов | поднять   | Я подниму, ты поднимешь, ...-ут     |
| нес | класть    | Я кладу, ты кладёшь, ...-ут         |
| нес | тереть    | Я тру, ты трёшь, ...-ут             |
| сов | добраться | Я доберусь, ты доберёшься, ...-утся |
| нес | одеть     | Я одену, ты оденешь, ...-ут         |
| сов | снять     | Я сниму, ты снимешь, ...-ут         |

**Айрим феълларнинг тусланишдаги ўзгаришлари**  
(чередования согласных при спряжения отдельных глаголов)

| Вид | Ноаниқ шакли | Ундошлар ўзгариши | Мисоллар                       |
|-----|--------------|-------------------|--------------------------------|
| нес | бросать      | С – Ш             | Я брошу, ты бросишь, ...       |
| нес | писать       | С – Ш             | Я пишу, ты пишешь, ...         |
| сов | сообразить   | З – Ж             | Я соображу, ты сообразишь, ... |
| сов | сказать      | З – Ж             | Я скажу, ты скажешь, ...       |
| нес | сидеть       | Д – Ж             | Я сажу, ты сидишь, ...         |
| нес | видеть       | Д – Ж             | Я вижу, ты видишь, ...         |
| нес | гладить      | Д – Ж             | Я глажу, ты гладишь, ...       |
| нес | водить       | Д – Ж             | Я вожу, ты водишь, ...         |
| нес | печь         | Ч – К             | Я пеку, ты печёшь, ...         |
| нес | сечь         | Ч – К             | Я секу, ты сечёшь, ...         |
| нес | махать       | Х – Ш             | Я машу, ты машешь, ...         |
| нес | пахать       | Х – Ш             | Я пашу, ты пашешь, ...         |
| нес | бежать       | Ж – Г             | Я бегу, ты бежишь, ...         |
| нес | давать       | В – #             | Я даю, ты даёшь, ...-ют        |
| нес | совать       |                   | Я сую, ты суёшь, ...-ют        |
| нес | вертеть      | Т – Ч             | Я верчу, ты вертишь, ...       |
| нес | лететь       | Т – Ч             | Я лечу, ты летишь, ...         |
| сов | встретить    | Т – Ч             | Я встречу, ты встретишь, ...   |
| нес | крутить      | Т – Ч             | Я кручу, ты крутишь, ...       |
| сов | утомить      | М – МЛ            | Я утомлю..., ты утомишь        |
| сов | укрепить     | П – Л             | Я укреплю..., ты укрепிшь      |

# 1. ПРОИЗНОШЕНИЕ БЕЗУДАРНЫХ ГЛАСНЫХ О И Е

(SO'ZLARDA URG'USIZ O va E HARFLARINING TALAFFUZI)

| ХАРАКТЕР ИЗМЕНЕНИЯ                     | П Р И М Е Р Ы  |   |
|--|--|---|
|  | СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ  | ДРУГИЕ ЧАСТИ РЕЧИ   |
| <b>О</b><br>произносится как <b>А</b>  | окно (akno')<br>костюм (kastyum)<br>сапоги (sapagi)<br>лето (leta)             | большой (balsho'y)<br>обедать (abedat')<br>хорошо (xarasho')<br>один (adin) |
| <b>Е</b><br>произносится как <b>И</b>  | сестра (sistra)<br>дерево (deriva)<br>человек (chilavek)<br>телефон (tilifo'n) | четыре (chitiri)<br>мечтать (michtat')<br>всего (vesila)<br>беречь (birech) |
| <b>Е</b><br>произносится как <b>ЙИ</b> | Египет (Yigipit)<br>единица (yidinitsa)<br>ежевика (yijivika)<br>енот (yino't) | едва (yidva)<br>ежегодно (yijigo'dna)<br>ещё (yisho)<br>езжать (yijjat')    |

**ПРОИЗНОШЕНИЕ БЕЗУДАРНЫХ ГЛАСНЫХ А И Я**  
(SO'ZLARDA URG'USIZ A va Я HARFLARINING TALAFFUZI)

| ХАРАКТЕР<br>ИЗМЕНЕНИЯ                     | П Р И М Е Р Ы           |                       |
|---|-------------------------|-----------------------|
|   | СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ         | ДРУГИЕ ЧАСТИ РЕЧИ     |
| <b>Я</b><br>читается как<br><b>ЙИ, И</b>  | яЙЦО<br>(yiytso')       | яИЧНЫЙ<br>(yiyichniy) |
|   | яНВАрь<br>(yinvar')     | тряСТИ<br>(tristi)    |
|   | зАЯц<br>(zayits)        | дЕВять<br>(devit')    |
|   | лягУшка<br>(ligushka)   | вЯзАть<br>(vizat')    |
| <b>Выпадение<br/>безударных<br/>А и О</b> | зАвтрак<br>(zaftr^k)    | золотОй<br>(z^lato'y) |
|   | крокодИл<br>(kr^kadiil) | Ягодка<br>(yag^tka)   |
|   | Яблоко<br>(yabl^ka)     | лАсковый<br>(lask^vy) |
|   | троТУАр<br>(tr^tuar)    | Утром<br>(utr^m)      |
| дЕвочка<br>(dev^chka)                     |                         |                       |

**ОГЛУШЕНИЕ И ОЗВОНЧЕНИЕ СОГЛАСНЫХ ЗВУКОВ**  
(TALAFFUZDA UNDOSH LARNING JARANGSIZLANISHI VA JARANGLANISHI)

| ХАРАКТЕР ИЗМЕНЕНИЯ | ЗВУКИ      | П Р И М Е Р Ы         |                 |                |  |
|--------------------|------------|-----------------------|-----------------|----------------|--|
|                    |            |                       |                 |                |  |
| ОГЛУШЕНИЕ          | <b>б-п</b> | корОбка (karo'pka)    | дуб (dup)       | зуб (zup)      |  |
|                    | <b>в-ф</b> | вновь (vnof')         | в парк (fpark)  | вкус (fkus)    |  |
|                    | <b>г-к</b> | ЛОГТИ (lokti)         | МИГ (mik)       | ЮГ (yuk)       |  |
|                    | <b>д-т</b> | слАдкий (slatkiy)     | лоДка (lo'tka)  | саД (sat)      |  |
|                    | <b>з-с</b> | скаЗка (skaska)       | везТИ (visti)   | грязь (gryas') |  |
| ОЗВОНЧЕНИЕ         | <b>ж-ш</b> | отрЕжь (atresh')      | ЛОЖка (lo'shka) | ноЖ (no'sh)    |  |
|                    | <b>к-г</b> | к дЕтям (gdetim)      | к дОму (gdo'mu) | к дУбу (gdubu) |  |
|                    | <b>с-з</b> | сдАча (zdacha)        | с горы (zgar)   | сДУть (zdut')  |  |
|                    | <b>т-д</b> | отдохнУть (addaxnut') | отдЕл           | ( addel )      |  |

## ИЗМЕНЕНИЕ И ВЫПАДЕНИЕ СОГЛАСНЫХ ЗВУКОВ

(TALAFFUZDA UNDOSHLARNING O'ZGARISHI VA TUSHIB QOLISHI)

| ХАРАКТЕР ИЗМЕНЕНИЯ | ЗВУКИ      | П Р И М Е Р Ы          |                            |
|--------------------|------------|------------------------|----------------------------|
| ИЗМЕНЕНИЕ          | С-Ш        | сшить (shshit')        | расширить (rashshirit')    |
|                    | З-Ш        | без шапки (bishshapki) | из шерсти (ishshersti)     |
|                    | С-Ж<br>З-Ж | сжечь (jjech)          | разжать (rajjat')          |
|                    | СЧ-Щ       | счасье (shshastye)     | расчёт (rashsho't)         |
|                    | ЗЧ-Щ       | грузчик (grushshik)    | возчик (vo'shshik)         |
|                    | Ч-Ш        | что (shto')            | потому что (patamushta)    |
|                    | Г-Х        | мягкий (myaxkiy)       | легко (lixko')             |
|                    | Ч-Ш        | скучно (skushna)       | порядочный (paryadashny)   |
|                    | Т          | грустно (grusna)       | прелестный (prilesny)      |
|                    | Д          | поздно (po'zna)        | праздник (praznik)         |
| ВЫПАДЕНИЕ          | Л          | солнце (so'ntse)       | поздно (po'zna)            |
|                    | В          | чувство (chustva)      | здравствуй (zd'astvuy)     |
|                    | Т          | гигантский (giganskiy) | ташкентский (tashkenskiiy) |
|                    | Х          | бухгалтер (bugalter)   |                            |

**СЛОВА, УПОТРЕБЛЯЕМЫЕ ТОЛЬКО  
В ЕДИНСТВЕННОМ ЧИСЛЕ**  
(FAQAT BIRLIK SONDA QO'LLANADIGAN SO'ZLAR)

| Разряды слов                                       | П Р И М Е Р Ы  |
|--|--|
| <b>Названия предметов,<br/>не подлежащих счёту</b> | рис, картофель, мука, морковь, крупа, молоко, сахар, виноград, лук, чеснок, сметана, хлеб                                      |
| <b>Названия металлов<br/>и полезных ископаемых</b> | золото, серебро, железо, медь, свинец, алюминий, бирюза, олово, ртуть, воск, уголь   |
| <b>Неделимое множество</b>                         | листва, молодёжь, администрация, руководство, бельё, одежда, большинство, детвора, родня                                       |
| <b>Заимствованные<br/>слова</b>                    | пальто, кофе, бюро, жюри, декольте, кашне  |
| <b>Отвлечённые<br/>существительные</b>             | адаптация, дружба, любовь, молодость, старость, бескорыстие, бессмертие, бодрость, вежливость, доброта, вражда, высота, ширина |
| <b>Прочие</b>                                      | Восток, Запад, Юг, Север, бархат, жало, жара   |

## СОГЛАСОВАНИЕ СЛОВ В РОДЕ И ЧИСЛЕ (SO'ZLARNING ROD VA SONDA MOSLASHUVI)

| Части речи                | Вопросы                                      | Единственное число                       |  |  | Множественное число                                 |
|---------------------------|--|--|--|--|---|
|                           |  | Мужской род                              | Женский род  | Средний род  |   |
| Местомение                | Чей?<br>Чья?<br>Чьё?<br>Чьи?                 | мой   дом<br>твой   журнал<br>наш   этаж | моя   квартира<br>твоя   книга<br>наша   тетрадь<br>ваша | моё   здание<br>твое   пособие<br>наше   место<br>ваше | мои   ворота<br>твои   часы<br>наши   брюки<br>ваши |
| Прилагательное, причастие | Какой?<br>Какая?<br>Какое?<br>Какие?         | большой   дом<br>читающий   мальчик      | большая   квартира<br>читающая   девочка                 | большое   здание<br>открытое   окно                    | большие   ворота<br>открытые   окна                 |
| Порядковое числительное   | Который?<br>Которая?<br>Которое?<br>Которые? | восьмой   дом<br>третий   этаж           | восьмая   квартира<br>третья   неделя                    | первое   число<br>третье   место                       | восьмые   сутки<br>первые   числа                   |
| Глагол прошедшего времени | Что делал?<br>(-а, -о, -и)                   | стул   стоял<br>словарь   потерялся      | кровать   стояла<br>тетрадь   потерялась                 | кресло   стояло<br>зеркало   потерялось                | часы   стояли<br>ворота   закрылись                 |

## ПАДЕЖНЫЕ ОКОНЧАНИЯ СЛОВ (SO‘ZLARNING KELISHIK QO‘SHIMCHALARI)

| Падежи       | Вопросы                           | Предлоги                   | Единственное число                  |                                      |                                      | Множественное число                    |
|--------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--|
|              |                                   |                            | Мужской род                         | Женский род                          | Средний род                          |  |
| Именительный | Кто?<br>Что?                      |                            | старший<br>брат<br>первый<br>день   | старшая<br>сестра<br>первая<br>дверь | синее<br>платье<br>первое<br>число   | хорошие<br>друзья<br>первые<br>сутки   |
| Родительный  | Кого?<br>Чего?<br>Откуда?<br>Где? | от,<br>для,<br>из,<br>с, у | старшего<br>брата<br>первого<br>дня | старшей<br>сестры<br>первой<br>двер  | синего<br>платья<br>первого<br>числа | хороших<br>друзей<br>первых<br>суток   |
| Дательный    | Кому?<br>Чему?<br>Куда?<br>Где?   | к,<br>по                   | старшему<br>брату<br>первому<br>дню | старшей<br>сестре<br>первой<br>двери | синему<br>платью<br>первому<br>числу | хорошим<br>друзьям<br>первым<br>суткам |

| ПАДЕЖНЫЕ ОКОНЧАНИЯ СЛОВ<br>(SO'ZLARING KELISHIK QO'SHIMCHALARI) |                          |   |                                     |  |                                      |  | Таблица 8 |
|---|--------------------------|---|-------------------------------------|--|--------------------------------------|--|-----------|
| Падежи  | Вопросы                  | Предлоги                                    | Единственное число                  |  |                                      | Множественное<br>число                     |           |
|   |                          |   | Мужской род                         | Женский род                            | Средний род                          |  |           |
| Винительный   | Кого?<br>Что?<br>Куда?   | в, на,<br>за,<br>через,<br>под              | старшего<br>брата<br>первый<br>день | старшую<br>сестру<br>первую<br>дверь   | синее<br>платье<br>первое<br>число   | хороших<br>друзей<br>первые<br>сутки       |           |
| Творительный  | Кем?<br>Чем?<br>Где?     | с, за,<br>между,<br>под,<br>над,<br>рядом с | старшим<br>братом<br>первым<br>днём | старшей<br>сестрой<br>первой<br>дверью | синим<br>платьем<br>первым<br>числом | хорошими<br>друзьями<br>первыми<br>сутками |           |
| Предложный  | О ком?<br>О чём?<br>Где? | о (об),<br>в, на,<br>при                    | старшем<br>брате<br>первом<br>дне   | старшей<br>сестре<br>первой<br>двери   | синем<br>платье<br>первом<br>числе   | синих<br>брюках<br>первых<br>сутках        |           |

**ПАДЕЖНЫЕ ФОРМЫ КОЛИЧЕСТВЕННЫХ  
ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ**  
(SANOQ SONLARNING KELISHIK SHAKLLARI)

| Падежи       | Вопросы   | Предлоги                          | П Р И М Е Р Ы  |
|--------------|-----------|-----------------------------------|--|
| Именительный | Сколько?  |                                   | один, два (две), пять, (6–20), сорок, пятьдесят, шестьдесят, девяносто, сто, двести, (300, 400), пятьсот, тысяча, тысячи, миллион, миллионы, миллиард, миллиарды |
| Родительный  | Скольких? | от,<br>из, с,<br>для, у,<br>около | одного, двух, пяти, сорока, пятидесяти, шестидесяти, девяноста, ста, двухсот, пятисот, тысячи, тысяч, миллиона, миллионов, миллиарда, миллиардов                 |
| Дательный    | Скольким? | к, по                             | одному, двум, пяти, сорока, пятидесяти, девяноста, двумстам, пятистам, тысяче, тысячам, миллиону, миллионам, миллиарду миллиардам                                |

**ПАДЕЖНЫЕ ФОРМЫ КОЛИЧЕСТВЕННЫХ  
ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ**  
(SANOQ SONLARING KELISHIK SHAKLLARI)

| Падежи       | Вопросы                 | Предлоги   | П Р И М Е Р Ы  |
|--------------|-------------------------|--|--|
| Винительный  | Сколько?                | в, на, за,<br>через, под                         | один, два (две), пять, (6–20), сорок,<br>пятьдесят, шестьдесят, девяносто, сто, двести,<br>(300,400), пятьсот, тысяча, тысячи, миллион,<br>миллионы, миллиард, миллиарды     |
| Творительный | Скольким?<br>Сколькими? | с, за,<br>между,<br>под, над,<br>рядом,<br>перед | одним, двумя, пятью, сорока, пятьюдесятью,<br>шестьюдесятью, девяноста, ста, двумястами,<br>пятьюстами, тысячью, тысячами, миллионом,<br>миллионами, миллиардом, миллиардами |
| Предложный   | Скольких?               | о (об),<br>в, на, при                            | одном, двух, пяти, сорока, пятидесяти,<br>шестьдесяти, девяноста, ста, двухста,<br>тысяче, тысяча, миллионе, миллиона<br>миллиарде, миллиарда                                |

## ЗНАЧЕНИЯ ПАДЕЖНЫХ ФОРМ СЛОВ (KELISHIKLAR SHAKLINING MA'NOLARI)

| Падежи      | Значение                      | П Р И М Е Р Ы   |
|-------------|-------------------------------|---|
| Родительный | Отсутствие                    | Нет старшего брата, этой книги, заказного письма сложных работ,     |
|             | Принадлежность                | Дом моего отца, письмо вашей подруги, адреса наших друзей           |
|             | Количество и мера             | Два дня, две ночи, двадцать лет, четыре года, пять сумов            |
|             | Исходный пункт движения       | из письменного стола, из школьной лаборатории, с хлопковых полей    |
|             | Относительное местонахождение | Около, (возле) нашего дома, большой площади, новых ворот            |
|             | Материал изготовления         | масло хлопковых семян, посуда из нержавеющей стали,                 |
|             | дата и срок действия          | первое мая девяностого года, до последней недели. до осенних дождей |
|             | Предел движения               | До центрального парка, вашей школы, новых ворот                     |
|             | Цель действия                 | Для младшего брата, старшей сестры, наших друзей                    |
|             | Причина действия              | Из-за плохого самочувствия, дождливой погоды, сильных морозов       |
| Дательный   | Адресат действия              | своему другу, своей подруге, младшим братьям                        |
|             | Объект возраста               | мне (ей, им, вам, нам), Мунире 12 лет, Рустаму 14 лет               |
|             | Направление движения          | К крупному городу, ближайшей остановке, собравшимся людям           |
|             | Движение по поверхности       | По широкой площади, глухому лесу, широким улицам                    |

## ЗНАЧЕНИЯ ПАДЕЖНЫХ ФОРМ СЛОВ (KELISHIKLAR SHAKLINING MA'NOLARI)

|                     |  |  |
|---------------------|--|--|
| <b>Винительный</b>  | <p>Объект действия</p> <p>Направление движения</p> <p>Средство или способ действия</p> <p>Орудие действия</p>                          | <p>видели художественный фильм, видели красивую девушку, выдели необычное явление</p> <p>в родной город, на высотное здание, через ближайшую улицу, под дерево</p> <p>передать через своего брата, передать через знакомого человека, передать через интернет</p> <p>острым ножом, чистой тряпкой, красными чернилами.</p>   |
| <b>Творительный</b> | <p>Способ и средство передвижения</p> <p>Профессия, род занятий</p> <p>Совместное действие</p> <p>Месторасположение</p> <p>Причина</p> | <p>ехать пригородным поездом, ходить пешком, мелкими шагами</p> <p>работает зубным врачом, работает старшей медсестрой, работает водителем, являются сельскими учителями</p> <p>со старшим братом, с твоей сестрой, со знаменитыми артистами</p> <p>за городом, под открытым небом, над лесами и полями</p> <p>в связи с тяжёлой болезнью, в связи с неожиданным отъездом, с неожиданными холодами</p> |
| <b>Предложный</b>   | <p>Объект речи, мысли, чувств</p> <p>Местонахождение, присутствие</p>  | <p>рассказ о близком друге, о младшей сестре, о содержании письма , об интересных приключениях</p> <p>в рабочем кабинете, в научной библиотеке, при родителях</p>  |

## СПРЯЖЕНИЕ ГЛАГОЛОВ (FE'LLARNING TUSLANISHI)

| Чис-Ли-ло        | ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ                                    |  | НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ (НСВ)               | БУДУЩЕЕ ВРЕМЯ                       |   |
|------------------|--|--|-------------------------------------|-------------------------------------|---|
|                  | несовершенный вид (НСВ)                            | совершенный вид (СВ)                                 |                                     | простое (СВ)                        | сложное (НСВ)   |
| я                | читал (а)  | прочитал (а)   | читаю                               | прочитаю                            | буду читать<br>буду учить<br>буду встречать<br>буду встречаться         |
|                  | учил (а)<br>встречал (а)<br>встречался (лась)      | выучил (а)<br>встретил (а)<br>встретился (лась)      | учу<br>встречаю<br>встречаюсь       | выучу<br>встречу<br>встречусь       |   |
| ты               | читал (а)  | прочитал (а)   | читаешь                             | прочитаешь                          | будешь читать<br>будешь учить<br>будешь встречать<br>будешь встречаться |
|                  | учил (а)<br>встречал (а)<br>встречался (лась)      | выучил (а)<br>встретил (а)<br>встретился (лась)      | учишь<br>встречаешь<br>встречаешься | выучишь<br>встретишь<br>встретишься |   |
| он<br>она<br>оно | читал (а)  | прочитал (а)   | читает                              | прочитает                           | будет читать<br>будет учить<br>будет встречать<br>будет встречаться     |
|                  | учил (а)<br>встречал (а)<br>встречался (ась, лось) | выучил (а)<br>встретил (а)<br>встретился (ась, лось) | учит<br>встречает<br>встречается    | выучит<br>встретит<br>встретится    |   |

Единственное

## СПРЯЖЕНИЕ ГЛАГОЛОВ (FE'LLARNING TUSLANISHI)

| Чис-<br>ло           | Ли-<br>по   | ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ              |                         | НАСТОЯЩЕЕ<br>ВРЕМЯ<br>(НСВ) | БУДУЩЕЕ ВРЕМЯ      |                   |
|----------------------|-------------|------------------------------|-------------------------|-----------------------------|--------------------|-------------------|
|                      |             | несовершен-<br>ный вид (НСВ) | совершенный<br>вид (СВ) |                             | простое<br>(СВ)    | сложное<br>(НСВ)  |
| <b>Множественное</b> | мы          | читали                       | прочитали               | читаем                      | прочитаем          | будем читать      |
|                      |             | учили                        | выучили                 | учим                        | выучим             | будем учить       |
|                      |             | встречали                    | встретили               | встречаем                   | встретим           | будем встречать   |
|                      | вы          | встречались                  | встретились             | встречаемся                 | встретимся         | будем встречаться |
|                      |             | читали                       | прочитали               | читаете                     | прочитаете         | будете читать     |
|                      |             | учили                        | выучили                 | учите                       | выучите            | будете учить      |
| они                  | встречали   | встретили                    | встречаете              | встретите                   | будете встречать   |                   |
|                      | встречались | встретились                  | встречаетесь            | встретитесь                 | будете встречаться |                   |
|                      | читали      | прочитали                    | читают                  | прочитают                   | будут читать       |                   |
|                      |             | учили                        | выучили                 | учат                        | выучат             | будут учить       |
|                      |             | встречали                    | встретили               | встречают                   | встретят           | будут встречать   |
|                      |             | встречались                  | встретились             | встречаются                 | встретятся         | будут встречаться |

## ОБРАЗОВАНИЕ ПРИЧАСТИЙ (SIFATDOSH LARNING YASALISHI)

| фор-<br>-ма    | Время     | Глагол    | Суффикс        | П Р И М Е Р Ы   |
|----------------|-----------|-----------|----------------|---|
| Действительное | настоящее | растут    | -ущ-           | растущий, растущая, растущее, растущие  |
|                |           | работают  | -ющ-           | работающий, работающая, работающие  |
|                |           | лежат     | -ащ-           | лежащий, лежащая, лежащее, лежащие  |
|                |           | строятся  | -ящ-           | строящийся, строящаяся, строящееся, строящиеся                                      |
| Страдательное  | прошедшее | работал   | -вш-           | работавший, работавшая, работавшие  |
|                |           | рос       | -ш-            | росший, росшая, росшее, росшие  |
| Страдательное  | настоящее | выполняем | -ем-           | выполняемый, выполняемая, выполняемое, выполняемые                                  |
|                |           | видим     | -им-           | видимый, видимая, видимое, видимые  |
|                | прошедшее | выполнять | -енн-<br>-ённ- | выполненный, выполненная, выполненное, выполненные, выполненные, выполнен, решённый |
|                |           | создать   | -нн-           | созданный, созданная, созданное, созданные  |
|                |           | закрывать | -т-            | закрытый, закрытая, закрытое, закрытые  |

## ОБРАЗОВАНИЕ ДЕЕПРИЧАСТИЙ (RAVISHDOSH LARNING YASALISHI)

| Вид  | Суффикс        | П Р И М Е Р Ы  |
|--|----------------|--|
| Несовершенный  | -а<br>(-ась)   | лежать – лёжа            ложиться – ложась           |
|  |                | держать – держа        держаться – держась           |
|  | -я<br>(-ясь)   | умывать – умывая      умываться – умываясь           |
|  |                | встречать – встречая    встречаться – встречаясь     |
|  |                | закрывать – закрывая    закрываться – закрываясь     |
| Совершенный  | -в<br>(-вшись) | записывать – записывая    записываться – записываясь |
|  |                | кончать – кончая        кончаться – кончаясь         |
|  |                | полежать – полежав      прочитать – прочитав         |
|  |                | подержать – подержав    подержаться – подержавшись   |
|  |                | умыть – умыв            умываться – умывшись         |
| встретить – встретив      встретиться – встретившись |                |  |
| закрывать – закрыв        закрыться – закрывшись     |                |  |
| записывать – записав      записаться – записавшись   |                |  |
| закончить – закончив      закончиться – закончившись |                |  |

**СЛОЖНОСОЧИНЁННОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ**  
(BOG'LANGAN QO'SHMA GAP)

Таблица 17

| <b>Союзы</b>   |               | <b>П Р И М Е Р Ы</b>   |
|----------------|---------------|--|
| Бессоюзное     |               | Дождь перестал, выглянуло солнце.                                      |
| Соединительный | и             | Дождь перестал, и выглянуло солнце.                                    |
| Противительные | а             | Дождь перестал, а солнце ещё не выглянуло.                             |
|                | но            | Дождь перестал, но с деревьев продолжало капать.                       |
|                | однако        | Дождь перестал, однако с деревьев продолжало капать.                   |
| Разделительные | или           | Начнётся дождь, или пойдёт снег.                                       |
|                | либо – либо   | Либо пойдёт дождь, либо ветер разгонит тучи.                           |
|                | то – то       | То грохотал гром, то тучи разрывало молнией.                           |
|                | не то – не то | Не то заяц пробежал здесь, не то соседский кот оставил следы на снегу. |

## СЛОЖНОПДЧИНЁННОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ (ERGASHGAN QO'SHMA GAP)

Таблица 18

|                      |                             | <b>П Р И М Е Р Ы</b>       |  |
|----------------------|-----------------------------|----------------------------|--|
| <b>Вид</b>           | <b>Вопросы</b>              | <b>Главное предложение</b> | <b>Придаточное предложение</b>   |
| Изыяс-<br>нительное  | Кто?... Что?...<br>О чем?   | Ему сказали,               | кто должен прийти на собрание.<br>что собрание состоится завтра.                                   |
| Опреде-<br>лительное | Какой?<br>Который? Чей?     | Это был человек,           | который старался помочь всем.<br>чья память была феноменальной.                                    |
| Времени              | Когда?<br>С (до) каких пор? | Друзья встретились,        | когда закончился матч.<br>до того, как началось собрание   |
| Места                | Где? Куда?<br>Откуда?       | Туристы побывали там,      | где росли редкие деревья.<br>куда редко ступает нога человека.<br>откуда начинается река Сырдарья. |
| Образа<br>действия   | Как?<br>Каким образом?      | Он говорил так громко,     | что звенело в ушах.  |
| Причины              | Почему?                     | Поездка была отменена,     | потому что погода испортилась.   |
| Следствия            | В связи с чем?              | Погода испортилась,        | поэтому поездка была отменена.   |
| Цели                 | Зачем?                      | Была собрана комиссия,     | чтобы выяснить причину аварии.   |
| Условия              | При каком<br>условии?       | Ошибка в работе не будет,  | если соблюдать инструкцию.   |

## СИНОНИМИЯ ПРОСТЫХ И СЛОЖНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ (SODDA VA QO'SHMA GAPLAR SINONIMIYASI)

Таблица 19

| Семантическое содержание    | Вопросы                                       | П Р И М Е Р Ы                     |  |   |
|-----------------------------|---|-----------------------------------|--|---|
|                             |   | Простое предложение               | Осложнённое предложение                        | Сложное предложение с придаточным                         |
| Субъект действия            | Кто?<br>Что?                                  | На столе лежит альбом.            | Альбом, лежащий на столе.                      | То, что лежит на столе, – альбом.                         |
| Объект действия             | Кого?<br>Чего?<br>Кому?<br>Чему?<br>О чем?... | Учитель рассказал о новых словах. | —  | Учитель рассказал, что это новые слова.                   |
| Определение, характеристика | Какой?<br>Какого?<br>Какому?...               | Газетная статья удивила всех.     | Статья, опубликованная в газете, удивила всех. | Статья, которая была опубликована в газете, удивила всех. |
| Время, срок                 | Когда?<br>С (до) каких пор?                   | После собрания все ушли.          | Выйдя с собрания, все ушли.                    | Когда закончилось собрание, все ушли.                     |
| Цель, намерение             | Зачем?<br>Для чего?                           | Они пошли за книгами.             | —  | Они пошли, чтобы принести книги.                          |

## СИНОНИМИ ПРОСТЫХ И СЛОЖНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ (SODDA VA QO'SHMA GAPLAR SINONIMIYASI)

| Семанти-<br>ческое<br>содержание | Вопросы                           | П Р И М Е Р Ы                                |   |  |
|----------------------------------|-----------------------------------|--|---|--|
|                                  |                                   | Простое<br>предложение                       | Осложнённое<br>предложение                      | Сложное предложение<br>с придаточным                                 |
| Место,<br>направ-<br>ление       | Где?<br>Куда?<br>Откуда?          | Все побежали<br>на звуки карнаев.            | —   | Все побежали туда,<br>откуда слышались<br>звуки карнаев.             |
| Причина                          | Почему?<br>Отчего?<br>Из-за чего? | Пропустил уроки<br>из-за болезни.            | Заболел,<br>пропустил уроки.                    | Пропустил уроки,<br>так как заболел.                                 |
| Следствие                        | Вследствие<br>чего?               | Из-за болезни<br>пропустил уроки.            | Заболел, пропустил<br>уроки.                    | Заболел, поэтому<br>пропустил уроки.                                 |
| Условие                          | При каком<br>условии?             | При уходе надо<br>выключить свет.            | Уходя, надо<br>выключить свет.                  | Если уходишь,<br>надо выключить свет.                                |
| Уступка                          | Несмотря<br>на что?               | Матч продолжался<br>даже при дожде.          | Несмотря на дождь,<br>матч продолжался.         | Несмотря на то<br>что был дождь, матч<br>продолжался.                |
| Сравнение                        | Как?<br>Каким<br>образом?         | Капельки росы<br>заблестели<br>бриллиантами. | Капельки росы<br>заблестели,<br>как бриллианты. | Капельки росы забле-<br>стели так, как будто<br>это были бриллианты. |

---

РУССКО-УЗБЕКСКИЙ СЛОВАРЬ

---

**А**

**а** – аммо

**а если** – мабодо

**а также** – шунингдек,  
ҳамда

**абзац** – хат боши

**абрикос** – ўрик

**абсолютно** – асло, мутлақо

**абсолютно тихо** – жимжит

**абсолютно чисто** – мусаффо

**автобиография** – таржимаи  
ҳол

**авторитетный** – обрўга эга

**агрессивный** – тажовузкор

**адаптация** – мослашиш

**администрация** – маъмурият

**адресант** – хат юборувчи

**адресат** – хат олувчи

**айва** – беҳи

**айвовый** – беҳили

**аккуратный** – озода, саран-  
жом-сарингта, тартибли

**акробат** – акробат

**акт** – далолатнома

**активный** – фаол

**аллея** – хиёбон

**алчный** – очкўз

**альий** – алвон, қип-қизил

**ангел** – фаришта

**анекдот** – латифа, ханда

**аплодировать** – олқишлаб  
чапак чалмоқ

**аплодисменты** – қарсақлар

**аппетит** – иштаҳа

**арбитр** – ҳакам

**арбуз** – тарвуз

**аргумент** – далил, асос

**аргументировать** – далил  
келтириб асосламоқ

**аренда** – ижара

**армия** – қўшин

**аромат** – хушбўй ҳид

**ароматный** – хушбўй

**архитектор** – меъмор

**арык** – ариқ

**астролог** – астролог,  
мунажжим

**астрология** – астрология,  
илми нужум

**астрономия** – астрономия,  
илми ҳайъат

**атлас** – хариталар тўплами

**атлет** – атлетика билан  
шуғулланувчи спортчи

**аффикс** – қўшимча

**ахать** – оҳ-воҳламоқ

**ахнуть** – «оҳ» деб юбормоқ

**Б**

**благоустроенный** – обод

**братся** – ушламоқ,  
бошламоқ

**буря** – бўрон

**быть уверенным** – астойдил  
ишонмоқ

## В

**веяние ветра** — шамолнинг  
эсиши

**включить** — ёқмоқ

**вкус** — дид, таъм

**вложить** — ичига солиб  
қўймоқ, сарф қилмоқ

**внезапно** — тўсатдан

**войти** — кирмоқ

**воспользоваться** — фойдалан-  
моқ

**восторг** — завқ, шавқ

**встречаться** — учрашмоқ

**выговаривать** — айтмоқ,  
талаффуз қилмоқ

**выговор** — ҳайфсан

**выключить** — ўчирмоқ

## Г

**горизонт** — уфқ

**грамота** — ёрлиқ

**грамотный** — саводли

**гром** — момақалди роқ

**грудной ребёнок** — чақалоқ,  
эмизикли бола

**гусяная походка** — лапанглаб  
юриш

## Д

**делопроизводство** — иш  
юритиш

**детективный** — махфий

**деятельность** — фаолият

**добродушный** — хушфёъл

**доверие** — ишонч

**дополнение** — қўшимча

**достаточный** — етарли

## Е

**ежевика** — маймунжон

## Ж

**желание** — хоҳиш

**живописное место** — гўзал  
манзара

## З

**завершение** — якун

**зарыть** — кўмиб қўймоқ

**засеянное поле** — уруф  
сепилган дала

**знаменитый** — машхур

**золотистый** — тилларанг

## И

**излагать** — баён этмоқ

**изнуряющая жара** — чарчата-  
диган, тинка-мадорни  
қуритадиган иссиқ

**источник** — 1) чашма; 2) манба

## К

**карие (глаза)** — қўй кўз,  
(жигар ранг кўзлар)

**катастрофа** — ҳалокат

**конечно** — албатта

**контракт** — шартнома

**кратко** — қисқа

## Л

**ледокол** — музёрап

**лось** — буғу

**лёд** — муз



**сгоряча** – қизик устида  
**сдержанно** – босиқлик  
билан  
**семьянин** – оилапарвар  
**сложный** – мураккаб  
**служба** – хизмат  
**смыкать** – ювиб ташлаш  
**событие** – воқеа  
**сова** – бойўғли  
**соглашаться** – рози бўлмоқ  
**созерцание** – кузатиш,  
мушоҳада, маҳлиё  
**сообщение** – хабар  
**составить** – тузмоқ  
**состариться** – қаримоқ  
**сотрудники** – ходимлар  
**сотрудничество** – ҳамкорлик  
**специалист** – мутахассис  
**спешка** – шошқалоқлик  
**спрос** – талаб  
**сработаться** – чиқишмоқ,  
чиқишиб ишламоқ  
**средства** – восита, маблағ  
**ссора** – жанжал  
**стараться** – ҳаракат қилмоқ  
**строение** – бино, тузилиш  
**суть вопроса** – масаланинг  
моҳияти  
**сырьё** – хом ашё

## Т

**тень** – соя  
**терпение** – чидам, сабр  
**традиция** – анъана  
**трястись** – титрамоқ

## У

**уважать** – ҳурмат қилмоқ  
**увеличивать** – кўпайтирмоқ  
**угроза** – хавф-хатар, дўқ  
**удивить** – ҳайрон қолдирмоқ,  
ажаблантирмоқ  
**удобство** – қулайлик  
**укрыть** – ёпмоқ, бекитмоқ  
**улика** – исбот, далил  
**управлять** – бошқармоқ  
**установка** – қурилма  
**ухудшиться** – ёмонлашмоқ,  
оғирлашмоқ  
**ущерб** – зиён

## Ф

**факт** – далил  

## Ц

**целебный** – шифобахш  
**ценить** – қадрламоқ  
**ценность** – қиймат

## Ч

**честный** – ҳалол, виждонли

## Ш

**шедрый** – сахий

## Я

**явление** – ҳодиса

---

УЗБЕКСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

---

**А**

**ажаблангирмоқ** — удивить  
**айтмоқ** — выговаривать  
**акробат** — акробат  
**акс-садо** — отзвуки  
**албатта** — конечно  
**аммо** — но, однако  
**анъана** — традиция  
**ариқ** — арык  
**астойдил ишонмоқ** — быть  
уверенным  
**атрофдаги** — окружающий

**Б**

**баён этмоқ** — излагать  
**баланд руҳ билан** — оживлённо  
**балки** — наверно  
**бўрон** — буря  
**беҳи** — айва  
**беҳили** — айвовый  
**бекитмоқ** — укрыть  
**белгиламоқ** — наметить  
**бермоқ** — передать  
**бино** — строение  
**бойўғли** — сова  
**босиқлик билан** — сдержанно  
**бошқармоқ** — руководить,  
управлять  
**буғу** — лось

**В**

**воқеа** — событие  
**восита** — средство, средства

**Г**

**гаплашиб олмоқ** —  
переговорить  
**гўзал манзара** — живописное  
место  
**ўзини йўқотмаслик** —  
самообладание  
**ўрик** — абрикос  
**ўтказиш** — проводить  
**ўчирмоқ** — выключить

**Д**

**далил** — аргумент  
**далил келтириб асосламоқ** —  
аргументировать  
**далил** — факт  
**далолатнома** — акт  
**дўқ** — угроза

**Е**

**ёқимли** — приятно  
**ёқмоқ** — включить  
**ёмонлашмоқ** — ухудшиться  
**ёпмоқ** — закрыть  
**ёрлиқ** — грамота  
**етарли** — достаточный  
**етказиб бермоқ** — поставлять

**Ж**

**жанжал** — ссора  
**жигарранг** — коричневый  
**жимжит** — абсолютно тихо

**З**

**завқ** — восторг  
**зиён** — ущерб

## И

**ижара** – аренда  
**исбот** – доказательство  
**иссиқ** – жара  
**иш юритиш** –  
делопроизводство  
**ишонч** – доверие  
**иштаҳа** – аппетит

## К

**кўмиб қўймоқ** – зарыть  
**кўпайтирмоқ** – умножать,  
увеличить  
**кўрсаткич** – показатель  
**кирмоқ** – войти

## Л

**лапанглаб юриш** – гусиная  
походка  
**латифа** – анекдот  
**лойиҳа** – проект  
**лойиҳачи** – проектировщик  
**мабодо** – а если  
**мавжуд бўлмаслик** –  
отсутствие  
**маймунжон** – ежевика  
**масаланинг моҳияти** – суть  
вопроса  
**маслаҳат қилмоқ** – посовето-  
ваться  
**махфий** – секретный  
**машхур** – знаменитый  
**маъмурият** – администрация  
**меъмор** – архитектор

**момақалди роқ** – гром  
**мослашиш** – адаптация  
**муз** – лёд  
**музёра** – ледакол  
**муқова** – обложка  
**мунажжим** – астролог  
**мунтазам** – регулярно  
**мураккаб** – сложный  
**мурожаат** – обращение  
**мусаффо** – абсолютно чисто  
**муस्ताқил билим олиш** –  
самообразование  
**мутахассис** – специалист  
**мутлақо** – абсолютно  
**муҳокама қилмоқ** – обсуждать

## Н

**нозик** – нежный  
**носозликлар** – неполадки  
**нохушлик** – неприятность

## О

**оҳ-воҳламоқ** – ахать  
**обод** – благоустроенный  
**обрўга эга** – авторитетный  
**озода** – аккуратный  
**оилапарвар** – семьянин  
**оғирлашмоқ** – ухудшиться  
**олқишламоқ** – аплодировать  
**очкўз** – алчный

## П

**пайдо бўлмоқ** – появиться  
**пиёда юрувчи** – пешеход

## Р

**расмийлашгирмоқ** — оформить  
**рози бўлмоқ** — соглашаться

## С

**саводли** — грамотный  
**сахий** — щедрый  
**соя** — тень

## Т

**тахрир этмоқ** — отредактиро-  
вать  
**тажовузкор** — агрессивный  
**талаб** — спрос  
**танишмоқ** — ознакомиться  
**тарвуз** — арбуз  
**таржимаи ҳол** — автобиогра-

фия

**тарқалмоқ** — расходиться  
**таъм** — вкус  
**тилларанг** — золотистый  
**тўламоқ** — оплатить  
**тўлов** — оплата  
**тўсатдан** — внезапно  
**титрамоқ** — трястись  
**тозаламоқ** — расчищать  
**томоша** — представление  
**тузмоқ** — составить

## У

**уруғ сепилган дала** — засеян-  
ное поле  
**уфқ** — горизонт  
**учрашмоқ** — встречаться  
**ушламоқ** — браться

## Ф

**фаол** — активный  
**фаолият** — деятельность  
**фаришта** — ангел  
**фойдаланмоқ** —  
воспользоваться

## Х

**хабар** — сообщение  
**хавф-хатар** — угроза  
**харажатлар** — расходы  
**харита** — карта  
**хат олувчи** — адресат  
**хат юборувчи** — адресант  
**хийбон** — аллея  
**хизмат** — служба  
**хоҳиш** — желание  
**хоҳламаслик** — нежелание  
**ходимлар** — сотрудники  
**хом ашё** — сырьё  
**хушбўй** — ароматный  
**хушфёъл** — добродушный

## Ч

**чашма** — источник  
**чидам** — терпение  
**чиқишмоқ** — сработаться

## Ш

**шамоллатмоқ** — проветрить  
**шамолнинг эсиши** — веяние  
ветра  
**шартнома** — контракт  
**шиддатли шамол** — резкий  
ветер  
**шифобахш** — целебный  
**шошқалоқлик** — спешка  
**шунингдек** — а также

### Ә

**әхтиёж** – потребность  
**эмизикли бола** – грудной  
ребёнок  
**ювиб ташламоқ** – смывать

### Я

**якун** – завершение  
**ясанган** – наряженный

### Ў

**ўдағайламоқ** – накричать,  
**ўғай** – неродной  
**ўжар** – упрямый  
**ўлдирмоқ** – убивать  
**ўлжа** – добыча  
**ўлка** – край  
**ўлчамоқ** – измерить,  
**ўнг** – правый  
**ўқиб чиқмоқ** – прочитать  
**ўқимоқ** – читать, учить  
**ўрдак** – утка  
**ўрганмоқ** – учиться,  
обучаться  
**ўргимчак** – паук  
**ўрик** – абрикос

### Қ

**қадрламоқ** – ценить  
**қаримоқ** – состариться  
**қарсақлар** – аплодисменты  
**қўймоқ** – вставить  
**қўшимча** – аффикс  
**қўшимча** – дополнение  
**қўшин** – армия

**қизил** – красный  
**қиймат** – ценность  
**қисқа** – кратко  
**қоидани бузмоқ** – нарушить  
правило  
**қулайлик** – удобство  
**қурилма** – установка

### Ғ

**ғадир-будур** – шершавый,  
шероховатый  
**ғалаба** – победа  
**ғалати** – странный, чудный  
**ғалла** – зерно  
**ғалтак** – катушка  
**ғамгин** – грустный  
**ғамхўр** – заботливый  
**ғарб** – запад  
**ғарқ бўлмоқ** – тонуть  
**ғаввос** – водолаз  
**ғайрат** – энергия  
**ғазаб** – гнев  
**ғилдирак** – колесо  
**ғилоф** – чехол  
**ғийбат** – сплетни  
**ғишт** – кирпич  
**ғолиб** – победитель  
**ғор** – пещера  
**ғоя** – идея, замысел

### Ҳ

**ҳайрон қолдирмоқ** – удивить  
**ҳакам** – арбитр  
**ҳалол** – честный  
**ҳалокат** – катастрофа  
**ҳамкорлик** – сотрудничество  
**ҳаракат қилмоқ** – стараться  
**ҳодиса** – явление  
**ҳурмат қилмоқ** – уважать

## МУНДАРИЖА

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Сўз боши</b> .....   | <b>3</b>  |
| <b>У Р F У</b> .....  | <b>4</b>  |
| <b>Урғусиз унлиларнинг талаффузи</b> (Произношение безударных гласных) .....        | <b>6</b>  |
| <b>Ундошларнинг жарангсизланиши</b> (Оглушение согласных) .....                     | <b>12</b> |
| <b>Ундошларнинг жаранглиланиши</b> (Озвончение согласных звуков) .....              | <b>13</b> |
| <b>Сон категорияси</b> (Категория числа) .....                                      | <b>16</b> |
| <b>Мослашув</b> (Согласование) .....  | <b>20</b> |
| <b>Род категорияси</b> (Категория рода) .....                                       | <b>22</b> |
| <b>Тасвир ва таъриф</b> (Описание и характеристика) .....                           | <b>25</b> |
| <b>Бошқарув</b> (Управление) .....  | <b>30</b> |
| <b>Қарашлилиқ</b> (Принадлежность) .....  | <b>33</b> |
| <b>Миқдорни ифодалаш</b> (Обозначение количества) .....                             | <b>34</b> |
| <b>Тахминий ўлчов</b> (Примерная мера) .....  | <b>37</b> |
| <b>Ёшни ифодалаш</b> (Обозначение возраста) .....                                   | <b>38</b> |
| <b>Санани ифодалаш</b> (Обозначение даты) .....                                     | <b>40</b> |
| <b>Ҳаракат йўналган предмет</b> (Адресат действия) .....                            | <b>40</b> |
| <b>Ҳаракат объекти</b> (Объект действия) .....                                      | <b>42</b> |
| <b>Ҳаракат қуроли</b> (Орудие действия) .....                                       | <b>44</b> |
| <b>Биргаликдаги ҳаракат</b> (Совместные действия) .....                             | <b>46</b> |
| <b>Фикр мазмуни</b> (Содержание мысли) .....  | <b>47</b> |
| <b>Вақтни белгилаш</b> (Определение времени) .....                                  | <b>49</b> |
| <b>Ўрин-жойни ифодалаш</b> (Обозначение места) .....                                | <b>52</b> |
| <b>Феъл. Феъл видлари</b> (Глагол. Виды глагола) .....                              | <b>59</b> |
| <b>Феълнинг замон ва шахс-сон шакллари</b> (Временные и личные формы глагола) ..... | <b>63</b> |
| <b>Сифатдош</b> (Причастие) .....   | <b>70</b> |
| <b>Равишдош</b> (Деепричастие) .....  | <b>76</b> |
| <b>Ҳаракат тарзи</b> (Образ действия) .....   | <b>79</b> |

## **СИНТАКСИС.**

|  |     |
|--|-----|
| <b>Гапда сўз тартиби</b> (Порядок слов в предложении) .....                      | 82  |
| <b>Кириш сўзлари</b> (Вводные слова) .....                                       | 88  |
| <b>Қўшма гаплар</b> (Сложные предложения) .....                                  | 89  |
| <b>Определительное придаточное предложение</b> (Аниқловчи эргаш гап) .....       | 90  |
| <b>Изъяснительное придаточное предложение</b> (Изоҳловчи эргаш гап).....         | 95  |
| <b>Придаточное предложение времени</b> (Пайт эргаш гап).....                     | 102 |
| <b>Придаточное предложение места</b> (Ўриу эргаш гап).....                       | 104 |
| <b>Придаточные предложение образа действия</b> (Равиш эргаш гаплар).....         | 106 |
| <b>Сравнительное придаточное предложение</b> (Ўхшатиш эргаш гап) .....           | 106 |
| <b>Придаточное предложение меры и степени</b> (Миқдор ва даража эргаш гап).....  | 107 |
| <b>Придаточное предложение причины и следствия</b> (Сабаб-натижа эргаш гап)..... | 108 |
| <b>Придаточное предложение условия</b> (Шарт эргаш гап).....                     | 111 |
| <b>Уступительное придаточное предложение</b> (Тўсиқсиз эргаш гап).....           | 114 |
| <b>Машқлар калтилари</b> (Ключи к упражнениям).....                              | 115 |
| <b>ИЛОВАЛАР (Приложение)</b>   |     |
| <b>Муомала одоби</b> (Речевой этикет).....                                       | 145 |
| <b>Жадваллар</b> (Таблицы).....  | 147 |
| <b>Луғат</b> (Словарь).....  | 174 |

Р.Т.Толипова

## **Практическая грамматика русского языка для самостоятельного изучения**

Масъул муҳаррир *А.Ж.Сапаров*

Муҳаррирлар *И.Турсунова, Г.Долимова*

Терувчи *Л. Хўжаева*

Саҳифаловчи *С.Ҳамидова*

Рассом-дизайнер *Б.Ҳайдаров*

Босишга рухсат этилди 15.04.2011 й. Бичими 60x84 1/16  
Офсет қоғози. Офсет босма усулида босилди. Times гарнитураси.  
Шартли босма табағи 10,7. Нашр. ҳисоб табағи 11,5.  
Адади 1000 нусха. Буюртма № \_\_

**«RELIABLE PRINT» МЧЖ босмахонасида чоп этилди.  
Манзил: 100007. Тошкент, Фурқат кўчаси, 2-уй.**